جهاز تسجيل فيديو/ جهاز تسجيل أقراص DVD

دليل المالك

طراز: RC278

قبل توصيل المنتج أو تشغيله أو ضبطه، الرجاء قراءة كتيب التعليمات هذا كاملا وبعناية.

تحذير: للحد من خطر الصدمات الكهربية، لا تنزع الغلاف (أو الغلاف الخلفي). ولا يجب على المستخدم أن يقوم بأية أعمال صيانة للوحدة بنفسه، ولكن عليه أن يحيل الأمر إلى فني الصيانة المختصين.

يهدف الضوء المومض ذو رمز رأس السهم الموجود داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد تيار كهربي غير معزول داخل صندوق المنتج والذي قد يكون كبيرًا بدرجة تكفي لحدوث خطر إصابة الأشخاص بصعق كهربي.

تهدف علامة التعجب الموجودة داخل المثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل أو صيانة (خدمة) هامة في الكتيب المرفق مع الجهاز.

تنبيه: تحذير:.لمن خطر الحريق أو الصدمات الكهربية، لا تعرض هذا المنتج للمطر أو الرطوبة.

تنبيه: لا تركب الجهاز في مكان مغلق مثل مكتبة أو ما شابه ذلك.

تحذير:

تهدف المنافذ والفتحات الموجودة بالهيكل الخارجي إلى توفير التهوية وضمان تشغيل جيد للمنتج وحمايته من السخونة الزائدة. يجب ألا تُسد هذه الفتحات مطلقاً بوضع المنتج على السرير أو الأريكة أو البساط أو غير ذلك من الأسطح المشابهة. يجب عدم وضع هذا المنتج في حيز مضمن مثل خزانة الكتب أو الأرفف إلا في حالة توفر تهوية جيدة أو الالتزام بتعليمات الجهة المصنعة.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

تحذير: يمكن أن ينبعث إشعاع مرئي وغير مرئي فئة 3B عند فتح الجهاز والأقفال. لا تحدق النظر في أشعة الليزر أو تحاول عرضها مباشرة باستخدام أجهزة بصرية.

تحذير:

يستخدم مسجل DVD هذا نظام ليزر.

للضمان الاستخدام الأمثل لهذا المنتج، الرجاء قراءة دليل المالك هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه فيما بعد. وإذا ما تطلب الجهاز صيانة، برجاء الاتصال بمركز خدمة معتمد (راجع إجراءات الخدمة).

يمكن أن يؤدي استخدام مفاتيح التحكم أو الضبط أو القيام بأية إجراءات غير تلك الواردة في هذا الدليل إلى التعرض لأشعة خطرة.

ولمنع التعرض المباشر لأشعة الليزر، لا تحاول فتح العلبة، حيث تظهر أشعة ليزر مرئية عند فتحه. لا تحدق في الشعاع

تحذير: جب عدم تعريض الجهاز للماء أو الرذاذ. كما يجب عدم وضع أية أشياء بها سوائل مثل المزهريات عليه.

تنبيه متعلق بسلك التيار الكهربي

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة:

بمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادةً في التأكيد.

لا تُحمّل منافذ التيار بالحائط فوق طاقتها. منافذ التيار بالحائط التي تحمل فوق طاقتها أو منافذ التيار بالحائط أو أسلاك الاستطالة المفكوكة أو التالفة، أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تُعتبر مصادر خطر. قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربية أو حريقًا. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غيار صحيحة.

احمي سلك الطاقة من سوء الاستخدام الفيزيقي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو اللي أو القرص أو غلق الباب عليه أو السير فوقه. أعط اهتماماً خاصاً للمقابس ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.

لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي، اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز، تأكد من سهولة الوصول إلى القابس.

جدول المحتويات

مقدمة

احتياطات السلامة ٢
جدول المحتويات ٣
نبذة ٤-١٠
الأقراص القابلة للتسجيل عليها ٤
الأقراص القابلة للقراءة ٤
المصطلحات المرتبطة بالقرص ٥
نبذة عن الرموز ٥
حول أقرص DVD-R وDVD-RW ٦
حول قرص DVD+R و+ RW disc ٦
حول تسجيل DVD ٧
مدى تشغيل وحدة التحكم عن بعد ٨
احتياطات ٩
ملاحظات على الأقراص ٩
اللوحة الأمامية ١٠
نبذة عن التحكم عن بعد ١١
اللوحة الخلفية ١٢

الأجزاء

التوصيلات ١٣-١٧
التوصيل بالهوائي ١٣
التوصيل بالتلفاز ١٣
التوصيل بالمكبر ١٤
توصيلات صوت/فيديو ملحقة للمسجل ١٥
التوصيل بكاميرا تسجيل رقمية ١٥
قبل التشغيل ١٦-٢٧
إعداد تلقائي ١٦
استخدام القائمة Home (الرئيسية) ١٦
الإعدادات العامة ١٦-٢٠
• البرمجة التلقائية ١٦-١٧
• تحرير برنامج ١٧-١٨
• ضبط الساعة ١٩
• بعد التلفاز ١٩
• نظام تشغيل VCR ١٩
• وضع توفير الطاقة ١٩
• إعدادات المصنع ٢٠
إعدادات اللغة ٢٠
• لغة العرض ٢٠
• لغة القرص ٢٠
إعدادات الصوت ٢١
• Dolby Digital (دولبي الرقمي) ٢١
• DTS ٢١
• MPEG ٢١
• التردد الرقمي ٢١
• DRC (التحكم في المدى الديناميكي) ٢١
إعدادات التأمين (الرقابة الأبوية) ٢٢-٢٣
• تعيين كلمة المرور ٢٢
• التصنيف ٢٢
• رموز الدول ٢٣
إعدادات التسجيل ٢٣-٢٤
• وضع تسجيل القرص ٢٣
• وضع تسجيل VCR ٢٣
• نظام تسجيل VCR ٢٣
• صوت تسجيل DV ٢٤
• Auto Chapter (فصل تلقائي) ٢٤
إعدادات القرص ٢٤-٢٦
• البدء ٢٤
• إنهاء ٢٤
• علامة القرص ٢٥
• حماية القرص ٢٦
• التحكم في القراءة ٢٦
• Auto Play (التشغيل التلقائي) ٢٦
• نبذة عن DivX(R) ٢٦
شرح عام للعرض على الشاشة ٢٧

القراءة

تشغيل أقراص DVD وأقراص الفيديو ٢٨-٣١
تشغيل قرص فيلم DivX ٣٢
تشغيل الأقراص الصوتية وأقراص MP3/WMA ٣٣-٣٤
تشغيل الأقراص الصوتية أو أقراص MP3/WMA ٣٣
خيارات قائمة الموسيقى ٣٣
تشغيل ملفات JPEG ٣٥
تشغيل شريط وضع VCR ٣٦

التسجيل

التسجيل الرئيسي ٣٧-٣٨
التسجيل الرئيسي من التلفاز ٣٧
تسجيل الموقت الفوري ٣٧
إعادة التسجيل من DVD إلى VCR ٣٨
إعادة التسجيل من VCR إلى DVD ٣٨
تسجيل الموقت ٣٩-٤٠
التسجيل من إدخال خارجي ٤١-٤٢
التسجيل من مكونات خارجية ٤١
التسجيل من كاميرا تسجيل رقمية ٤١
ما هو DV؟ ٤٢

تحرير

قائمة لائحة عنوان وقائمة لائحة فصل (يتبع) ٤٣-٤٦
تحرير عنوان وفصل ٤٧-٥٢
عنوانين و فصول وأجزاء ٤٧
إضافة إشارات مرجعية للفصول ٤٧
تغيير الصور الصغيرة ٤٧
إنشاء لائحة تشغيل جديدة ٤٨
إضافة عنوان/فصل إضافي إلى لائحة التشغيل ٤٨
حذف عنوان/فصل ٤٩
حذف جزء ٤٩
تسمية Title (عنوان) ٥٠
دمج فصلين في فصل ٥٠
تحريك فصل لائحة التشغيل ٥١
حماية Title (عنوان) ٥١
إخفاء عنوان/فصل ٥١
تقسيم عنوان إلى عنوانين ٥٢
بحث الوقت ٥٢
معلومات إضافية ٥٣
إلغاء التسجيل ٥٣
عرض قائمة لائحة Title (عنوان) على أجهزة تسجيل وتشغيل DVD ٥٣
تشغيل التسجيلات على مشغلات DVD أخرى (إنهاء قرص) ٥٣

المراجع

قائمة رموز اللغات ورموز الدولة ٥٤
التحكم في التلفاز باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفقة ٥٥
اكتشاف الأعطال وإصلاحها ٥٦-٥٧
المواصفات ٥٨

الأقراص القابلة للتسجيل عليها

DVD-RW (قرص الفيديو الرقمي – القابل لإعادة الكتابة عليه):
يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصورة متكررة. يمكن مسح المواد المسجلة، ثم التسجيل مرة أخرى على نفس القرص.

DVD-R (قرص الفيديو الرقمي – القابل لإعادة التسجيل عليه):
يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط.
بعد الانتهاء من أقراص الفيديو الرقمية القابلة لإعادة الكتابة عليها (DVD-R)، لا يمكن التسجيل عليها مرة أخرى أو تحريرها.

DVD-RW (أقراص الفيديو الرقمية + القابلة لإعادة الكتابة عليها):
يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصورة متكررة.
يمكن مسح المواد المسجلة، ثم التسجيل مرة أخرى على نفس القرص.

DVD+R (قرص فيديو رقمي + قابل لإعادة التسجيل عليه):
يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط.
بعد الانتهاء من أقراص الفيديو الرقمية القابلة لإعادة الكتابة عليها (DVD-R)، لا يمكن التسجيل عليها مرة أخرى أو تحريرها.

ملاحظات

- لا يمكن للمسجل تسجيل أقراص CD-R أو CD-R W.
- أقراص DVD+R/RW، DVD-R/RW، و CD-R/RWمسجلة باستخدام كمبيوتر شخصي أو DVD أو مسجل CD لا يمكن تشغيلها إذا كان القرص تالفًا أو متسخًا، أو إذا كان تراب التكثيف على عدسات المسجل.
- إذا سجلت قرصا باستخدام كمبيوتر شخصي، حتى إذا تم التسجيل بتنسيق متوافق، هناك حالات لا يمكن التشغيل فيها بسبب إعدادات برنامج التطبيق المستخدم لإنشاء القرص. (ارجع إلى ناشر البرنامج لمزيد من المعلومات.)
- لن تتحمل الشركة أية مسئولية عن تعويض المنتجات التي تم تسجيلها أو أية خسائر أو أضرار (مثل خسائر أرباح الأعمال أو توقف العمل) والتي قد تنتج بسبب سوء تشغيل المسجل (التسجيل/التحرير بطريقة مخالفة لما هو وارد في هذا الدليل). تشمل المشكلات التي تنتج الحالات التالية.
  - عند استخدم قرص DVD تم تسجيله على هذا المسجل على مسجل أخر أو استخدام (إدخال أو تشغيل أو تسجيل أو تحرير) في مشغل أقراص DVD للكمبيوتر.
  - استخدام هذا القرص في المسجل مرة أخرى
  - عند استخدام قرص DVD تم تسجيله بواسطة مسجل أخر أو في مشغل DVD للكمبيوتر

الأقراص القابلة التشغيل

قرص DVD (قرص ٨ سم / ١٢ سم)	DVD VIDEO
قرص الفيديو المضغوط (VCD) (قرص ٨ سم / ١٢ سم)	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
قرص الصوت المضغوط (قرص ٨ سم / ١٢ سم)	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

وبالإضافة إلى ذلك، يمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص DVD-R/DVD-RW وأقراص DVD+R/DVD+RW وأقراص CD-R/CD-RW التي تحتوي على عناوين صوتية وملفات MP3 أو JPEG وأقراص SVCD.

ملاحظات

- بناءً على ظروف جهاز التسجيل أو قرص CD-R/RW (أو DVD-R/-RW) نفسه، لا يمكن لهذه الوحدة تشغيل بعض أقراص CD-R/RW (أو DVD-R/-RW).
- لا تضع أية أختام أو علامات على أي من جانبي القرص (الجانب ذي العلامة أو الجانب المسجل عليه).
- لا تستخدم أية أقراص ذات أشكال شاذة (مثل الأقراص حادة الشكل أو الأقراص ذات ثمانية أضلاع).
  قد يؤدي ذلك إلى سوء التشغيل.

الرمز الإقليمي لمسجل DVD وأقراص DVD

2

تم تصميم مسجل DVD وتصنيعه لقراءة برامج DVD المشفرة بالمنطقة «٢». ويشير رمز المنطقة الموجود على علامات بعض أقراص DVD إلى نوع مسجل DVD الذي يمكنه تشغيل هذه الأقراص. ويمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص DVD ذات العلامة «٢» أو «ALL». عند محاولتك تشغيل أية أقراص أخرى، تظهر رسالة « Incorrect region code, can't play back » (الرمز الإقليمي غير صحيح، تعذر القراءة) على شاشة التلفاز. وقد لا يكون لبعض أقراص DVD رمز منطقة حتى وإن كانت قراءتها محظورة بسبب القيود التي تفرضها المنطقة.

ملاحظات على أقراص DVD وأقراص الفيديو

قد تكون هناك بعض عمليات القراءة لأقراص DVD وأقراص الفيديو مثبتة عن عمد من قبل الشركات المصنعة. ونظرًا لأن هذه الوحدة تقوم بتشغيل أقراص DVD وأقراص الفيديو وفقًا لمحتوى القرص المصمم من قبل الشركة المصنعة للبرامج، فقد لا تتوفر بعض ميزات القراءة لهذه الوحدة أو قد تتم إضافة بعض الوظائف الأخرى. ارجع أيضًا إلى الإرشادات المرفقة مع أقراص DVD وأقراص الفيديو. وهناك بعض أقراص DVD المصنوعة لأغراض تجارية لا يمكن تشغيلها على هذه الوحدة.

المصطلحات المرتبطة بالقرص

عنوان (DVD فقط)
هو محتوى الفيلم الرئيسي أو محتوى ميزة مصاحبة أو ألبوم الموسيقى.
وتم تخصيص رقم مرجعي لكل عنوان بهدف تحديده بسهولة.

فصل (DVD فقط)
أجزاء صورة أو قطعة موسيقية أقل من العناوين. فكل عنوان مكون من عدة فصول. وتم تخصيص رقم لكل فصل حتى يتسنى لك تحديد موقع الفصل المطلوب. ووفقًا للقرص، فقد لا يتم تمييز أية فصول.

المسار (قرص الفيديو وقرص الصوت فقط)
أجزاء صورة أو قطعة موسيقية على قرص فيديو أو قرص صوتي.
وتم تخصيص رقم لكل مسار حتى يتسنى لك تحديد موقع المسار المطلوب.

المشهد
يتم تقسيم الصور المتحركة والصور الثابتة على قرص الفيديو ذي خاصية PBC (التحكم في القراءة) إلى أجزاء تدعى «مشاهد».
ويتم عرض كل مشهد في شاشة القائمة ويخصص له رقم حتى يتسنى لك تحديد موقع المشهد المطلوب.
ويتكون كل مشهد من مسار أو من عدة مسارات.

أنواع أقراص الفيديو

هناك نوعان من أقراص الفيديو:

أقراص الفيديو ذات خاصية PBC (التحكم في القراءة) (الإصدار ٢,٠)
تتيح وظائف PBC (التحكم في القراءة) التفاعل مع النظام من خلال القوائم ووظائف البحث، أو أية عمليات مماثلة لعمليات تشغيل الكمبيوتر.
وعلاوة على ذلك فإن الصور الثابتة ذات الدقة العالية يمكن تشغيلها إذا كانت متضمنة في هذا القرص.

أقراص الفيديو التي لا يوجد بها خاصية PBC (الإصدار ١,١)
يتم تشغيلها بنفس طريقة تشغيل الأقراص الصوتية، وتسمح هذه الأقراص بقراءة صور الفيديو بالإضافة إلى الصوت ولكن لا يوجد بها خاصية PBC (التحكم في القراءة) الإصدار.

نبذة عن الرموز

⊘ نبذة عن عرض الرموز

قد يظهر رمز "⊘" على شاشة التلفاز أثناء التشغيل.
ويشير هذا إلى أن الوظيفة المشروحة في هذا الدليل غير متوافرة في قرص الفيديو المحدد.

نبذة عن الرموز المخصصة للتعليمات

يسري أي قسم يحتوي عنوانه على أي من الرموز التالية على القرص الذي يمثله الرمز.

تتوقف عدة وظائف بالمسجل على نوع التسجيل.
قد يظهر أحد رموز (Video , VR , +R , +RW) بواسطة كل وظيفة موضحة في هذا الدليل حتى يمكنك أن ترى ما إذا كانت متعلقة بالقرص الذي تم تحميله أم لا.

Video	DVD-R/RW مع وضع تسجيل الفيديو
VR	DVD-R/RW مع وضع تسجيل VR
+R	قرص DVD+R
+RW	قرص DVD+RW
DVD	أقراص فيديو DVD
VCD	أقراص الفيديو
CD	الأقراص الصوتية
MP3	ملفات MP3
JPEG	ملفات JPEG
DivX	ملفات DivX
VHS	شريط VHS

إن قرص DVD النهائي هو قرص فيديو DVD

DivX
DivX هو اسم مخطوطة فيديو جديدة من شأنها أن تحدث ثورة في هذا المجال، وهي تعتمد على معيار ضغط MPEG-4 جديد للفيديو.
سيمكنك تشغيل أفلام DivX باستخدام هذا المسجل.

حول أقراص DVD-R وDVD-RW

طريقة اختلاف أقراص DVD-R وDVD-RW

إن الفرق الرئيسي بين DVD-R و DVD-RWهو أن DVD-R هو وسيلة للتسجيل مرة واحدة بينما DVD -W هو وسيلة قابلة لإعادة التسجيل/المسح. يمكنك إعادة التسجيل/مسح قرص DVD-RW ١,٠٠٠ مرة تقريبًا.

هل يمكن تشغيل قرص قابل لإعادة التسجيل في مشغل DVD عادي؟

بصفة عامة، يمكن تشغيل أقراص DVD-R وDVD-RW المسجلة في وضع الفيديو في مشغل DVD عادي، ولكن يجب إنهائها أولا.
تثبت هذه العملية محتويات القرص لتتم قراءته بواسطة أجهزة تشغيل DVD الأخرى كأقراص فيديو DVD.
يمكن تشغيل أقراص DVD-RWs المسجلة في وضع (تسجيل الفيديو) في بعض أجهزة التشغيل.

RW COMPATIBLE ويشير هذا إلى ميزة في المنتج من شأنها القدرة على تشغيل أقراص DVD-RW المسجلة بتنسيق تسجيل فيديو.

ما هي أوضاع التسجيل؟

هناك نوعان للتسجيل باستخدام هذه المسجل: وضع تسجيل الفيديو ووضع الفيديو. عند التسجيل على قرص DVD-R، تكون التسجيلات دائمًا في وضع الفيديو. يمكن تنسيق أقراص DVD-RW للتسجيل في وضع تسجيل الفيديو أو في وضع الفيديو.

التسجيل في وضع تسجيل الفيديو

- ٥ إعدادات وقت تسجيل/جودة صورة مختلفة متوفر (XP, SP, LP, EP, MLP)
- يتعذر تشغيله على مشغلات DVD العادية
- يمكن تحرير التسجيلات بصورة كبيرة في هذا الوضع

التسجيل في وضع ال

- ٥ إعدادات وقت تسجيل/جودة صورة مختلفة متوفر (XP, SP, LP, EP, MLP)
- يمكن تشغيله على مشغلات DVD العادية (بعد إنهائها)
- ميزات تحرير محدودة

ملاحظة

تنسيق فيديو DVD (وضع الفيديو) هو تنسيق جديد للتسجيل على أقراص DVD-R/RW و DVD+R/RW التي تمت الموافقة عليها من قبل DVD Forum في ٢٠٠٠. يمكن بالتالي مواجهة مشكلات عند تشغيل أقراص DVD القابلة للقراءة في بعض أجهزة التشغيل.
تشمل المشكلات بعض صور الفيديو وتشوش في الصوت و/أو الفيديو وتوقف التشغيل المفاجئ. لن تتحمل شركتنا المسئولية تجاه مشكلات تشغيل الأقراص المسجلة على المسجل في أجهزة التشغيل الأخرى.

هل تحرير DVD يشبه تحرير شريط الفيديو؟

لا. عند تحرير شريط فيديو تحتاج إلى جهاز فيديو لتشغيل الشريط الأصلي وجهاز أخر لتسجيل التحريرات.
بالنسبة لـ DVD، يمكنك التحرير باستخدام «لائحة تشغيل» ما تشغله ومتى يتم تشغيله. أثناء القراءة يشغل المسجل القرص وفقًا للائحة التشغيل.

حول الكلمتين «أصلي» و «لائحة التشغيل»

في هذا الدليل، سترى الكلمتين «أصلي» و»لائحة التشغيل» للإشارة إلى المحتوى الحقيقي والإصدار المحرر.

- **أصلي:** محتوى يشير إلى ما هو مسجل بالفعل على القرص.
- **لائحة التشغيل:** محتوى يشير إلى الإصدار المحرر للقرص – وطريقة تشغيل المحتوى الأصلي.

حول قرص DVD+R و+ RW disc

طريقة اختلاف أقراص DVD+R و DVD+RW

إن الفرق الرئيسي بين DVD+R و DVD+RWهو أن DVD+R هو وسيلة للتسجيل مرة واحدة بينما DVD+RW هو وسيلة قابلة لإعادة التسجيل/المسح. يمكنك إعادة التسجيل/مسح قرص DVD+RW ١,٠٠٠ مرة تقريبًا.

تسجيل وضع DVD+RW

- ٥ إعدادات وقت تسجيل/جودة صورة مختلفة متوفر (XP, SP, LP, EP, MLP)
- يمكن تشغيلها على أجهزة تشغيل DVD العادية
- المحتويات المحررة قابلة للتشغيل على أجهزة تشغيل DVD العادية بعد الإنهاء.
- يمكن تحرير العنوان/الفصل المحرر

تسجيل وضع DVD+R

- ٥ إعدادات وقت تسجيل/جودة صورة مختلفة متوفر (XP, SP, LP, EP, MLP)
- يمكن تشغيله على مشغلات DVD العادية (بعد إنهائها)
- أي محتوى محرر غير متوافق مع أجهزة تشغيل DVD العادية (إخفاء، دمج الفصل، علامة الفصل المضاف، إلخ.)
- ميزات تحرير عنوان/فصل محدودة

حول تسجيل DVD

ملاحظات

- لا يمكن للمسجل تسجيل أقراص CD-R أو CD-RW.
- لن تتحمل شركتنا المسئولية نحو إخفاق التسجيل بسبب قطع التيار الكهربي، أو الأقراص المعيبة أو أية تلف بالمسجل.
- يمكن لأصابع اليد أو الخدوش البسيطة أن تؤثر على القراءة و/أو أداء التسجيل. الرجاء العناية بالأقراص.

أنواع الأقراص وتنسيقات التسجيل والأوضاع والإعدادات

يمكن للمسجل أن يشغل أنواع مختلفة من أقراص DVD: أقراص فيديو DVD المسجلة مسبقا، وDVD-RW، وDVD-R، وDVD+RW، وDVD+R. تنسيق القرص لأقراص DVD-R دائمًا «تنسيق فيديو»- تمامًا مثل أقراص فيديو DVD. ويعني هذا أنه بمجرد انتهائها، يمكنك تشغيل قرص DVD-R بقارئ DVD عادي. بالافتراض، فإن تنسيق قرص DVD-RW هو تنسيق تسجيل فيديو، على الرغم من أنك يمكنك تغيير تنسيق تسجيل الفيديو، إذا لزم الأمر. (إعادة بدء القرص ستمسح محتويات القرص.) وضع التسجيل مرتبط بتنسيق القرص. إذا كان تنسيق القرص هو تنسيق تسجيل الفيديو، فوضع التسجيل هو وضع تسجيل الفيديو، إذا كان تنسيق القرص هو تنسيق الفيديو، فوضع التسجيل هو وضع الفيديو (باستثناء أقراص فيديو DVD، غير القابلة للقراءة، ولا تحتاج إلى وضع تسجيل). في أوضاع التسجيل (المثبتة للقرص كله) توجد إعدادات التسجيل يمكن تغييرها حسبما هو مطلوب لكل تسجيل وتحديد جودة الصورة والمساحة المطلوبة للتسجيل على القرص.

ملاحظات التسجيل

- أوقات التسجيل غير دقيقة لأن المسجل يستخدم ضغط فيديو ذي معدل بايت متنوع. وهذا يعني أن زمن التسجيل الأساسي سيتوقف على المواد التي يتم تسجيلها.
- عند تسجيل بث تليفزيوني، إذا كان الاستقبال ضعيف أو إذا كانت الصورة تحتوي على تشوش، قد تقصر أوقات التسجيل.
- إذا سجلت صور ثابتة فقط، فقد تطول أوقات التسجيل.
- قد لا يتم إضافة الأوقات المعروضة للتسجيل والوقت المنقضي بالضبط حسب طول القرص.
- قد ينخفض وقت التسجيل حسب إذا كنت تحرر القرص بكثرة.
- عند استخدام قرص DVD-RW، تأكد من أنك تغير تنسيق التسجيل (وضع الفيديو أو وضع تسجيل الفيديو) قبل تسجيل أي شيء على القرص. انظر صفحة ٢٤ (البدء) لمعرفة طريقة القيام بذلك.
- عند استخدام قرص DVD-R، يمكن الاستمرار في التسجيل حتى يمتلأ القرص، أو حتى تنهي القرص. قبل البدء في جلسة التسجيل، افحص فترة زمن التسجيل المتبقي على القرص.
- عند استخدام قرص DVD-RW بتنسيق وضع الفيديو، فإن وقت التسجيل المتاح سيزداد إذا مسحت أخر عنوان مسجل على القرص.
- إن الخيار Erase Title (مسح عنوان) الموجود بالقائمة Title List-Original (لائحة Title (عنوان) - أصلي يخفي فقط العنوان، ولا يمسحه بالفعل من القرص، ويزيد وقت التسجيل المتاح (باستثناء أخر عنوان مسجل على قرص DVD-RW في وضع الفيديو).
- يمكن إلغاء التسجيل في أقراص DVD+RW.

وقت التسجيل وجودة الصور

توجد خمسة أوضاع مضبوطة مسبقاً لجودة التسجيل:

- **XP** - ضبط أعلى جودة، ويعطي حوالي ١ ساعة من وقت التسجيل على أقراص DVD (٤,٧ جيجابايت).
- **SP** - الجودة الافتراضية، والملائمة لمعظم التطبيقات، ويعطي حوالي ٢ ساعة من وقت التسجيل على أقراص DVD (٤.٧ جيجابايت).
- **LP** - جودة فيديو أقل قليلاً، ويعطي حوالي ٤ ساعة من وقت التسجيل على أقراص DVD (٤,٧ جيجابايت).
- **EP** - جودة فيديو رديئة، ويعطي حوالي ٦ ساعة من وقت التسجيل على أقراص DVD (٤,٧ جيجابايت).
- **MLP** - أطول وقت تسجيل مع أقل جودة جودة فيديو، ويعطي حوالي ١١ ساعة من وقت التسجيل على أقراص DVD (٤,٧ جيجابايت).

ملاحظة

قد ترى بعض الصور المتفرقة أو ترجمة الأفلام المشوهة أثناء القراءة للمحتويات المسجلة في وضع EP أو MLP.

نوع القرص	تنسيق القرص	وضع التسجيل	الوظائف
أقراص فيديو DVD	تنسيق الفيديو:	غير متاح	القراءة فقط
DVD-RW	تنسيق تسجيل الفيديو	وضع تسجيل الفيديو	القراءة، تسجيل، تحرير أصلي/لائحة التشغيل
	تنسيق فيديو (افتراضي)	وضع الفيديو	القراءة، التسجيل المحدود، التحرير المحدود
DVD-R	تنسيق الفيديو	وضع الفيديو	القراءة، التسجيل المحدود، التحرير المحدود
DVD+RW	تنسيق الفيديو +RW	DVD+RW	القراءة، التسجيل المحدود، التحرير العنوان/الفصل

تسجيل قنوات الصوت التلفزيونية

يمكن لهذا المسجل تسجيل NICAM أو صوت عادي. إذا كان إعداد NICAM (صفحة ١٨) مضبوط على Auto (تلقائي)، ثم إذا كان البث NICAM، فإنه بالإمكان تسجيل صوت NICAM. إذا كان البث غير NICAM، فإن الصوت العادي يسجل دائمًا.

قيود على تسجيل الفيديو

- لا يمكن تسجيل فيديو محمي بحقوق الطبع باستخدام هذا المسجل.
  يشمل الفيديو المحمي بحقوق الطبع أقراص فيديو DVD وبعض الإذاعات في حالة العثور على مواد محمية بحقوق الطبع أثناء التسجيل، سيتوقف التسجيل مؤقتًا أو سيتوقف تلقائيًا، وستظهر رسالة خطأ على الشاشة.
- إن الفيديو الذي يمكن نسخه مرة واحدة يمكن تسجيله باستخدام قرص DVD-RW في وضع تسجيل الفيديو باستخدام CPRM (انظر أدناه).
- إشارات تنسيق NTSC من الإدخالات الطولية أو DV لا تسجل بصورة صحيحة باستخدام هذا المسجل.
- إشارات الفيديو في تنسيق SECAM (من موالف التلفاز المدمج أو من الإدخالات الطولية) يتم تسجيلها بتنسيق PAL.

ما هو 'CPRM'؟

CPRM هو نظام حماية ضد النسخ (مع نظام تزاحم) يسمح فقط بتسجيل «نسخة واحدة» من برامج البث. CPRM تعني حماية المحتوية للوسائط القابلة للتسجيل. وهذا المشغل متوافق مع CPRM، والذي يعني أنه يمكن تسجيل برامج بث من نسخة واحدة، ولكن لا يمكن عمل نسخة من تلك التسجيلات.
يمكن عمل تسجيلات CPRM فقط على أقراص DVD-RW التي تم تنسيقها في وضع VR، ويمكن تشغيل تسجيلات CPRM باستخدام مشغلات متوافقة مع CPRM فقط.

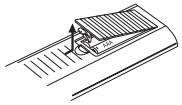
حقوق الطبع

- يجب استخدام جهاز التسجيل فقط للنسخ القانوني ويوصى بفحص ماهية النسخ القانوني بعناية في الدولة التي تقوم بالنسخ فيها. يعد نسخ مواد حقوق الطبع مثل الأفلام أو الموسيقى أمر غير قانوني ما لم يسمح به من قبل القانون أو يوافق عليه مالك هذه الحقوق.
- يتضمن هذا المنتج تكنولوجيا حماية حقوق النشر والمحمية ببعض حقوق براءات الاختراع الأمريكية المعينة وحقوق الملكية الفكرية الأخرى المملوكة لشركة Macrovision وحقوق الملاك الأخرى. يجب أن يكون استخدام تكنولوجيا حماية حقوق النشر مرخصًا من قبل شركة Macrovision، ومخصصة للاستخدام المنزلي واستخدامات العرض الأخرى المحدودة فقط، ما لم ترخص شركة Macrovision بخلاف ذلك. تحظر الهندسة العكسية أو تفكيك الجهاز.
- يجب أن يلاحظ المستهلكين أنه ليست كل أجهزة التلفاز ذات الوضوحية العالية متوافقه مع هذا المنتج ومن الممكن أن تتسبب في أعمال يتم عرضها في الصورة. وفي حالة ظهور مشاكل في صورة المسح المتوالي ٦٢٥، فينصح أن يقوم المستخدم بالتبديل لاتصال إخراج «الوضوحية القياسية». إذا كانت هناك استفسارات فيما يتعلق بتوافق أجهزة التلفاز مع المسجل طراز و٦٢٥p، يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بنا

مدى تشغيل وحدة التحكم عن بعد

وجه وحدة التحكم عن بعد نحو المستشعر عن بعد واضغط الأزرار.

تركيب بطارية وحدة التحكم عن بعد



انزع غطاء البطارية الموجود في مؤخرة وحدة التحكم عن بعد، وأدخل بطاريتين طراز R٠٣ (حجم AAA) مع محاذاة الرمزين ⊕ و ⊖ بصورة صحيحة.

⚠ **تحذير**

لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة.

لا تخلط مطلقًا بين أنواع البطاريات المختلفة (القياسية أو القلوية أو خلافه).

إعادة ضبط مسجل DVD

إذا لاحظت أية من المشكلات التالية...

- شاشة اللوحة الأمامية لا تعمل.
- لا يعمل مسجل DVD بصورة عادية.

يمكنك إعادة ضبط مسجل DVD كما يلي:

- اضغط باستمرار على زر POWER (طاقة) لخمس ثوان تقريبًا.
  سيوقف هذا الإجراء تشغيل الجهاز. اضغط على زر POWER (طاقة) مرة أخرى لتشغيل الوحدة.
- انزع سلك التيار الكهربي، انتظر لخمس ثوانٍ، ثم ضع القابس مرة أخرى.

احتياطات

التعامل مع الوحدة

عند شحن الوحدة

يسهل التعامل مع علبة الشحن ومواد التغليف.
للحصول على الحماية القصوى، أعد تعبئة الوحدة بالحالة التي أتت عليها من المصنع.

عند إعداد الوحدة

يمكن أن يحدث تشويش لصورة أو صوت أي جهاز تلفاز أو VCR أو راديو قريب أثناء القراءة. وفي مثل هذه الحالة، ضع الوحدة بعيدًا عن التلفاز أو الفيديو أو الراديو، أو أغلق الوحدة بعد إخراج القرص منها.

للحفاظ على سطح الوحدة نظيفًا

لا تستخدم سوائل متطايرة، مثل مبيد الحشرات، بالقرب الوحدة.
لا تدع المنتجات المصنوعة من المطاط أو البلاستيك تحتك بالوحدة لفترة طويلة. فقد يؤدي ذلك إلى ترك أثارًا على السطح.

تنظيف الوحدة

لتنظيف العلبة

استخدم قطعة قماش جافة وناعمة. إذا كانت الأسطح متربة للغاية، فاستخدم قطعة قماش ناعمة ومرطبة قليلاً بمحلول منظف خفيف. لا تستخدم مذيبات قوية مثل الكحول أو البنزين أو مرقق الطلاء حيث يمكن لهذه المواد أن تتلف سطح الوحدة.

ملاحظات على الأقراص

التعامل مع الأقراص

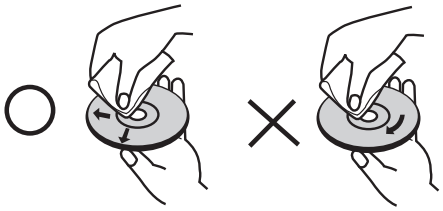
لا تلمس جانب القراءة من القرص. أمسك القرص من الحواف لكي لا تترك بصمات على السطح. لا تلصق أي ورق أو أشرطة على القرص.

تخزين الأقراص

قم بتخزين القرص في علبته بعد انتهاء القراءة.
لا تعرض القرص لأشعة الشمس المباشرة أو أية مصادر للحرارة، و لا تتركه في سيارة مركونة معرضا لأشعة الشمس المباشرة، حيث قد ترتفع درجة الحرارة داخل السيارة.

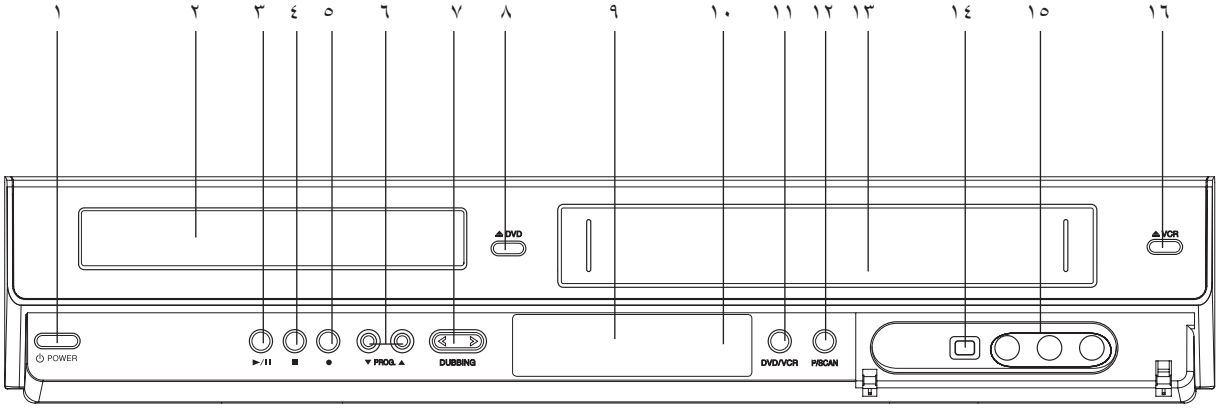
تنظيف الأقراص

تتسبب بصمات الأصابع أو الأتربة الموجودة على القرص في جودة صورة غير جيدة وتشويش الصوت. نظف القرص بقطعة قماش نظيفة قبل القراءة. امسح القرص من المنتصف إلى الخارج.



لا تستخدم أي نوع من المواد المذيبة مثل الكحول أو البنزين أو مرقق الطلاء أو المنظفات التجارية المتوفرة أو الرذاذ المضاد للشحنات الكهربية والمخصص لاسطوانات الفينيل القديمة.

اللوحة الأمامية



١. ⏻ **مصدر التيار الكهربي**
يشغل المسجل ويوقف تشغيله.

٢. **علبة القرص**
أدخل قرصاً هنا.

٣. **(PLAY/PAUSE) (تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت) (►/❚❚)**
يبدأ القراءة.
يوقف تشغيل القراءة أو التسجيل مؤقتًا، اضغط مرة أخرى للخروج من وضع التشغيل المؤقت.

٤. **STOP (إيقاف) (■)**
لإيقاف القراءة أو التسجيل.

٥. **REC (●)**
يبدأ التسجيل.
اضغط بصورة متكررة لتعيين زمن التسجيل.

٦. **PROG (برنامج) (▲ / ▼)**
يمسح لأعلى ولأسفل خلال القنوات المسجلة.

٧. **إعادة التسجيل**
اضغط لنسخ DVD إلى VCR (أو العكس).

٨. **DVD ⏏**
يفتح علبة القرص أو يغلقها.

٩. **إطار العرض**
يظهر الحالة الحالية للمسجل.

١٠. **جهاز الاستشعار عن بعد**
وجه وحدة التحكم عن بعد إلى هنا.

١١. **DVD/VCR**
يبدل بين قرص DVD وقرص VCR.

١٢. **P/SCAN**
عند استخدام مقابس COMPONENT OUTPUT (مخرج مركب)، يمكن تغيير الدقة 576i إلى 576p للمسح المتتالي.

١٣. **علبة الكاسيت (علبة VCR)**
أدخل قرص فيديو هنا.

١٤. **مدخل DV**
صل مخرج DV بكاميرا تسجيل رقمية.

١٥. **مأخذ 2 (مدخل فيديو/ مدخل صوت (يسار/يمين))**
صل مخرج الصوت/الفيديو بمصدر خارجي (نظام صوتي، تلفاز، شاشة، فيديو، كاميرا تسجيل، إلخ).

١٦. **VCR ⏏**
يخرج الشريط من علبة VCR.

نبذة عن التحكم عن بعد

أزرار التحكم في التلفاز (انظر صفحة ٥٥)

POWER (زر التيار الكهربي): يشغل/يوقف تشغيل التلفاز

مدخل صوت/فيديو: يختر مصدر التلفاز.

PR/CH +/– (قنوات/برامج التلفاز +/–): يختر قنوات التلفاز.

VOL +/–: يضبط مستوى صوت التلفاز.

ترجيع/تقديم (◀◀/▶▶)

- DVD: بحث للخلف أو للأمام
- VCR: يرجع الشريط أثناء وضع STOP (إيقاف)، وذلك للحصول على بحث سريع لترجيع الصور وكذلك يقدم الشريط أثناء وضع STOP (إيقاف)، وذلك للحصول على بحث سريع لتقديم الصور.

SKIP (تخطي) (I◀◀/▶▶I)

الانتقال إلى الفصل أو المسار التالي.
يرجع لبداية الفصل أو المسار الحالي أو الانتقال إلى الفصل أو المسار السابق.

PAUSE /STEP

(إيقاف تشغيل مؤقتٍ/خطوة) (❚❚)

لإيقاف القراءة مؤقتاً/اضغط بشكل متكرر للقراءة باستخدام خيار إطار بإطار.

PLAY (تشغيل) (►)

يبدأ القراءة.

STOP (إيقاف) (■)

لإيقاف القراءة أو التسجيل.

HOME

يمكنك من الوصول إلى القائمة
HOME (القائمة الرئيسية) أو إزالتها.

▼ / ▲ / ► / ◄ (يسار/يمين/أعلى/أسفل)

يختار عنصراً في القائمة.

PR/CH TRK (+/-)

- يختر برنامج قناة المسجل.
- لضبط المتابعة.
- للتحكم في الاهتزاز الرأسي أثناء تشغيل الصور في الوضع الثابت.

DISC MENU/LIST (قائمة/لائحة قرص)

يصل إلى قائمة على قرص DVD، قائمة لائحة Title (عنوان) أو لائحة التشغيل.

ENTER

يؤكد اختيار القائمة.

DISPLAY (عرض)

للوصول إلى العرض على الشاشة.

RETURN (رجوع) (↩)

- يزيل القائمة.
- يعرض قائمة قرص فيديو مع ميزة PBC (التحكم في القراءة).

PLAY MODE (وضع التشغيل)

يصل إلى خاصية وضع التشغيل
(تكرار، تكرار أ - ب)

MARKER (مؤشر مرجعي)

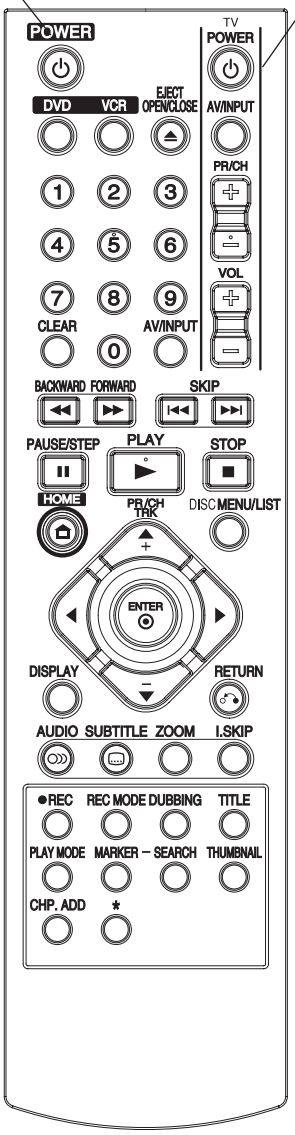
يضع علامة على أي نقطة أثناء القراءة.

SEARCH (بحث)

يعرض قائمة بحث مؤشر مرجعي

THUMBNAIL صور مصغرة

يختر الصور المصغرة للعنوان والفصل الحالي للاستخدام في قائمة لائحة التشغيل و القائمة الأصلية.



POWER (التيار الكهربائي)

يشغل المسجل ويوقف تشغيله.

DVD

يختر وضع تشغيل المسجل إلى DVD.

VCR

يختر وضع تشغيل المسجل إلى VCR.

EJECT, OPEN/CLOSE

(إخراج، فتح/إغلاق)

- يفتح علبة القرص و يغلقها.
- يخرج الشريط من علبة VCR.

الأزرار الرقمية من ٠ إلى ٩

يختار خيارات مرقمة في قائمة.

CLEAR (مسح)

- يمسح علامة على القائمة Marker Search (بحث عن مؤشر مرجعي).
- إعادة ضبط عداد الشريط إلى صفر.

مدخل صوت/فيديو

يغير المأخذ المزمع استخدامه للتسجيل (موالف،AV1-3، مأخذDV)

AUDIO (صوت) (🔊)

يختار لغة صوتية (DVD) أو قناة صوتية (CD).

SUBTITLE (ترجمة الأفلام) (💬)

يختار لغة ترجمة الأفلام.

ZOOM (تكبير/تصغير)

يكبر صورة فيديو DVD.

I.SKIP (تخطي فوري)

يتخطى ٣٠ ثانية للأمام على القرص (حوالي طول إعلان تليفزيوني).

REC (●) التسجيل

يبدأ التسجيل.
اضغط بصورة متكررة لتعيين زمن التسجيل.

REC وضع التسجيل

يختر وضع التسجيل:
XP أوSP أوLP أوEP أو MLP

DUBBING (إعادة التسجيل)

اضغط لنسخ DVD إلى VCR (أو العكس)

TITLE (عنوان)

يعرض قائمة title (عنوان) الخاصة بالأقراص، إذا كانت متاحة.

CHP. ADD (إضافة فصل)

يدخل العلامة المرجعية للفصل عند تشغيل/تسجيل قرص (DVD+RW/+Rو) DVD-RW في وضع تسجيل الفيديو

*

هذه الميزة غير متوفرة.

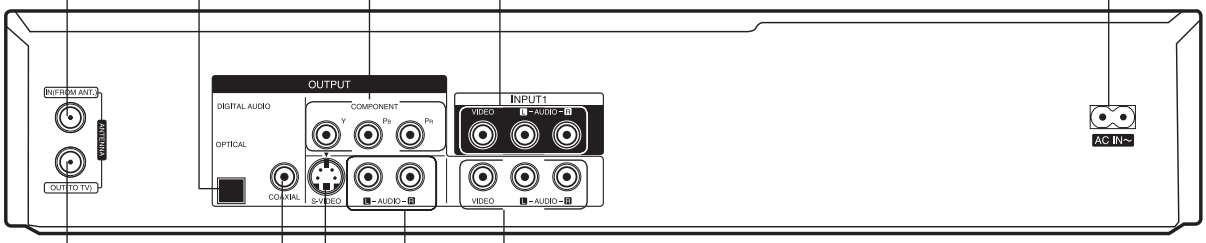
ANTENNA IN (مدخل هوائي)
صل الهوائي بهذا الطرف.

OPTICAL (بصري) (قابس مخرج الصوت الرقمي)
يمكنك من التوصيل بجهاز صوتي (بصري) رقمي.

COMPONENT VIDEO OUT (مخرج الفيديو المركب) (Y PB PR)
صل التلفاز بإدخالات Y Pb Pr.

INPUT1 (مدخل ١ (مدخل فيديو/ مدخل صوت (يسار/يمين))
صل مخرج الصوت/الفيديو بمصدر خارجي
(نظام صوتي، تلفاز، شاشة، فيديو، كاميرا تسجيل، إلخ).

AC Power Cord (سلك التيار المتردد)
صله بمصدر التيار.



VIDEO/AUDIO OUTPUT (مخرج الفيديو/الصوت) (يسار/يمين)
يمكنك من التوصيل بالتلفاز مع فيديو وإدخالات صوتية.

AUDIO OUTPUT (يسار/يمين)
يصل التلفاز مع إدخالات الفيديو.

S-VIDEO OUTPUT (مخرج S-VIDEO)
يوصل بإدخال S-Video في التلفاز.

COAXIAL (محوري) (قابس مخرج الصوت الرقمي)
يمكنك من التوصيل بجهاز صوتي (متحد المحور) رقمي.

ANTENNA OUT (مخرج هوائي)
يمرر الإشارة من الهوائي إلى التلفاز/الشاشة

⚠ تحذير
لا تلمس السنون الداخلية للمقابس الموجودة على اللوحة الخلفية.
حيث يمكن أن تسبب الكهرباء الاستاتية تلفًا دائما للجهاز.

تلميحات

- ووفقًا لنوع التلفاز وأي جهاز آخر ترغب في توصيله، توجد عدة طرق يمكن توصيل المسجل بها. استخدم إحدى طرق التوصيل الموضحة أدناه.
- الرجاء الرجوع إلى أدلة استخدام التلفاز والفيديو، ونظام التجسيم وأية أجهزة أخرى للقيام بأفضل طرق التوصيل.

تحذير

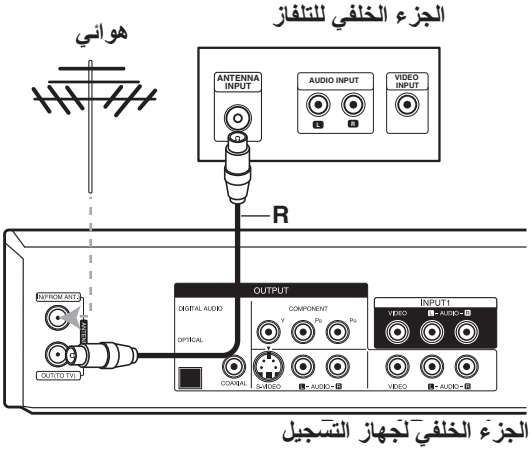
- تأكد أن المسجل موصلاً مباشرةً بالتلفاز.
اضبط التلفاز على قناة إدخال الفيديو الصحيحة.
- لا تصل قابس AUDIO OUTPUT (مخرج الصوت) الخاص بمسجل أقراص DVD بقابس مدخل الحاكي (جهاز التسجيل) للنظام الصوتي.
- لا تقم بتوصيل مسجل DVD إلى التلفاز عبر الفيديو. يمكن أن تكون صورة DVD مشوهة طبقاً لنظام الحماية ضد النسخ.

التوصيل بالهوائي

انزع قابس كابل الهوائي من جهاز التلفاز وأدخله في قابس الهوائي في مؤخرة مسجل DVD. ضع طرف واحد من كابل الهوائي في قابس التلفاز بمسجل DVD وأدخل الطرف الثاني في قابس إدخال الهوائي بجهاز التلفاز.

توصيل RF محوري

صل قابس ANTENNA OUT (مخرج هوائي) على المسجل بقابس إدخال الهوائي على التلفاز باستخدام الكابل متحد المحور ٧٥ أوم المرفق **(R)**.
يمرر كابل ANTENNA OUT (مخرج هوائي) الإشارة من خلال قابس ANTENNA IN (مأخذ هوائي).



التوصيل بالتلفاز

يمكن القيام بإحدى طرق التوصيل التالية بناءً على قدرات الجهاز الحالية.

توصيل الفيديو

صل قابس VIDEO OUT (مخرج الفيديو) الموجود بمسجل DVD بقابس video in (مدخل الفيديو) في التلفاز باستخدام كابل الفيديو **(V)**.

وصلة S-Video

صل قابس S-VIDEO OUTPUT (مخرج فيديو-صوت) الموجود بمسجل DVD بقابس S-Video in (مدخل فيديو-صوت) في التلفاز باستخدام كابل S-VIDEO **(S)**.

توصيل جهاز فيديو

صل مقابس COMPONENT OUTPUT (مخرج الفيديو المركب) لهذه الوحدة بمقابس الإدخال المتوافقة في التلفاز باستخدام كابل Y Pb Pr **(C)**.

وصلة مسح متوالي

إذا كان جهاز التلفاز الخاص بك عالى الوضوحية أو «جاهز رقمياً»، فيمكنك الاستفادة من ميزة إخراج المسح المتوالي لمسجل DVD للحصول على أعلى دقة فيديو ممكنة. وإذا كان جهاز التلفاز لا يقبل تنسيق المسح المتوالي، فستظهر الصورة مشوشة إذا حاولت استخدام ميزة المسح المتوالي لمسجل DVD.

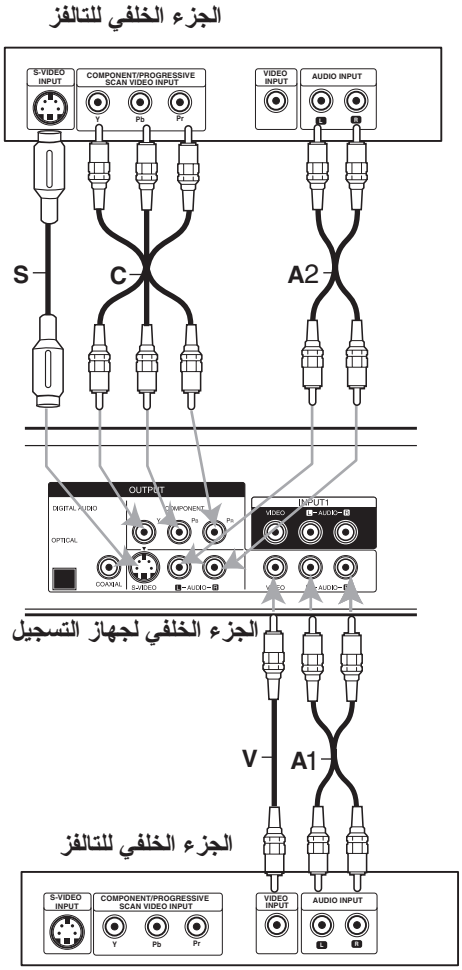
صل مقابس COMPONENT OUTPUT (مخرج الفيديو المركب) لهذه الوحدة بمقابس الإدخال المتوافقة في التلفاز باستخدام كابل Y Pb Pr **(C)**.

ملاحظات

- اضبط الدقة على «٥٧٦p» بالضغط على P/SCAN «المسح المتوالي» للحصول على الإشارة المتوالية، انظر صفحة ١١.
- لا يعمل المسح المتوالي مع وصلة S-VIDEO.
- إذا كنت تستخدم قابس COMPONENT OUTPUT (مخرج الفيديو المركب)، ولكن الوحدة موصلة بجهاز تلفاز قياسي (تناظري)، فاضبط الدقة على «٥٧٦i»

توصيل صوتي (يسار/يمين)

صل قابسي AUDIO OUTPUT (مخرج الصوت) الأيسر والأيمن في مسجل DVD بقابسي مدخل الصوت الأيسر/الأيمن في التلفاز باستخدام كابلات الصوت **(A1 أو A2)**. لا تصل قابس AUDIO OUTPUT (مخرج الصوت) الخاص بمسجل أقراص DVD بقابس مدخل الحاكي (جهاز التسجيل) للنظام الصوتي.



التوصيل بالمكبر

توصيل مضخم صوت مزود باستريو تناظري ٢- قناة Dolby Pro Logic II/ Pro Logic

صل قابسي AUDIO OUTPUT (مخرج الصوت) الأيسر والأيمن في مسجل أقراص DVD بقابسي مدخل الصوت الأيسر/الأيمن في مضخم الصوت، أو المستقبل، أو نظام الاستريو، باستخدام كابلات الصوت **(A)**.

مضخم صوت مزود باستريو رقمي ٢-قناة (PCM) أو جهاز استقبال فيديو/صوت مزود بوحدة فك شفرات متعددة القنوات (Dolby Digital™، أو MPEG 2، أو DTS)

١ صل قابسي DIGITAL AUDIO OUTPUT (مخرج الصوت الرقمي) OPTICAL O (بصري) أو COAXIAL X (متحد المحور) بقابس الإدخال المتوافق في مضخم الصوت. استخدم كابل صوت رقمي (optical O (بصري) أو coaxial X (متحد المحور) اختياري.

٢ ستحتاج إلى تنشيط الإخراج الرقمي للمسجل.
(انظر «إعدادات الصوت» صفحة ٢١).

تلميح

الصوت الرقمي متعدد القنوات

يعطي الاتصال الرقمي متعدد القنوات أفضل جودة صوت.
ولعمل ذلك، ستحتاج إلى جهاز استقبال صوت/فيديو ذي قنوات متعددة والذي يدعم واحداً أو أكثر من تنسيقات الصوت التي يدعمها المسجل (Dolby Digital، MPEG 2 أو DTS). راجع دليل جهاز الاستقبال والشعارات الموجودة على الواجهة الأمامية لجهاز الاستقبال.

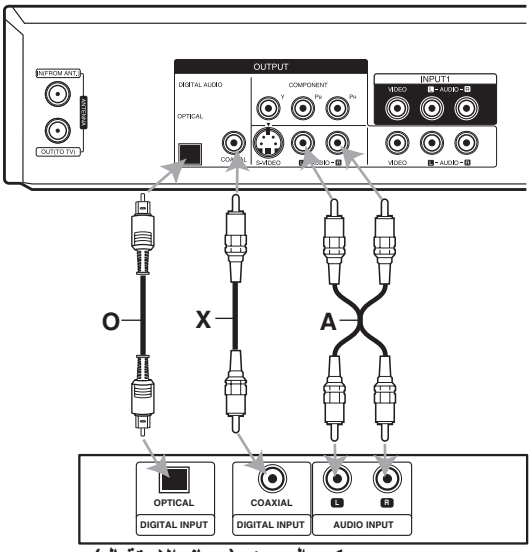
تحذير:

نظرًا لاستخدام اتفاقية ترخيص DTS، فإن المخرج الرقمي لمخرج DTS الرقمي عند اختيار تدفق صوت DTS.

ملاحظات

- إذا لم يتطابق تنسيق الإخراج الرقمي قدرات جهاز الاستقبال، فسيعطي جهاز الاستقبال صوت مشوه قوي أو لن يعطي صوتاً على الإطلاق.
- يمكن الحصول على صوت رقمي مجسم لستة قنوات عبر الاتصال الرقمي إذا كان جهاز الاستقبال مجهزاً بوحدة فك تشفير رقمية متعددة القنوات فقط.
- لرؤية تنسيق الصوت لقرص DVD الحالي على شاشة العرض، اضغط على AUDIO (صوت).
- لن يقوم المسجل بفك الشفرة الداخلية (٢ قناة) لمسار صوت DTS للاستمتاع بصوت مجسم متعدد القنوات، يجب توصيل هذه المسجل بجهاز استقبال DTS متوافق عبر مخارج صوت رقمي للمسجل.

الجزء الخلفي لجهاز التسجيل



مكبر الصوت (جهاز الاستقبال)

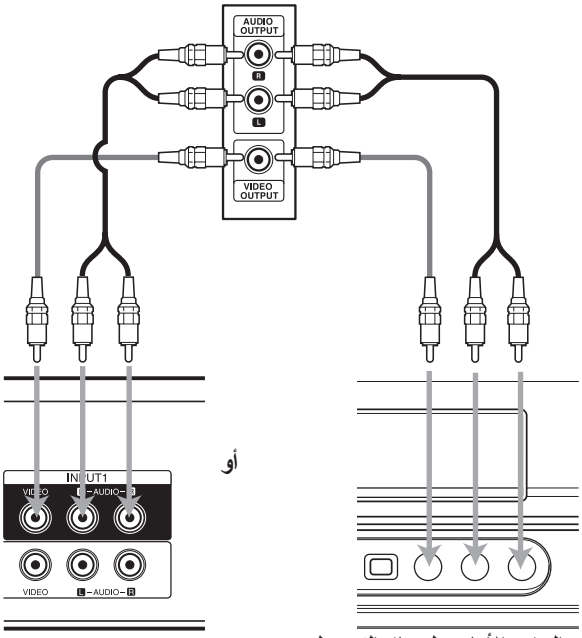
صُنع بترخيص من معامل دولبي. إن كل من «Dolby» و Pro «Logic» و ورمز DD هي علامات تجارية لمعامل Dolby.

إن كل من «DTS» و «DTS Digital Out» هما علامتان تجاريتان لشركة Digital Theater Systems, Inc.

توصيلات صوت/فيديو ملحقة للمسجل

صل INPUT1 أو AV IN 2 على مسجل DVD بمقابس إخراج الصوت/الفيديو على الجهاز الملحق، باستخدام كوابل الصوت/الفيديو.

لوحة مقابس المكونات الملحقة
(VCR أو كاميرا رقمية، الخ)



الجزء الخلفي لجهاز التسجيل

الجزء الأمامي لجهاز التسجيل

التوصيل بكاميرا تسجيل رقمية

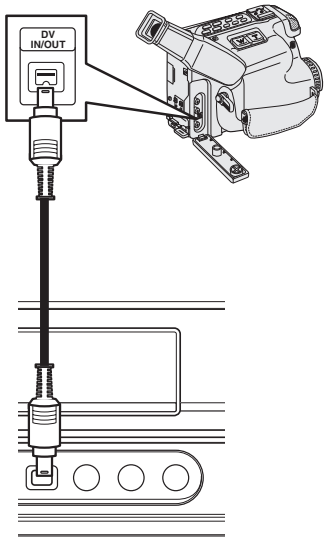
باستخدام قابس DV IN (إدخال DV) باللوحة الأمامية، من الممكن توصيل كاميرا تسجيل DV رقمية أو جهاز فيديو أو مسجل DVD-R/RW والنقل الرقمي لشرائط DV أو أقراص DVD-R/RW أو DVD-R/RW.

استخدم كابل DV (غير مزود) لتوصيل مقبس إدخال/إخراج DV لكاميرا تسجيل DV/جهاز الفيديو بقابس DV IN (إدخال DV) باللوحة الأمامية للمسجل.

ملاحظة

- هذا القابس للتوصيل بجهاز DV فقط. والقابس غير متوافق مع أجهزة الموالفة الرقمية الخاصة بالأقمار الصناعية أو أجهزة فيديو D-VHS.
- لا تفصل كابل DV أثناء تسجيل محتويات كاميرا التسجيل الرقمية الموصلة.

كاميرا رقمية



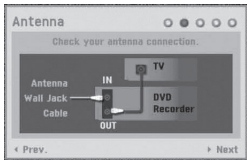
الجزء الأمامي لجهاز التسجيل

إعداد تلقائي

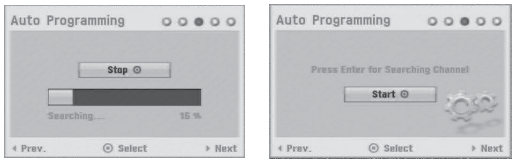
بعد الضغط على POWER (الطاقة) لأول مرة يتم تشغيل الجهاز فيها أو بعد إعادة ضبط الوحدة، فإن وظيفة Initial Setup Wizard (معالج الضبط الأولي) ستقوم بضبط اللغة وقنوات الموالف والساعة تلقائيا.

١ **اختر لغة لقائمة الإعداد والعرض على الشاشة.**
استخدم ▼ / ▲ لاختيار اللغة ثم اضغط على ENTER.

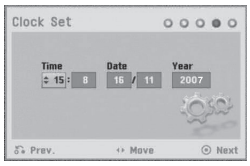
٢ **افحص وصلات الهوائي.**
اضغط ENTER للانتقال للخطوة التالية.



٣ **اضغط ENTER لبدء البحث عن القنوات.**



٤ **أدخل المعلومات الضرورية للتاريخ والوقت.**



► / ◄ (left/right) : يحرك المؤشر إلى العمود السابق أو التالي.
▼ / ▲ (up/down) : يغير الضبط إلى الموضع الحالي للمؤشر.
اضغط ENTER لتأكيد الضبط.

٥ **اضغط ENTER للخروج من القائمة Setup (إعداد) .**

استخدام القائمة Home (الرئيسية)

من شاشة القائمة Home (الرئيسية) يمكنك الوصول إلى وظائف معينية.

١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
تظهر Home (القائمة الرئيسية).
ستكون الوحدة دائماً في وضع الموالف عند ظهور القائمة Home (الرئيسية).

٢ **استخدم زري ► / ◄ لتحديد الخيار المطلوب.**

- **Setup (الإعداد)**
  بدء: يعرض قائمة Setup (إعداد).
- **TV (التلفاز)**
  - Auto Ch. Scan (مسح تلقائي للقنوات): يرتبط بالبرمجة التلقائية. (انظر الصفحتين ١٦ و١٧)
  - PR Edit (تحرير برنامج): يرتبط بتحرير البرنامج. (صفحة ١٧)
  - Timer Record (تسجيل الموقت): انظر صفحة ٣٩.
- **Movie (فيلم):** لقراءة أفلام أقراص الفيديو الرقمية وأقراص الفيديو. لعرض قائمة Movie (فيديو).
- **Photo (صور):** لعرض قائمة Photo List (لائحة صور) للقرص.
- **Music (موسيقى):** لعرض قائمة Music List (لائحة موسيقى) للقرص.
- **Easy Menu (القائمة السهلة)**
  - إعادة التسجيل: ينسخ محتويات DVD إلى شريط VHS (والعكس).
  - استخدم ► / ◄ لتحديد وضع ما واستخدم ▼ / ▲ لتحديد «OK» (موافق).
  - Disc Manager (مدير الأقراص): (انظر «إعدادات الصوت» الصفحات ٢٤ - ٢٦).
  - Rec. Mode (وضع .REC): (انظر «إعدادات التسجيل» الصفحات ٢٣ - ٢٤).
  - DV Input (مأخذDV): يغير إلى وضع مأخذ DV.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد الإعداد المطلوب، ثم اضغط ENTER لتأكيد الاختيار.**

٤ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية) للخروج من القائمة.**

ملاحظة
يتم تمكين قوائم Movie (الفيديو) وPhoto (الصور) وMusic (موسيقى) عندما يكون هناك ملفات فيديو وصور وموسيقى على الوسائط التي يتم تشغيلها.

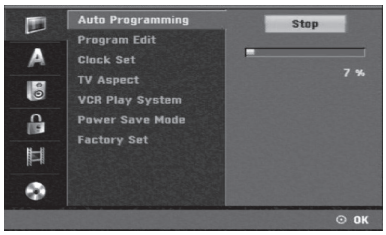
الإعدادات العامة

البرمجة التلقائية

هذا المسجل مزود بموالف تردد مركب ذي قدرة على استقبال حتى ٩٩ قناة تلفاز.

الإعداد:

- صل مسجل DVD بنوع الهوائي المطلوب، كما هو موضح في التوصيل بالهوائي في صفحة ١٣.



١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
يتم تمييز الرمز Start (بدء) وتظهر HOME (القائمة الرئيسية).

٢ **استخدم زري ► / ◄ لاختيار الخيار Setup (إعداد).**

٣ **وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER**

٤ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثاني.**

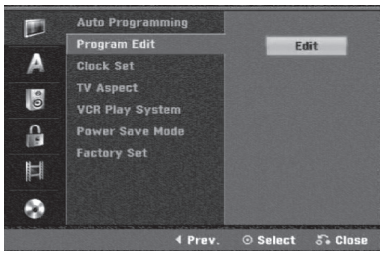
٥ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Auto Programming (برمجة تلقائية).**

٦ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثالث.**
يتم تمييز الرمز Start (بدء).

٧ **اضغط ENTER لبدء البحث عن القنوات.**
سيدور الموالف تلقائيا خلال القنوات المتاحة في المنطقة ويضعها في ذاكرة الموالف.

تحرير برنامج PR Edit (تحرير برنامج) في القائمة Home (الرئيسية)

يكمن تحرير برنامج يدويًا (إضافة، حذف، تسمية، تحريك، الخ.).



١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
يتم تمييز الرمز Start (بدء).ر HOME (القائمة الرئيسية).

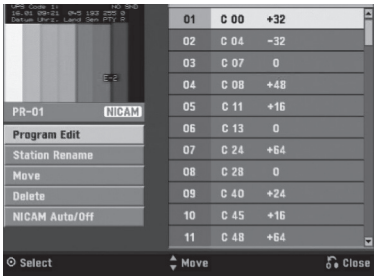
٢ **استخدم زري ► / ◄ لاختيار الخيار Setup (إعداد).**

٣ **وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER**

٤ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثاني.**

٥ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار Program Edit (تحرير البرنامج)، ثم اضغط على ► للانتقال إلى المستوى الثالث.**
يتم تمييز الرمز Edit (تحرير).

٦ **اضغط ENTER.**
تظهر لائحة البرنامج.



٧ **استخدم ▼ / ▲ لاختيار PR ، ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات Program List (لائحة البرنامج) على الجانب الأيسر من شاشة القائمة.

٨ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**
Program Edit (تحرير برنامج): يحرر البرنامج المختار.
Station Rename (إعادة تسمية المحطة): حرر اسم المحطة
Move (تحريك): يحرك موقع البرنامج على لائحة البرنامج.
Delete (حذف): يحذف البرنامج من لائحة البرنامج.
NICAM Auto/Off (NICAM تلقائي/إيقاف تشغيل): اضبط وظيفة NICAM على Auto (تلقائي) أو Off (إيقاف التشغيل) للبرنامج.

٩ **اضغط على RETURN (رجوع) (↶) بصورة متكررة للخروج من القائمة Program List (لائحة برنامج).**

تحرير برنامج

يمكن القيام ببحث لاختيار قنوات التلفاز يدويًا وتخزينها.

١. استخدم ▼ / ▲ لاختيار برنامج في Program List (لائحة البرنامج)، ثم اضغط على ENTER.
ستظهر خيارات لائحة البرنامج على الجانب الأيسر من قائمة لائحة البرنامج.

٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار Program Edit (تحرير برنامج)، ثم اضغط ENTER.
تظهر قائمة لائحة البرنامج.

٣. انظر الوصف أدناه لاستخدام قائمة تحرير برنامج.
► / ◄ (يسار/يمين): يحرك المؤشر إلى العمود السابق أو التالي.
▼ / ▲ (أعلى/أسفل) : يغير الضبط إلى الموضع الحالي للمؤشر.
PR: يشير إلى رقم البرنامج (عرض فقط)
Seek (بحث): يبحث عن المحطة تلقائيًا.
استخدم ► / ◄ لتحديد خيار، ثم اضغط على ▼ / ▲.
يتوقف البحث عندما يكون مسجل DVD في المحطة.
Ch. (قناة): يغير رقم القناة إلى تحرير.
استخدم ► / ◄ لتحديد الخيار CH، ثم اضغط على ▼ / ▲.
MFT: يغير التردد للموالفة الدقيقة.
استخدم ► / ◄ لتحديد الخيار MFT، ثم اضغط على ▼ / ▲.

٤. اختر OK (موافق) ثم اضغط على ENTER للتأكيد على الإعداد والرجوع إلى قائمة لائحة البرنامج.

البرمجة التلقا

إعادة تسمية المحطة

يمكن تسمية المحطات بصورة مستقلة.
يمكن أن تتكون الأسماء من ٥ حرفاً.

١. استخدم ▼ / ▲ لاختيار برنامج في Program List (لائحة البرنامج)، ثم اضغط على ENTER.
ستظهر خيارات لائحة البرنامج على الجانب الأيسر من قائمة لائحة البرنامج.

٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار Station Rename (تسمية برنامج)، ثم اضغط على ENTER.
تظهر قائمة لوحة المفاتيح.

٣. لاختيار اسم للمحطة. استخدم ◄ ◄ ▼ ▲ لتحديد حرف، ثم اضغط ENTER لتأكيد الاختيار.

- **English/Latin Capital (الحروف الاستهلالية الكبيرة):** تبدل لوحة المفاتيح إلى حالة الأحرف الكبيرة.
- **English/Latin Lowercase (الحروف الاستهلالية الصغيرة):** تبدل لوحة المفاتيح إلى حالة الأحرف الصغيرة.
- **Symbols (رموز):** تبدل لوحة المفاتيح إلى حالة الرموز.
- **Space (مسافة):** أدخل مسافة على وضع المؤشر.
- **Delete (حذف):** تحذف الحرف السابق عند وضع المؤشر.
- **◄ / ►:** تحرك المؤشر إلى اليسار أو اليمين.
- **OK (موافق):** اختر للإنهاء.
- **Cancel (إلغاء):** اختر للخروج من القائمة.

٤. اختر OK (موافق) ثم اضغط على ENTER للتأكيد الاسم والرجوع إلى قائمة Program List (لائحة البرنامج).

فرز قنوات التلفاز يدويًا

يمكن فزر وضع البرنامج على قائمة لائحة البرنامج.

١. استخدم ▼ / ▲ لاختيار برنامج في Program List (لائحة البرنامج)، ثم اضغط على ENTER.
ستظهر خيارات لائحة البرنامج على الجانب الأيسر من قائمة لائحة البرنامج.

٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار Move (انتقال) من خيارات Program List (لائحة برنامج)، ثم اضغط على ENTER.

٣. استخدم ▼ / ▲ لاختيار الوضع المطلوب، ثم اضغط على ENTER.

حذف برنامج

يمكن حذف برنامج من قائمة لائحة البرنامج.

١. استخدم ▼ / ▲ لاختيار برنامج في Program List (لائحة البرنامج)، ثم اضغط على ENTER.
ستظهر خيارات لائحة البرنامج على الجانب الأيسر من قائمة لائحة البرنامج.

٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار Delete (حذف) من خيارات Program List (لائحة برنامج)، ثم اضغط على ENTER.
يتم حذف البرنامج.

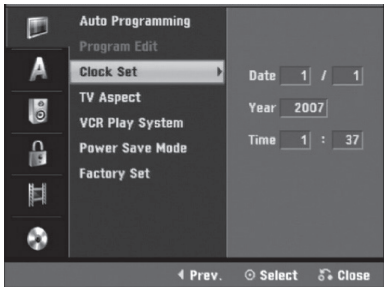
إعداد NICAM Auto/Off (NICAM تلقائي/إيقاف تشغيل):

يمكن أن يشغل مسجل DVD هذا بث صوت Hi-Fi في استريو NICAM.
ولكن، إذا وقع تشوش للصوت، بسبب الاستقبال السيئ، يمكن إيقاف التشغيل.

١. استخدم ▼ / ▲ لاختيار برنامج في Program List (لائحة البرنامج)، ثم اضغط على ENTER.
ستظهر خيارات لائحة البرنامج على الجانب الأيسر من قائمة لائحة البرنامج.

٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار NICAM Auto/Off (NICAM تلقائي/إيقاف تشغيل)، ثم اضغط ENTER.
إذا اخترت Auto (تلقائي)، ستظهر NICAM على بحث القائمة.

Clock Set (ضبط الساعة)



١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
تظهر HOME (القائمة الرئيسية).

٢ **استخدم زري ► / ◄ لاختيار الخيار Setup (إعداد).**

٣ **وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER**

٤ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثاني.**

٥ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد Clock Set(ضبط الساعة).**

٦ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثالث.**

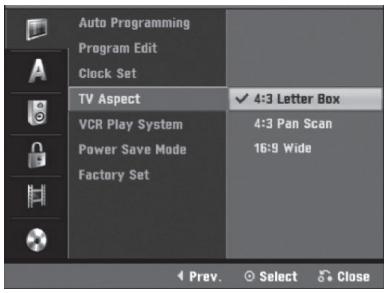
٧ **أدخل المعلومات الضرورية للتاريخ والوقت.**
► / ◄ (يسار/يمين) : يحرك المؤشر إلى العمود السابق أو التالي.
▼ / ▲ (أعلى/أسفل) : يغير الضبط إلى الموضع الحالي للمؤشر.

٨ **اضغط ENTER لتأكيد الإعداد، ثم اضغط HOME (القائمة الرئيسية) للخروج من القائمة.**

TV Aspect (بعد التلفاز)

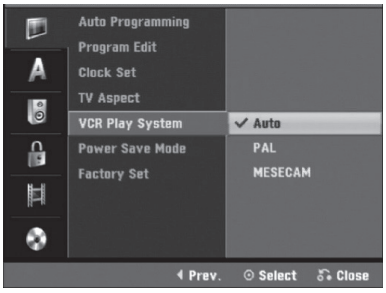
لتسجيل برنامج تنسيق شاشة كبيرة بنجاح يجب بث نوع إشارة الشاشة الكبيرة بواسطة محطة التلفاز.

ويمكن اختيار:
4:3 Letter Box: اختر هذا الوضع عندما يكون بعد جهاز التلفاز الموصل هو ٤:٣ القياسي. يعرض صورًا مسرحية ذات إطر حجب أعلى الصورة وأسفلها.
4:3 Pan Scan: اختر هذا الوضع عندما يكون بعد جهاز التلفاز الموصل هو ٤:٣ القياسي. تتم قراءة مادة الفيديو المنسقة بنمط Pan & Scan بواسطة هذا النمط (تقطع حواف جانبي الصورة).
16:9 Wide: اختر هذا الوضع عندما يكون بعد جهاز التلفاز الموصل هو wide.v ١٦:٩



VCR Play System (نظام تشغيل VCR)

يستخدم مسجل فيديو نظامي ألوان قياسين هما MESECAM وPAL. وأثناء التشغيل يجب أن يختار مسجل الفيديو نظام الألوان تلقائيا ولكن إذا صادفت مشاكل كبيرة فقد يتعين عليك أن تقوم بذلك يدويا.



Power Save Mode (وضع توفير الطاقة)

يمكنك إعداد الوحدة في وضع توفير الطاقة.
لا يعرض شيء في شاشة العرض في وضع الاستعداد
On (تشغيل): وضع توفير الطاقة نشط.
Off (إيقاف تشغيل): وضع توفير الطاقة غير نشط.

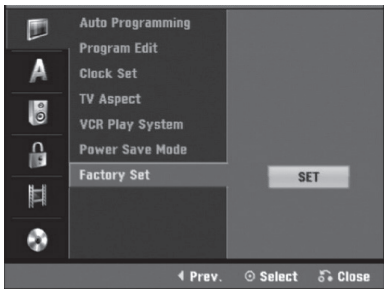
ملاحظة
لا يتوفر وضع توفير الطاقة في وضع إيقاف التشغيل المؤقت لتسجيل الموقت.

Factory Set (إعدادات المصنع)

إذا أردت، يمكن إعادة ضبط المسجل على كل إعدادات المصنع. حدد SET (ضبط) ثم اضغط ENTER وستظهر القائمة auto setup (الإعداد التلقائي).
(انظر صفحة ١٦)

ملاحظة

لا يمكن إعادة ضبط بعض الخيارات.



Language Settings (إعدادات اللغة)

Display Language (لغة العرض)

اختر لغة لقائمة الإعداد والعرض على الشاشة.

Disc Language (لغة القرص)

اختر لغةً لقائمة الأقراص وAudio (صوت) و Subtitle(ترجمة الأفلام).
- اللغة الأصلية: يتم اختيار اللغة الأصلية المعينة للقرص.
- بنود أخرى: لاختيار لغة أخرى، حدد الخيار الأخر ثم اضغط على ENTER.
استخدم الأزرار الرقمية لإدخال الرقم المكون من أربعة أرقام وفقا لقائمة رموز اللغات في الصفحة ٥٤. إذا وقع خطأ، اضغط ◀ بصورة متكررة لحذف الأرقام واحداً تلو الآخر ثم صححها.

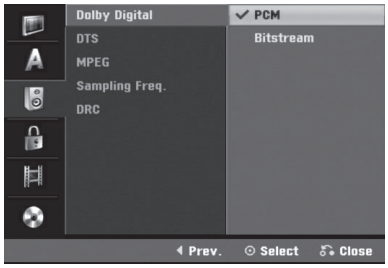
Audio Settings (إعدادات الصوت)

يوجد مجموعة من خيارات الإخراج الصوتي بكل قرص DVD. اضبط إخراج الصوت الرقمي للمسجل وفقًا لنوع النظام الصوتي الذي تستخدمه.

Dolby Digital (دولبي الرقمي)

PCM: اختر عند الاتصال بمضخم صوت استريو رقمي ذي ٢ قناة. بخرج مسجل DVD أصواتا بتنسيق PCM ٢ch عند تشغيل قرص فيديو DVD مسجلاً على نظام تسجيل Dolby Digital.

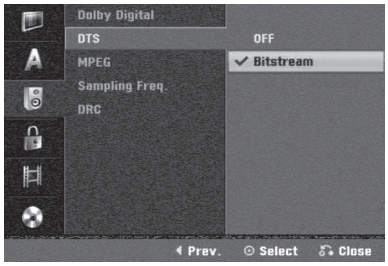
Bitstream (تدفق وحدات البت): اختر «Bitstream» (تدفق وحدات البت) إذا كان قابس الإخراج الرقمي لمسجل DVD متصلاً بوحدة فك تشفير Dolby Digital، (أو مضخم صوت أو أي جهاز آخر مزود بوحدة فك تشفير Dolby Digital).



DTS

Off (إيقاف تشغيل): إذا اخترت "Off" (إيقاف تشغيل)، فإن إشارة DTS لن تكون إخراجاً من خلال قابس DIGITAL OUT (مخرج الصوت الرقمي).

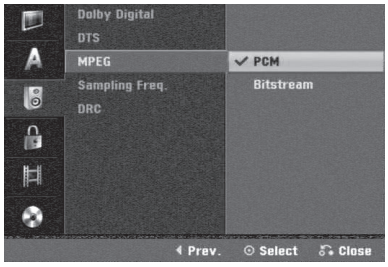
Bitstream (تدفق وحدات البت): اختر «Bitstream» (تدفق وحدات البت) إذا كان قابس الإخراج الرقمي لمسجل DVD متصلاً بوحدة فك تشفير Dolby Digital، (أو مضخم صوت أو أي جهاز آخر مزود بوحدة فك تشفير DTS).



MPEG

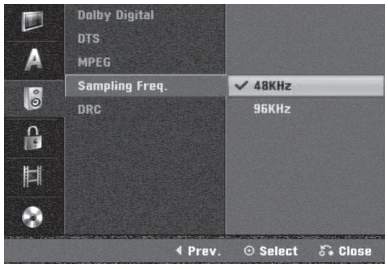
PCM: اختر عند الاتصال بمضخم صوت استريو رقمي ذي ٢ قناة. بخرج مسجل DVD أصواتا بتنسيق PCM ٢ch عند تشغيل قرص فيديو DVD مسجلاً على نظام تسجيل Dolby Digital.

Bitstream (تدفق وحدات البت): اختر «Bitstream» (تدفق وحدات البت) إذا كان قابس الإخراج الرقمي لمسجل DVD متصلاً بوحدة فك تشفير MPEG، (أو مضخم صوت أو أي جهاز آخر مزود بوحدة فك تشفير MPEG).



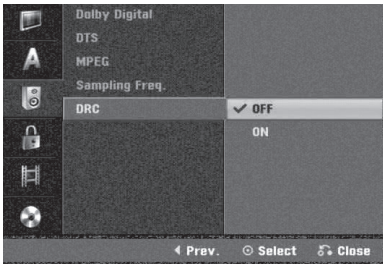
Sampling Freq. (التردد الرقمي)

إذا كان جهاز الاستقبال أو مضخم الصوت غير قادر على معالجة إشارات ٩٦ كيلوهرتز، اختر ٤٨ كيلوهرتز. عند تحديد هذا الاختيار، ستحول الوحدة كل إشارات ٩٦ كيلو هرتز إلى ٤٨ كيلو هرتز حتى يتسنى للنظام فك تشفيرها. إذا كان جهاز الاستقبال أو مضخم الصوت قادراً على معالجة إشارات ٩٦ كيلوهرتز، اختر ٩٦ كيلوهرتز. عند تحديد هذا الاختيار، سيمرر الجهاز كل أنواع الإشارات دون أية معالجة إضافية.



DRC (التحكم في المدى الديناميكي)

بتنسيق DVD يمكنك الاستماع إلى المسارات الصوتية المبرمجة بأفضل تقديم ممكن لصوت واقعي ودقيق، وهذا بفضل استخدام تكنولوجيا الصوت الرقمي. غير أنه فب بعض الأحيان، قد ترغب في ضغط المدى الديناميكي للإخراج الصوتي (الفرق بين أعلى أصوات وأهداها).
حتى يتسنى لك الاستماع إلى الفيلم بمستوى صوت أقل دون فقد نقاء الصوت. اضبط DRC (التحكم في المدى الديناميكي) على On (تشغيل) للحصول على هذا التأثير.



إعدادات التأمين (الرقابة الأبوية)

Set Password (تعيين كلمة المرور)

وللوصول إلى ميزات Rating (تصنيف) وPassword (كلمة المرور)، يجب إدخال كلمة مرور مكونة مكونة أربعة أرقام .

١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
تظهر HOME (القائمة الرئيسية).

٢ **استخدم زري ► / ◄ لاختيار الخيار Setup (إعداد).**

٣ **وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER**

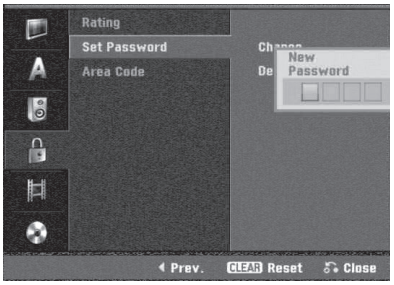
٤ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Lock (تأمين).**

٥ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثاني.**

٦ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد Set Password (ضبط كلمة المرور).**

٧ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثالث.**

٨ **إذا لم تكن قد أدخلت كلمة مرور،** فأدخل كلمة مرور مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية لإنشاء كلمة المرور الشخصية المكونة من ٤ أرقام. أدخل كلمة مرور مكونة من أربعة للتحقق منها.



وإذا كنت قد أدخلت كلمة مرور بالفعل؛
يمكنك تغيير كلمة المرور أو حذفها. استخدم ▼ / ▲ لاختيار «Change» (تغيير) أو «Delete» (حذف)، ثم اضغط على ENTER.

Change (تغيير): أدخل كلمة مرور مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية لتأكيد كلمة المرور الشخصية المكونة من ٤ أرقام، ثم أدخل كلمة المرور الجديدة من ٤ أرقام.

Delete (حذف): أدخل كلمة مرور مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية لتأكيد كلمة المرور الشخصية المكونة من ٤ أرقام.

تلميح

إذا ارتكبت خطأ قبل الضغط على ► بصورة متكررة لحذف أرقام كلمة المرور رقم تلو الأخر ثم صححها.

في حال نسيان الرمز المكون من ٤ أرقام

إذا نسيت كلمة المرور، لمسح كلمة المرور الحالية، اتبع الإجراء التالي.

١. اضغط HOME (القائمة الرئيسية).
٢. استخدم زري ► / ◄ لاختيار الخيار Setup (إعداد).
٣. وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER
٤. استخدم الأزرار الرقمية لإدخال الرقم التالي «٢١٠٤٩٩».
٥. اختر "OK" (موافق) ثم اضغط على ENTER. يتم مسح كلمة المرور المكونة من ٤ أرقام. أدخل رمزاً جديداً كما هو موضح أعلاه.

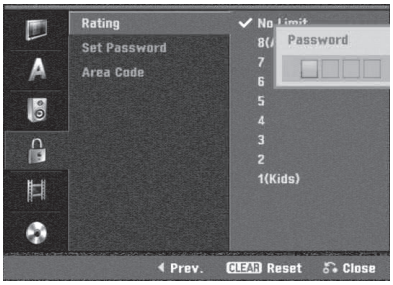
Rating (التصنيف)

قد تحتوي بعض أقراص DVD على مشاهد غير مناسبة للأطفال. وبالتالي، قد تحتوي الأقراص على معلومات للرقابة الأبوية تسري على القرص بأكمله أو على بعض مشاهد منه. ويتم تصنيف هذه المشاهد من ١ إلى ٨ بالتبادل، وهناك بعض المشاهد متاحة بصور أكبر على بعض الأقراص. وتستقل كل دولة بوضع التصنيف الخاص بها. وتسمح ميزة الرقابة الأبوية بمنع الأطفال من تشغيل الأقراص أو بتشغيل بعض الأقراص بمشاهد مختلفة.

١ **اتبع الخطوات من ١ إلى ٥ كما هو موضح على اليسار (تعيين كلمة المرور).**

٢ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Rating (تصنيف).**

٣ **اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثالث.**



٤ **أدخل كلمة مرور مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية لتأكيد كلمة المرور الشخصية المكونة من ٤ أرقام.**

٥ **اختر تصنيفًا من ١-٨ باستخدام زري (١) .▼ / ▲ به أقل قيود للقراءة. (٨) به أكبر قيود للقراءة.**
No Limit (بلا قيود): في حالة اختيار No Limit (بلا قيود)، فلن تكون ميزة الرقابة الأبوية نشطة. وسيتم تشغيل القرص بأكمله.
تصنيفات ١ إلى ٨: تحتوي بعض الأقراص على مشاهد غير مناسبة للأطفال. وإذا قمت بتعيين تصنيف للمسجل، فستتم قراءة كل مشاهد الفيلم ذات نفس التصنيف أو ذات التصنيف الأقل. ولن يتم قراءة المشاهد ذات التصنيف الأعلى ما لم يكن هناك مشهد بديل على القرص. يجب أن يكون البديل له نفس التصنيف أو تصنيف أقل. وفي حالة عدم العثور على بديل مناسب، فستتوقف القراءة. يجب إدخال كلمة المرور المكونة من ٤ أرقام أو تغيير مستوى التصنيف حتى يمكن قراءة القرص.

٦ **اضغط ENTER لتأكيد اختيار التصنيف، ثم اضغط HOME (القائمة الرئيسية) للخروج من القائمة.**

Area Code (رمز المنطقة)

أدخل رمز الدولة/المنطقة التي تم استخدام مقاييسها لتصنيف قرص فيديو DVD بالرجوع إلى القائمة (انظر «قائمة رموز الدول» في الصفحة ٥٤.)

١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
تظهر HOME (القائمة الرئيسية).

٢ **استخدم زري ▶ / ◀ لاختيار الخيار Setup (إعداد).**

٣ **وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER**

٤ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Lock (تأمين).**

٥ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثاني.**

٦ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Area Code (رمز الدولة).**

٧ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.**

٨ **إذا لم تكن قد أدخلت كلمة مرور،** فأدخل كلمة مرور مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية لإنشاء كلمة المرور الشخصية المكونة من ٤ أرقام. أدخل كلمة مرور مكونة من أربعة للتحقق منها.
وإذا كنت قد أدخلت كلمة مرور بالفعل؛ أدخل كلمة مرور مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية لتأكيد كلمة المرور الشخصية المكونة من ٤ أرقام.

تلميح
إذا ارتكبت خطأ قبل الضغط على ◀ بصورة متكررة لحذف أرقام كلمة المرور رقم تلو الأخر ثم صححها.

٩ **اختر الحرف الأول باستخدام زري ▼ / ▲.**

١٠ **غير المؤشر باستخدام زري ▶ واختر الحرف الثاني باستخدام زري ▼ / ▲.**

١١ **اضغط ENTER لتأكيد اختيار Area Code (رمز الدولة)، ثم اضغط HOME (القائمة الرئيسية) للخروج من القائمة.**

إعدادات التسجيل

Disc Record Mode (وضع تسجيل القرص)

يمكن ضبط جودة الصور لتسجيل DVD؛ XP (جودة عالية)، وSP (جودة قياسية)، وLP (جودة منخفضة)، وEP (جودة ممددة)، وMLP (الحد الأقصى لأطول تشغيل).

١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
تظهر HOME (القائمة الرئيسية).

٢ **استخدم زري ▶ / ◀ لاختيار الخيار Setup (إعداد).**

٣ **وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER**

٤ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Record (تسجيل).**

٥ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثاني.**

٦ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Disc Record Mode (وضع تسجيل القرص).**

٧ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.**

٨ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Disc Record Mode (وضع تسجيل القرص) (XP, SP, LP, EP MLP)**

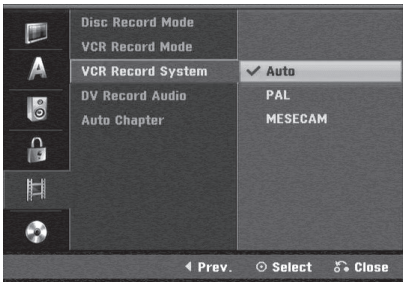
٩ **اضغط ENTER لتأكيد الاختيار ، ثم اضغط HOME (القائمة الرئيسية) للخروج من القائمة.**

VCR Record Mode (وضع تسجيل VCR)

يمكن ضبط جودة الصورة لتسجيل VCR.
SP (تشغيل مقياسي) / LP (تشغيل لفترة طويلة)

VCR Record System (نظام تسجيل VCR)

يستخدم مسجل الفيديو نظامي ألوان PAL وMESECAM.
أثناء التسجيل يتم اختيار نظام الألوان تلقائيا ولكن إن لم يتم ذلك فعليك القيام بذلك يدويا.



DV Record Audio (صوت تسجيل DV)

تحتاج إلى ضبطه إذا كنت تستخدم كاميرا تسجيل ذات صوت ٣٢ كيلوهرتز/١٢-بت موصلة بقابس DV IN على اللوحة الأمامية.
يوجد ببعض كاميرات التسجيل الرقمية مساران ستريو للصوت. الأول مسجل في وقت التصوير؛ والأخر للدبلجة بعد التصوير.

في إعداد Audio 1 (صوت ١)، تم تسجيل الصوت أثناء التصوير.
في إعداد Audio 2 (صوت ١)، تم تسجيل الصوت أثناء التصوير.

Auto Chapter (فصل تلقائي)

عند التسجيل، يتم وضع مؤشرات على فترات معينة. يمكنك تغيير هذه الفترة إلى ٥ دقائق أو ١٠ دقائق. إذا اخترت None (بلا)، فسيوقف تشغيل مؤشر الفصل المرجعي.

إعدادات القرص

Initialize (البدء)

إذا أدخلت قرصًا فارغًا تمامًا، فإن المسجل سيبدأ القرص.

DVD-R: سيبدأ المسجل القرص على وضع الفيديو. سيكون وضع التسجيل هو وضع الفيديو دائمًا.

DVD-RW: تظهر قائمة Initialize (البدء). اختر "OK" (موافق) ثم اضغط على ENTER. سيبدأ المسجل القرص على وضع الفيديو.
إذا غيرت إلى وضع VR فانتقل إلى الخطوة ٩.

DVD+R/+RW: تظهر قائمة Initialize (البدء). اختر "OK" (موافق) ثم اضغط على ENTER.

يمكن أيضًا تنسيق القرص من قائمة الإعداد كما هو موضح أدناه.

١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
تظهر HOME (القائمة الرئيسية).

٢ **استخدم زري ▶ / ◀ لاختيار الخيار Setup (إعداد).**

٣ **وبينما الخيار Start (بدء) محدداً، اضغط ENTER**

٤ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Disc (قرص).**

٥ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثاني.**

٦ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Initialize (بدء).**

٧ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.**
يتم تمييز الرمز Start (بدء).

٨ **اضغط ENTER.**
تظهر القائمة Finalize (إنهاء).

٩ **بالنسبة للقرص DVD-RW، استخدم ▶ / ◀ لاختيار وضع تنسيق القرص المطلوب (وضع تسجيل الفيديو أو وضع الفيديو) ثم اضغط على ENTER.**
في حالة تسجيل قرص DVD+RW، انتقل إلى الخطوة ١٠.

١٠ **استخدم ▶ / ◀ لتحديد «OK» (موافق) ثم اضغط ENTER.**
سيستغرق الأمر دقائق قليلة لتنسيق القرص.

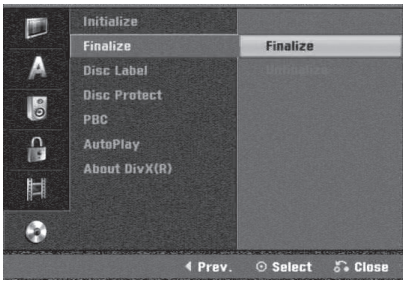
⚠ **تحذير**
إذا أردت تغيير تنسيق القرص، سيتم مسح كل شيء مسجل عليه.

Finalize (إنهاء)

«تثبيت» عملية الإنهاء التسجيلات في مكانها وبالتالي يمكن تشغيلها على قارئ DVD عادي أو كمبيوتر به محرك DVD-ROM. عند إنهاء قرص وضع الفيديو، تظهر شاشة قائمة للتنقل في القرص. ويمكن الوصول إليها بالضغط على DISC MENU / LIST قرص لائحة / قائمة أو TITLE (عنوان).

⚠ **تحذير**

وبمجرد إنهاء قرص DVD-R وDVD+R، فسيتعذر تحريره أو تسجيل أي شئ آخر على القرص فيما عدا قرص DVD+RW. ولكن يمكنك تسجيل قرص DVD-RW وتحريره بواسطة تحديد خيار [Unfinalize] (إلغاء الإنهاء).

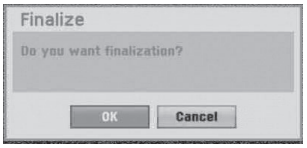


١ **اتبع الخطوات من ١ إلى ٥ كما هو موضح في صفحة ٢٤ (البدء).**

٢ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار Finalize (إنهاء).**

٣ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.**
يتم تمييز Finalize (إنهاء).

٤ **اضغط ENTER.**
تظهر القائمة Finalize (إنهاء).



٥ **حدد OK (موافق) ثم اضغط ENTER.**
يبدأ المسجل إنهاء القرص.

ملاحظة

يتوقف طول فترة الإنهاء على نوع القرص، ومقدار المادة المسجلة عليه، وعدد العناوين الموجودة.

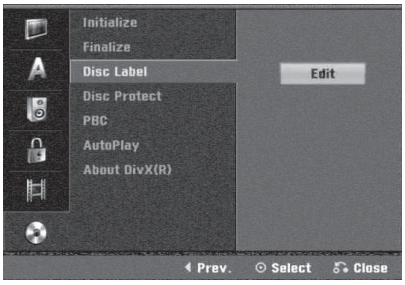
تلميح

إذا قمت بتحميل قرص DVD-RW تم انتهائه بالفعل، يمكن «إلغاء الإنهاء» باختيار Unfinalize (إلغاء الإنهاء) من القائمة Finalize (إنهاء).
بعد ذلك، يمكن تحرير القرص أو إعادة التسجيل عليه.

Disc Label (علامة القرص)

استخدمها لإدخال رقم للقرص. يظهر هذا الاسم عند تحميل القرص وعند عرض معلومات القرص على الشاشة.

- يمكن أن تتكون الأسماء من ٣٢ حروف.
- للأقراص المنسقة بمسجل DVD مختلف، سترى مجموعة أرقام محددة



١ **اتبع الخطوات من 1 إلى 5 كما هو موضح في صفحة 24 .**

٢ **اضغط ▼ / ▲ لاختيار الخيار Disc Label (علامة القرص).**

٣ **اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.**
يتم تمييز الرمز Edit (تحرير).

٤ **اضغط ENTER.**
تظهر قائمة لوحة المفاتيح.

٥ **أدخل اسمًا للقرص. استخدم ◀ ▶ ▲ ▼ لتحديد حرف، ثم اضغط ENTER لتأكيد الاختيار. اتبع الخطوة ٣ كما هو موضح في صفحة ١٨ (إعادة القرص).**

أزرار وحدة التحكم عن بعد لإدخال اسم

► (PLAY): أدخل مسافة على وضع المؤشر.

❚❚ (PAUSE/STEP): تحذف بعد الحرف السابق عند وضع المؤشر.

■ (STOP), CLEAR: تحذف الحرف السابق عند وضع المؤشر.

❚◀◀/▶▶❚: تحرك المؤشر إلى اليسار أو اليمين.

الأرقام، (٠-٩): تدخل الحرف في المكان المناسب على العمود المختار.

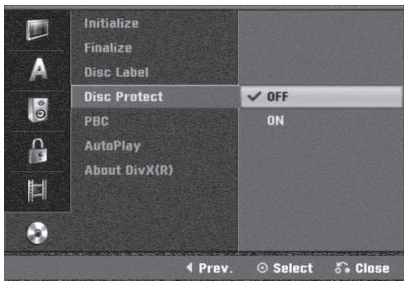
DISC MENU / LIST, DISPLAY:
تبدل بين نوع لوحة المفاتيح (الأحرف الكبيرة، الأحرف الصغيرة، الرموز)

٦ **اختر OK (موافق) ثم اضغط على ENTER للتأكيد على الإعداد والرجوع إلى قائمة الإعداد.**

٧ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية) للخروج من القائمة.**

Disc Protect (حماية القرص)

عند التسجيل على قرص DVD+RW /+R أو وضع تسجيل الفيديو المنسق بقرص DVD-RW، اضبطه على ON (تشغيل) لمنع التسجيل العشوائي، أو التحرير أو المسح للقرص المحمل. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء تأمين القرص للقيام بالتحرير، اختر OFF (إيقاف تشغيل).

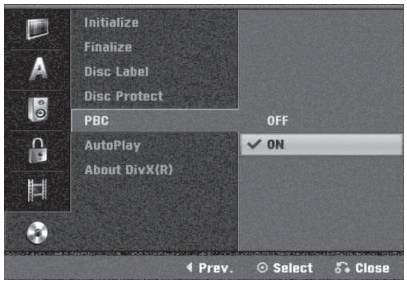


PBC (التحكم في القراءة)

اضبط التحكم في القراءة (PBC) على On (تشغيل) أو Off (إيقاف تشغيل).

ON (تشغيل): تتم قراءة أقراص الفيديو ذات خاصية PBC (التحكم في القراءة) طبقاً لهذه الخاصية.

OFF (إيقاف تشغيل): تتم قراءة أقراص الفيديو ذات خاصية PBC (التحكم في القراءة) بنفس الطريقة التي تتم بها قراءة الأقراص الصوتية.



Auto Play (التشغيل التلقائي)

يمكن إعداد المسجل بحيث يتم تشغيل قرص DVD تلقائياً في كل مرة يتم فيها إدخال قرص DVD في المشغل. إذا تم ضبط وضع Auto Play (التشغيل التلقائي) على On (تشغيل)، فسيبحث المسجل عن العنوان الذي يحتوي على أطول وقت للقراءة وقراءته تلقائياً.

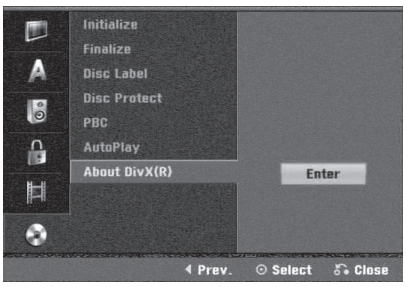
ON (تشغيل): وظيفة Auto Play (التشغيل التلقائي) نشطة.

OFF (إيقاف تشغيل): وظيفة Auto Play (التشغيل التلقائي) غير نشطة.

ملاحظة

قد لا تعمل وظيفة Auto Play (التشغيل التلقائي) مع بعض أقراص DVD.

About DivX(R) (نبذة عن DivX(R))



يتم تزويدك برمز تسجيل DivX® VOD (فيديو حسب الطلب) والذي يسمح لك بتأجير وشراء الفيديو باستخدام خدمة DivX® VOD. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة visit www.divx.com/vod

١ اختر ((R) DivX لوحة) [About DivX (R)] ثم اضغط على ▶.

٢ اضغط ENTER أثناء اختيار [Enter] وسيظهر رمز التسجيل.

٣ استخدم رمز التسجيل لشراء أو تأجير أعمال الفيديو من خدمة DivX® VOD من موقع ويب www.divx.com/vod.
اتبع التعليمات قم بتنزيل الفيديو على القرص للقراءة من قبل هذه الوحدة.

ملاحظة

يمكن قراءة كافة أعمال الفيديو التي تم تنزيلها من خدمة DivX® VOD فقط من قبل هذه الوحدة.

شرح عام للعرض على الشاشة

يقدم هذا الدليل إرشادات أساسية لتشغيل المسجل. وتتطلب بعض أقراص DVD تشغيلاً خاصًا أو تسمح بتشغيل معين أثناء القراءة. وفي مثل هذه الحالة، يظهر الرمز ⊘ على شاشة التلفاز مشيرًا إلى أن التشغيل غير مسموح به بواسطة المسجل أو أنه غير متوفر على هذا القرص.

عرض المعلومات

أثناء مشاهدة التلفاز، اضغط DISPLAY (عرض) لعرض/إزالة المعلومات المعروضة على الشاشة.

مثل، عند إدخال قرص في وضع تسجيل الفيديو.

يشير إلى رقم القناة، واسم المحطة، وإشارة إدخال الصوت التي تم استقبالها من قبل الموالف.

يشير إلى وضع التسجيل، والمساحة الفارغة، وشريط وضع الوقت المنقضي.

يشير إلى اسم القرص والتنسيق.

يشير إلى إشارة الصوت للإخراج

يشير إلى التاريخ والوقت الحالي.

عرض المعلومات على الشاشة

يمكن عرض معلومات متنوعة عن القرص أو الشريط المحمل على الشاشة.

١ **اضغط على DISPLAY (عرض) بصورة متكررة لعرض/تغيير المعلومات المعروضة على الشاشة.**

تختلف العناصر المعروضة حسب نوع القرص أو الشريط أو حالة التشغيل.

مثال: أقراص فيديو DVD

٢ **يمكنك اختيار عنصراً عن طريق الضغط على ▼ / ▲ وتغيير الضبط أو اختياره عن طريق الضغط على ▶ / ◀.**

لمزيد من التفاصيل حل كل عنصر، انظر الصفحات الموجودة بين أقواس.

- **TITLE (عنوان):** العنوان الحالي (أو المسار) عدد/إجمالي عددالعناوين الحالية (أو المسارات) (صفحة ٢٨).
- **CHAPTER:** رقم الفصل الحالي/إجمالي عدد الفصول (صفحة ٢٨).
- **TIME:** وقت التشغيل المنقضي (صفحة ٢٩)
- **AUDIO (صوت):** لغة الصوت المحددة (DVD VIDEO فقط) أو قناة الصوت (صفحة ٣٠).
- **SUBTITLE:** لغة ترجمة الأفلام المختارة (صفحة ٣١)
- **ANGLE:** الزاوية المختارة/إجمالي عدد الزوايا (صفحة ٣٠)
- **SOUND:** وضع الصوت المختار (صفحة ٣١)

٣ **لإزالة العرض على الشاشة، اضغط على DISPLAY (عرض) أو RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة حتى تختفي.**

ملاحظة

في حالة عدم الضغط على أي زر لمدة ٧ ثوانٍ، يختفي العرض على الشاشة.

تشغيل أقراص DVD وأقراص الفيديو

إعداد القراءة

- قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد، اضغط زر DVD لاختيار الجهاز المراد تشغيله.
- قم بتشغيل التلفاز واختر مصدر إدخال الفيديو الموصل بالمسجل.
- النظام الصوتي: قم بتشغيل النظام الصوتي واختر مصدر الإدخال الموصل بمسجل DVD.

١ **اضغط OPEN/CLOSE (⏏) (فتح/إغلاق) لفتح علبة القرص.**

٢ **قم بتحميل القرص المختار في العلبة، مع اتجاه جانب القراءة لأعلى.**

٣ **اضغط OPEN/CLOSE (⏏) (فتح/إغلاق) لإغلاق العلبة.**
تظهر عبارة «READ» (جاري القراءة) على إطار العرض، وتبدأ القراءة تلقائيًا. وإذا لم تبدأ القراءة، اضغط (PLAY) ► (تشغيل). وفي بعض الأحيان، قد تظهر قائمة القرص بدلاً من ذلك.

إعداد القراءة

عند عرض شاشة القائمة.

قد يتم عرض شاشة القائمة أولاً بعد تحميل أقراص DVD أو أقراص الفيديو التي تحتوي على قائمة.

DVD

استخدم الأزرار ▼ ▲ ► ◄ لاختيار العنوان/الفصل المطلوب عرضه، ثم اضغط ENTER لبدء القراءة. اضغط TITLE (عنوان) أو DISC MENU / LIST (قائمة /لائحة قرص) للرجوع إلى شاشة القائمة.

VCD

- استخدم الأزرار الرقمية لاختيار المسار المطلوب عرضه. اضغط RETURN (رجوع) (↩) للرجوع إلى شاشة القائمة.
- قد يختلف إعداد القائمة وإجراءات التشغيل لاستخدام القائمة حسب نوع القرص. اتبع التعليمات الموجودة على كل شاشة قائمة. يمكن أيضًا ضبط PBC (التحكم في القراءة) على OFF (إيقاف تشغيل) تحت قائمة Setup (إعداد). انظر صفحة ٢٦.

ملاحظة

- إذا تم ضبط Parental Control (الرقابة الأبوية) ولم يكن القرص ضمن إعدادات التصنيف (أي غير مرخص به)، فيجب عندئذ إدخال الرمز المكون من ٤ أرقام و/أو يجب أن يكون القرص مرخصًا (انظر «الرقابة الأبوية» صفحة ٢٢).
- يمكن أن تحتوي أقراص DVD على رمز منطقة. لن يقرأ المسجل الأقراص التي تحتوى على رمز منطقة مختلف عن رمز المسجل. ورمز المنطقة لهذا المسجل هو ٢ (اثنان).

ميزات عامة

ملاحظة

جميع عمليات التشغيل الموصوفة قائمة على أساس استخدام وحدة التحكم عن بعد، ما لم ينص على خلاف ذلك. وقد تتوفر بعض الميزات أيضاً في قائمة الإعداد.

الانتقال إلى عنوان آخر

DVD Video VR +RW +R DivX

إذا كان بالقرص أكثر من عنوان، يمكن الانتقال إلى عنوان آخر كما يلي:

- اضغط DISPLAY (عرض) مرتين ثم استخدم ▼ / ▲ لتحديد رمز العنوان. ثم اضغط على الزر الرقمي المناسب (٠-٩) ، أو استخدم ► / ◄ لتحديد رقم العنوان.

الانتقال إلى فصل/مسار آخر

DVD VR +RW +R VCD

إذا كان بالعنوان الموجود بالقرص أكثر من فصل/مسار، يمكن الانتقال إلى فصل/مسار آخر كما يلي:

- اضغط SKIP (تخطي) ►►I أو I◄◄ لفترة وجيز أثناء القراءة لاختيار الفصل/المسار التالي أو للرجوع إلى بداية الفصل/المسار الحالي.
- اضغط SKIP (تخطي) I◄◄ مرتين لفترة وجيزة للرجوع إلى الفصل/المسار السابق.
- للانتقال مباشرة إلى أي فصل/مسار أثناء القراءة، اضغط DISPLAY (عرض). ثم، استخدم ▼ / ▲ لاختيار رمز الفصل (أو لقرص الفيديو، اختر رمز المسار). ثم، أدخل رقم الفصل/المسار باستخدام الأزرار الرقمية (٠-٩) أو استخدم ► / ◄.

بحث

DVD Video VR +RW +R VCD DivX

١ اضغط BACKWARD (للخلف) (◄◄) أو FORWARD (للأمام) (►►) أثناء القراءة.
سيعمل المسجل الآن في وضع SEARCH (بحث).

٢ اضغط BACKWARD (للخلف) (◄◄) أو FORWARD (للأمام) (►►) لاختيار السرعة المطلوبة:
◄ (Reverse play), ◄◄, ◄◄◄, ◄◄◄◄, ◄◄◄◄◄, (للأمام) أو (backward) (للخلف) ►►, ►►►, ►►►►, ►►►►►, ►►►►►► Forward (للأمام).
بالنسبة لأقراص فيديو CD أو DivX، تتغير سرعة البحث:
◄◄, ◄◄◄, ◄◄◄◄ (للأمام) أو (backward) (للخلف) ►►, ►►►, ►►►► Forward (للأمام).

٣ للخروج من وضع SEARCH (بحث)، اضغط PLAY (تشغيل) (►).

القراءة في وضع الصورة الثابتة وإطار بإطار

DVD Video VR +RW +R VCD

١ اضغط على PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚)أثناء القراءة. سيعمل المسجل الآن في وضع PAUSE (إيقاف تشغيل مؤقت).

٢ يمكن تقديم الصور إطار بإطار أو عمل نسخة احتياطية منها بالضغط على ► / ◄ بصورة متكررة أثناء التشغيل في وضع PAUSE (إيقاف تشغيل مؤقت).

٣ للخروج من وضع PAUSE (إيقاف التشغيل المؤقت)، اضغط ► (PLAY) (تشغيل).

ملاحظة

خيار تشغيل الصور إطار بإطار بالعكس غير متاح لأقراص الفيديو.

إعداد القراءة

يمكن تقديم الصور إطار بإطار بالضغط على PAUSE/STEP ❚❚ (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) بصورة متكررة على وحدة التحكم عن بعد.

ميزات عامة (يتبع)

العرض البطيء

DVD Video VR +RW +R VCD

١ اضغط على PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚) أثناء القراءة. سيعمل المسجل الآن في وضع PAUSE (إيقاف تشغيل مؤقت).

٢ اضغط BACKWARD (▶▶) (ترجيع) أو FORWARD(◀◀) (تقديم) أثناء التشغيل في وضع PAUSE (إيقاف تشغيل مؤقت).
سيعمل المسجل في وضع SLOW (عرض بطئ).

٣ اضغط BACKWARD (▶▶) (ترجيع) لاختيار السرعة المطلوبة:
◀❚ ١٦/١، أو ◀❚ ٨/١، أو ◀❚ ٤/١، أو ◀❚ ٢/١، (للخلف)، أو
❚▶ ١٦/١، أو ❚▶ ٨/١، أو ❚▶ ٤/١، أو ❚▶ ٢/١ (للأمام).
بالنسبة لأقراص الفيديو، تتغير سرعة العرض البطئ:
❚▶ ٨/١، أو ❚▶ ٤/١، أو ❚▶ ٢/١ (للأمام).

٤ للخروج من وضع Slow Motion (العرض البطئ)، اضغط PLAY (تشغيل) (▶).

ملاحظة

لا يمكن تطبيق قراءة العرض البطيء بالعكس على أقراص الفيديو.

تكرار A-B

DVD Video VR +RW +R Karaoke DVD

لتكرار تسلسل معين في عنوان:

١ اضغط PLAY MODE (وضع التشغيل) عند نقطة البدء المختارة.
.زافلتا ةشاشىلع 'A-' و (راركتلا) Repeat زمر رهظيو

٢ اضغط ENTER مرة أخرى عند نقطة الإنهاء المختارة.
يظهر رمز التكرار و"A -B" على شاشة التلفاز ثم يبدأ تكرار التسلسل.

٣ لإيقاف تشغيل تكرار A-B، اضغط PLAY MODE (وضع التشغيل) بصفة متكررة حتى تظهر الرسالة "OFF" (إيقاف التشغيل) على شاشة التلفاز.

ليغشتلا عاضوأ

DVD Video VR +RW +R VCD Karaoke DVD

أثناء تشغيل القرص اضغط PLAY MODE (وضع التشغيل) لاختيار وضع التشغيل.

DVD وDVD-RW وDVD+RW وDVD+R:
REPEAT CHAPTER (تكرار فصل)و REPEAT TITLE (تكرار عنوان)و REPEAT OFF (تكرار إيقاف تشغيل)

Karaoke DVD:
REPEAT CHAPTER (تكرار فصل)و REPEAT TITLE (تكرار عنوان)و RANDOM (عشوائي)و NORMAL (عادي)

VCD:
REPEAT TRACK (تكرار مسار)و REPEAT ALL (تكرار الكل)و REPEAT OFF (تكرار إيقاف تشغيل) أو REPEAT TRACK (تكرار مسار)و REPEAT ALL (تكرار الكل)و RANDOM (عشوائي)و NORMAL (عادي)

DVD-RW(VR):
REPEAT CHAPTER (تكرار فصل)و REPEAT TITLE (تكرار عنوان)و REPEAT ALL (تكرار الكل)و REPEAT OFF (تكرار إيقاف تشغيل)

تلميح

بالضغط على SKIP (تخطي) (▶▶I) أثناء القراءة العشوائية، ستختار الوحدة عنواناً آخر (مساراً) وتستأنف القراءة العشوائية.

ملاحظة

- بالنسبة لأقراص الفيديو ذات خاصية PBC (التحكم في القراءة)، يجب ضبط PBC على وضع Off (إيقاف التشغيل) في قائمة Setup (إعداد).
انظر صفحة ٢٦.
- قد يختلف وضع التشغيل وفقا للمحتوى المسجل.

بحث الوقت

DVD Video VR +RW +R DIVX

تسمح وظيفة Time Search (بحث الوقت) بالبدء في القراءة في أي وقت مختار على القرص.

١ اضغط DISPLAY (عرض) مرتين أثناء القراءة. يظهر العرض على الشاشة على شاشة التلفاز. يظهر مربع حوار Time Search (بحث الوقت) وقت القراءة المنقضي من القرص الحالي.

٢ في غضون ٧ ثوان، استخدم ▲ / ▼ لاختيار رمز Time Search (بحث الوقت) في العرض على الشاشة. يظهر الرمز «-----» في مربع حوار Time Search (بحث الوقت).

٣ في غضون ٧ ثوان، استخدم الأزرار الرقمية لإدخال وقت البدء المطلوب. أدخل الساعات والدّقائق والثواني من اليسار إلى اليمين في المربع.
لا يمكن إدخال وقت غير صالح. إذا أدخلت أرقام خاطئة، فاضغط ▶ / ◀ لتحريك الشريط السفلي (_) إلى الرقم الخاطئ. ثم أدخل الأرقام الصحيحة.

٤ وفي غضون ٧ ثانية، اضغط ENTER لتأكيد وقت البدء.
ستبدأ القراءة من الوقت المختار على القرص.

تشغيل أقراص DVD وأقراص الفيديو

تكبير/تصغير

DVD Video VR +RW +R

تسمح خاصية Zoom (تكبير/تصغير) بتكبير صورة الفيديو والتنقل عبر الصورة المكبرة.

١ اضغط ZOOM (تكبير/تصغير) أثناء القراءة أو ثبت القراءة لتنشيط وظيفة Zoom (تكبير/تصغير).
في كل مرة يتم الضغط على زر ZOOM (تكبير/تصغير)، ستتغير شاشة التلفاز كما هو موضح أدناه.
حجم١x ← حجم ٢x ← حجم٤x ← حجم ١x(حجم عادي)

٢ استخدم الأزرار ▼ ▲ ▶ ◀ للتنقل عبر الصورة المكبرة أو المصغرة.

٣ لاستئناف القراءة العادية، اضغط CLEAR (مسح) أو اضغط ZOOM (تكبير/تصغير) بصفة متكررة حتى تظهر الصورة العادية.

ملاحظة

قد لا تعمل وظيفة zoom (تكبير/تصغير) مع بعض أقراص DVD.

بحث مؤشر مرجعي

DVD Video VR +RW +R VCD

يمكن بدء القراءة من النقطة المحفوظة بالذاكرة. ويمكن حفظ حتى ست نقاط في الذاكرة. لإدخال مؤشر مرجعي، اتبع الخطوات التالية:

١ أثناء القراءة، اضغط MARKER (مؤشر مرجعي) عند وصول القراءة إلى النقطة المراد حفظها.
يظهر رمز المؤشر المرجعي على شاشة التلفاز لفترة وجيزة.

٢ كرر الخطوة ١ لإدخال حتى ست نقاط للمؤشرات المرجعية على القرص.

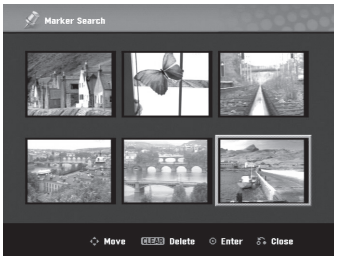
لاسترجاع مشهد مؤشر مرجعي

١ اضغط SEARCH (بحث).
ستظهر قائمة Marker Search (بحث مؤشر مرجعي) على شاشة التلفاز.

٢ استخدم الأزرار ▼ ▲ ▶ ◀ لاختيار مشهد المؤشر المرجعي المراد استرجاعه.

٣ اضغط ENTER.
ستبدأ القراءة من المشهد الذي تم وضع مؤشر مرجعي عليه.

٤ لإزالة قائمة Marker Search (بحث مؤشر مرجعي)، اضغط RETURN (رجوع) (↶).



لمسح مشهد مؤشر مرجعي

١ اضغط SEARCH (بحث) أثناء القراءة أو في وضع الإيقاف.
ستظهر قائمة Marker Search (بحث مؤشر مرجعي) على شاشة التلفاز.

٢ استخدم الأزرار ▼ ▲ ▶ ◀ لاختيار مشهد المؤشر المرجعي المراد استرجاعه.

٣ اضغط CLEAR (مسح).
ستظهر الرسالة "Delete selected marker Proceed?"
(حذف المؤشر المرجعي المختار؟ هل تريد المتابعة؟).

٤ استخدم ▶ / ◀ لاختيار Ok (موافق) ثم اضغط ENTER.

٥ كرر الخطوتين ٢-٤ لمسح مشاهد مؤشرات مرجعية إضافية.

٦ لإزالة قائمة Marker Search (بحث مؤشر مرجعي)، اضغط RETURN (رجوع) (↶).

بحث محتويات أقراص فيديو DVD الأقراص: القوائم

قد تحتوي أقراص DVD على قوائم معينة تسمح بالوصول إلى ميزات خاصة. لاستخدام قائمة القرص، اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص). ثم اضغط الزر الرقمي المناسب لاختيار خيار ما. أو استخدم الأزرار ▼ ▲ ▶ ◀ لتمييز اختيارك، ثم اضغط ENTER.

قائمة عنوان DVD

١ اضغط TITLE (عنوان).
إذا كان بالعنوان الحالي قائمة، ستظهر القائمة على شاشة التلفاز.
وإلا فقد تظهر قائمة القرص.

٢ يمكن للقائمة أن تسرد زوايا الكاميرا واللغة المنطوقة وخيارات ترجمة الأفلام وفصول العنوان.

قائمة القرص DVD

١ اضغط DISC MENU/LIST (لائحة/قائمة قرص).
يتم عرض قائمة القرص.

٢ لإزالة قائمة القرص، اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة) مرة أخرى.

زاوية الكاميرا DVD

إذا كان القرص يحتوي على مشاهد تم تسجيلها من زوايا مختلفة، يمكنك التغيير إلى زاوية كاميرا مختلفة أثناء القراءة.

١ اضغط DISPLAY (عرض) مرتين أثناء القراءة.

٢ استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الرمز ANGLE (زاوية).

٣ اضغط ▶ / ◀ بصفة متكررة لاختيار الزاوية المطلوبة.

تلميح

يتم عرض رمز Camera Angle (زاوية الكاميرا) على شاشة التلفاز عندما تكون هناك زوايا أخرى بديلة متاحة.

تغيير المسار الصوتي DVD

اضغط ▶ / ◀ بصفة متكررة أثناء القراءة لسماع لغة صوتية مختلفة أو مسار صوتي في حالة توفرها.

ملاحظة

توجد بعض ميزات الأقراص مثل Dolby Digital ومسارات صوت DTS. لا يوجد مخرج صوت تناظري في حالة اختيار DTS. للاستماع إلى مسار صوت DTS، صل المسجل بوحدة فك تشفير DTS من خلال أحد المخارج الرقمية. انظر صفحة ١٤ لمزيد من التفاصيل حول التوصيل.

تغيير القناة الصوتية

VCD Video VR +RW +R DivX

مع أقراص الفيديو، اضغط AUDIO (صوت) ثم اضغط ▶ / ◀ بصورة متكررة أثناء القراءة لسماع قناة صوتية مختلفة STEREO (استريو)، أو LEFT (يسار)، أو RIGHT (يمين). مع أقراص DVD-RW التي تم تسجيلها في وضع VR والتي تحتوي على كل من قناة صوت رئيسية ومتعددة اللغات، يمكنك التبديل بين Main (L) (رئيسية)، أو Bilingual (R) (متعددة اللغات)، أو كلاهما (Main +Bilingual) وذلك بالضغط على AUDIO (صوت).

الصوت المجسم

DVD Video VR +RW +R VCD DivX

يمكن لهذا الجهاز أن يعطي تأثير مجسم ثلاثي الأبعاد، والذي يحاكي قراءة الصوت متعدد القنوات من مكبري صوت عاديين بدلاً من خمسة مكبرات صوت أو أكثر والمطلوبة عادة للاستماع إلى الصوت متعدد القنوات من نظام مسرح منزلي.

١ اضغط DISPLAY (عرض) أثناء القراءة.
يظهر On-Screen Display (العرض على الشاشة) على شاشة التلفاز.

٢ استخدم ▼ / ▲ لتحديد رمز Sound (الصوت) على On-Screen Display (العرض على الشاشة).

٣ استخدم ▶ / ◀ لتحديد 3D SUR.
لإيقاف تشغيل تأثير الصوت المجسم ثلاثي الأبعاد، اختر "NORMAL" (عادي).

لغات ترجمة الأفلام DVD DivX

اضغط SUBTITLE (ترجمة الأفلام) ثم اضغط ▶ / ◀ بصفة متكررة أثناء القراءة لرؤية لغات ترجمة الأفلام المختلفة.

العثور على مواقع على القرص VCD

يمكنك الوصول إلى أي نقطة على قرص الفيديو مباشرة باستخدام هذه الميزة. استخدم هذه الميزة فقط أثناء تشغيل قرص فيديو. تتخطى القراءة إلى النقطة المحددة.

١ اضغط SEARCH (بحث) أثناء القراءة.
يظهر شريط التقدم على شاشة التلفاز.

٢ استخدم ▶ / ◀ لتحديد موضع البدء للقراءة.

٣ اضغط ENTER لتأكيد الموضع المختار.
ستبدأ القراءة من الموضع المختار.

ملاحظة

تعمل هذه الوظيفة فقط عندما لا يكون هناك مؤشر مرجعي محفوظ.

ذاكرة آخر حالة VCD

يحتفظ هذا المسجل بآخر مشهد من آخر قرص تم عرضه. ويظل آخر مشهد في الذاكرة حتى وإن نزعت القرص من المسجل أو قمت بإيقاف تشغيل المسجل. إذا قمت بتحميل قرص به مشهد محفوظ بالذاكرة، فسيتم استدعاء المشهد تلقائياً.

ملاحظة

- يتم تخزين الإعدادات في الذاكرة للاستخدام في أي وقت.
- لا يحتفظ هذا المسجل بإعدادات القرص في الذاكرة إذا قمت بإيقاف تشغيله قبل بدء قراءة القرص.

تشغيل قرص فيلم DivX

يمكنك تشغيل ملفات DivX باستخدام هذه الوحدة.
قبل تشغيل ملفات DivX، اقرأ «نبذة عن ملفات فيديو DivX » على اليسار.

١. أدخل قرصًا وأغلق العلبة.
تظهر قائمة MOVIE (فيديو) على شاشة التلفاز.

٢. اضغط ▼ / ▲ لاختيار مجلداً، ثم اضغط ENTER. تظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد. إذا كنت في قائمة ملف وأردت الرجوع إلى قائمة Folder (مجلد)، استخدام ▼ / ▲ في وحدة التحكم عن بعد لتمييز ثم اضغط على ENTER.

٣. وإذا أردت عرض ملف خاص، اضغط ▼ / ▲ لتمييز ملف ثم اضغط PLAY (تشغيل). يمكنك استخدام وظائف قراءة متنوعة.
راجع الصفحات ٢٩ - ٣٢

٤. اضغط STOP (إيقاف) لإيقاف القراءة. تظهر قائمة Movie (فيديو).

تلميح
يمكنك التبديل بين MUSIC (موسيقى)، وJPEG، و MOVIE (فيديو) على القرص الذي يحتوى على MP3/WMA وJPEG، وملفات MOVIE (فيديو). اضغط على TITLE (عنوان).

ملحوظة حول عرض ترجمة ملفات DivX

إذا لم تظهر الترجمة بشكل سليم أثناء التشغيل، اضغط PAUSE/STEP (❚❚) (إيقاف التشغيل / خطوة) وعند عرض الترجمة اضغط باستمرار على SUBTITLE (ترجمة) لمدة ٣ ثوان ثم اضغط على ▶ / ◀ لاختيار رمز اللغة حتى تظهر الترجمة بشكل سليم.

خيارات القائمة Movie (فيديو)

١. ضغط ▼ / ▲ Press لتحديد مجلد/ملف على قائمة Movie (فيديو) ثم اضغط ENTER.
تظهر خيارات القائمة Movie (فيديو)

٢. اضغط ▼ / ▲ لتحديد خيار ثم اضغط ENTER
- [Play] (تشغيل) تبدأ القراءة من الوقت المختار.
- [Open] (فتح) لفتح المجلد وتظهر لائحة الملفات الموجودة بالملف.

نبذة عن فيديو DivX

توافق قرص DivX مع هذا المسجل محدود كما يلي:

- حجم الدقة المتاح لملفات DivX تحت ٧٢٠x٥٧٦(عرض x طول) بكسل.
- حتى يتسنى عرض اسم ملف ترجمة الأفلام من نوع DivX بواسطة هذه الوحدة، يجب التعرف عليه من خلال اسم ملف DivX.
- يجب ألا يتجاوز إجمالي عدد الملفات والمجلدات على القرص ١٩٩٩ ملفاً.
- **إذا زاد عدد إطارات الشاشة عن ٢٩,٩٧ في كل ثانية، فربما لا تعمل هذه الوحدة بشكل عادي.**
- **إذا لم يكن هناك فصل بين بناء الصوت والفيديو في الملف المسجل، فسيتم الرجوع إلى شاشة القائمة.**
- **إذا كان الملف مسجلاً بتقنية GMC، فالوحدة تدعم ١ نقطة فقط لمستوى التسجيل.**

* GMC؟
GMC هي اختصار للتعبير Global Motion Compensation (التعويض العام للحركة). وهي أداة تشفير محددة في معيار MPEG4.
يوجد في بعض أجهزة فك تشفير MPEG4 هذا الخيار.
هناك مستويات مختلفة من تشفير GMC، وعادة يسمى ١-نقطة، أو ٢-نقطة، أو ٣-نقطة GMC.

ملفات DivX القابلة للتشغيل
"avi", ".divx."

ترجمة DivX القابلة للتشغيل
ملفات بامتداد .smi و.srt و.sub (تنسيق DVD فقط)، و.txt (تنسيق DVD فقط)، يقوم
- Divx بترجمة الملفات باستثناء المذكورة أعلاه التي لا تظهر على شاشة التلفاز.

تنسيقات المخطوطات القابلة للتشغيل
"DIV3", "MP43", "DIVX", "DX50"

تنسيقات الصوت القابلة للتشغيل
"AC3", "PCM", "MP2", "MP3", "WMA"
- التردد الرقمي: في نطاق٨ - ٤٨كيلوهرتز (MP3)، في نطاق ٣٢ - ٤٨ كيلوهرتز (WMA)
- معدل بيت: في نطاق ٨ - ٣٢٠ كيلو بايت/ثانية (MP3)، في نطاق ٣٢ - ١٩٢ كيلو بايت/ثانية (WMA)

تنسيق CD-R
ISO 9660 وJOLIET

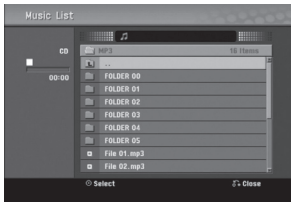
تنسيق DVD±R/RW
ISO 9660 (تنسيق UDF Bridge)

تشغيل الأقراص الصوتية وأقراص

MP3/WMA قرص CD MP3 WMA

يمكن للمسجل تشغيل أقراص صوتية. يمكن أيضًا للمسجل تشغيل تسجيلات ذات تنسيق MP3/WMA على CD-ROM، أو CD-R، أو CD-RW أو DVD±R أو DVD±RW. قبل تشغيل تسجيلات MP3، الرجاء قراءة الملاحظات الخاصة بتسجيلات MP3 في صفحة ٣٤.

١ **أدخل قرصًا وأغلق العلبة.**
تظهر قائمة AUDIO CD (قرص الصوت) أو MP3/WMA CD (قرص MP3/WMA) على شاشة التلفاز.



قائمة MP3/WMA CD

قائمة Audio CD (قرص الصوت)

٢ **اضغط ▼ / ▲ لاختيار المسار، ثم اضغط PLAY (تشغيل) (►).**
تبدأ القراءة.
أثناء القراءة، سيظهر وقت القراءة المنقضي الخاص بالمسار الحالي في إطار العرض والقائمة. ستتوقف القراءة عند نهاية القرص.

تلميحات

- يمكنك مراجعة قناة التلفاز أو مصدر مدخل الفيديو بالضغط على RETURN (رجوع). إذا أردت الرجوع إلى القائمة Music (موسيقى)، اضغط على DISC MENU / LIST (لائحة / قائمة القرص).
- على الأقراص التي تحتوي على (مسارات صوتية، ملفات MP3/WMA ، أو ملفات JPEG)، يمكن الاختيار من بين القائمة AUDIO CD (قرص صوتي)، وMusic-MP3/WMA CD (قرص MP3/WMA موسيقى)، وقرص Photo (صورة) بالضغط على TITLE (عنوان) بصورة متكررة في وضع Stop (إيقاف).
- إذا اخترت ملف MP3 وضغطت على DISPLAY (عرض)، فسيتم عرض معلومات الملف. اضغط DISPLAY (عرض) مرة أخرى لمسح معلومات الملف. إذا اخترت مجلد وضغطت على DISPLAY (عرض)، فسيتم عرض رقم المجلدات الفرعية ورقم ملفات MP3/WMA.
- إذا كنت في قائمة ملف وأردت الرجوع إلى قائمة مجلد، استخدم ▼ / ▲ لتمييز واضغط على ENTER للرجوع إلى شاشة القائمة السابقة.

٣ **لإيقاف القراءة عند أي وقت، اضغط STOP (إيقاف) (■).**

خيارات قائمة الموسيقى

١. لعرض خيارات القائمة، اختر مسارا (أو مجلداً) في القائمة ثم اضغط ENTER.
٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.

خيارات قائمة Music-Audio CD (قرص صوت-موسيقى) CD

Play(تشغيل): يبدأ القراءة من المسار المختار.

Random(عشوائي): يشغل مسارات بترتيب عشوائي.

خيارات قائمة Music-CD (قرص-موسيقى) MP3 WMA

- **عند اختيار مسار**

Play(تشغيل): يبدأ القراءة من المسار المختار.

Random(عشوائي): يشغل مسارات بترتيب عشوائي.

- **عند تحديد مجلد**

Open (فتح): يعرض المجلدات الفرعية وملفات MP3/WMA في المجلد فقط.

Pause (إيقاف تشغيل مؤقت) CD MP3 WMA

١ اضغط على PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚) أثناء القراءة.
٢ للرجوع إلى القراءة، اضغط PLAY (تشغيل) (►) أو ENTER، أو اضغط PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚) مرة ثانية.

الانتقال إلى مسار آخر CD MP3 WMA

- اضغط SKIP (تخطي) (►►I أو I◄◄) لفترة وجيزة أثناء القراءة للانتقال إلى المسار التالي أو للرجوع إلى بداية المسار الحالي.
- اضغط SKIP (تخطي) I◄◄ مرتين لفترة وجيزة للرجوع إلى المسار السابق.
- في الأقراص الصوتية، للانتقال مباشرة إلى أي مسار، أدخل رقم المسار باستخدام الأزرار الرقمية (٠-٩) أثناء القراءة في Track List (لائحة المسارات).

تكرار A-B CD

لتكرار تسلسل في مسار:
١ اضغط PLAY MODE (وضع التشغيل) عند نقطة البدء المختارة.
يظهر رمز Repeat (التكرار) و 'A-' في شاشة القائمة.
٢ اضغط ENTER مرة أخرى عند نقطة الإنهاء المختارة.
يظهر رمز التكرار و"A -B" على شاشة القائمة ثم يبدأ تكرار التسلسل.
٣ لإنهاء التسلسل والرجوع إلى القراءة العادية، اضغط PLAY MODE (وضع التشغيل) مرة ثانية.
يختفي رمز التكرار من شاشة القائمة.

أوضاع التشغيل CD MP3 WMA

أثناء تشغيل القرص، اضغط PLAY MODE (وضع التشغيل) بصورة متكررة لاختيار وضع التشغيل.
CD: REPEAT TRACK (تكرار مسار)و REPEAT ALL (تكرار الكل)
MP3 وWMA: REPEAT TRACK (تكرار مسار)و
REPEAT FOLDER (تكرار مجلد)

تلميح
بالضغط على SKIP (تخطي) (I◄◄) أثناء القراءة العشوائية، ستختار الوحدة مساراً آخر وتستأنف القراءة العشوائية.

بحث CD

١ اضغط BACKWARD (للخلف) (►►) أو FORWARD (للأمام) (◄◄) أثناء القراءة.
سيعمل المسجل الآن في وضع SEARCH (بحث).
٢ اضغط BACKWARD (ترجيع) (►►) أو FORWARD (تقديم) (◄◄) لاختيار السرعة المطلوبة: ◄◄◄◄, ◄◄◄, ◄◄ (للخلف) أو►►►►, ►►►, ►► (للأمام). تتم الإشارة إلى سرعة البحث والاتجاه على شاشة القائمة.
٣ للخروج من وضع SEARCH (بحث)، اضغط ► (PLAY) (تشغيل).

ملاحظات على تسجيل MP3/WMA

نبذة عن MP3

- ملف MP3 هو بيانات صوتية مضغوطة باستخدام مخطط تشفير ملف صوتي ذي ٣ طبقات MPEG1. وتسمى الملفات ذات الامتداد «.mp3» ملفات "MP3 files".
- لا يمكن للمسجل قراءة ملف MP3 ذي امتداد غير «.mp3».

نبذة عن WMA (صوت وسائط ويندوز)

- ملف WMA هو تكنولوجيا شركة ميكروسوفت لضغط الصوت.
- WMA (صوت وسائط ويندوز) يوفر ضغط الصوت بتنسيق MP3.

توافق قرص MP3 /WMA مع هذا المسجل محدود كما يلي:

١. يجب أن يكون التنسيق الحقيقي للقرص المضغوط «ISO 9660» و"JOLIET".
٢. إذا قمت بتسجيل ملفات MP3/WMA باستخدام برنامج لا يستطيع إنشاء FILE SYSTEM (نظام الملفات)، على سبيل المثال «Direct-CD»، فمن المستحيل قراءة ملفات MP3/WMA. وبالتالي نوصي باستخدام برنامج «Easy-CD Creator»، الذي ينشأ file system (نظام ملفات) متوافق مع أيزو 9660 وJOLIET
٣. يجب ألا يتجاوز إجمالي عدد الملفات والمجلدات على القرص ١٩٩٩ ملفاً.

يتطلب هذا المسجل أقراص/ تسجيلات لاستيفاء مقاييس فنية معينة لتحقيق أفضل جودة للقراءة. ويتم ضبط أقراص DVD المسجلة مسبقًا على هذه المقاييس. وهناك أنواع عديدة ومختلفة من تنسيقات الأقراص القابلة للتسجيل (بما في ذلك CD-R تحتوي على ملفات MP3 أو WMA) وتتطلب هذه التنسيقات ظروف موجودة مسبقاً (انظر أعلاه) لضمان قراءة متوافقة.

ويجب على العملاء أن يلاحظوا أن الترخيص مطلوب لتحميل ملفاتMP3 /WMA والموسيقى من الإنترنت. ولا تمتلك شركتنا أية حقوق لمنح مثل هذا الترخيص. ويجب الحصول على الترخيص دائمًا من مالك حقوق الطبع والنشر.

عرض ملفات JPEG (JPEG)

يمكن لمسجل DVD هذا تشغيل أقراص ذات ملفات JPEG. قبل تشغيل تسجيلات JPEG، الرجاء قراءة «ملاحظات خاصة بتسجيلات JPEG» صفحة ٣٦.

١ **أدخل قرصًا وأغلق العلبة.**
تظهر القائمة Photo (صورة) على شاشة التلفاز.

٢ **استخدم ▼ ▲ ◄ ► لاختيار ملف، ثم اضغط ENTER.**
ستظهر خيارات على الجانب الأيسر من القائمة.

٣ **اضغط ENTER.**
تظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.

ملاحظة
إذا ظهر رمز في القائمة Photo (صورة)، فهذا يعني أنه لن يمكن رؤية ملفات JPEG.

٤ **استاستخدم ▼ ▲ ◄ ► لاختيار ملف، ثم اضغط ENTER.**
ستظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.

تلميح
- إذا كنت في لائحة ملف وأردت الرجوع إلى لائحة Folder (مجلد)، استخدام زري ▼ / ▲ في وحدة التحكم عن بعد لتمييز الرمز ثم اضغط على ENTER.
- إذا كنت فيمكنك مراجعة قناة التلفاز أو مصدر مدخل الفيديو بالضغط على RETURN (رجوع). إذا أردت الرجوع إلى القائمة Photo (صورة)، اضغط على DISC MENU / LIST (لائحة / قائمة القرص).
- على الأقراص التي تحتوي على (مسارات صوتية، ملفات MP3، أو ملفات JPEG)، يمكن الاختيار من بين القائمة AUDIO CD (قرص صوتي)، وMP3 CD (قرص MP3)، وقرص Photo (صورة) بالضغط على TITLE (عنوان) بصورة متكررة في وضع Stop (إيقاف).إذا كنت فيم

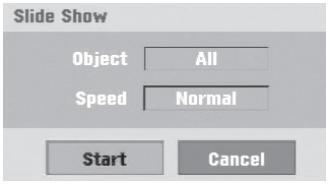
٥ **استخدم زري ▼ / ▲ لتحديد الخيار "Full Screen" (ملء الشاشة)، ثم اضغط ENTER.**

٦ **لإيقاف العرض عند أي وقت، اضغط STOP (إيقاف).**
ستظهر القائمة Photo (صورة).

تخطي الصور
أثناء عرض إحدى الصور، اضغط على SKIP (تخطي) (►►I أو I◄◄) مرة واحدة للانتقال إلى الملف التالي أو الرجوع للملف السابق.

تدوير الصور
استخدم ▼ / ▲ أثناء عرض إحدى الصور لعكس الصورة باتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة.

مشاهدة عرض الشرائح
١. حدد Slide Show (عرض الشرائح) على القائمة Photo (صور).
٢. اضغط ENTER.
تظهر قائمة Slide Show (عرض الشرائح).



٣. استخدم ▼ ▲ ► ◄ لضبط الخيارات.
Object (كائن): الملف المحدد أو كل الملفات.
السرعة: يضبط السرعة لعرض الشرائح (Slow (بطئ)، Normal (عادي)، أو Fast (سريع))
٤. حدد الخيار Start (بدء) ثم اضغط على ENTER لبدء عرض الشرائح.
٥. اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف عرض الشرائح والرجوع إلى القائمة Photo (صورة).

ملاحظة
استخدم الزر MARKER (مؤشر مرجعي) لاختيار ملفات متعددة.

ملاحظات على تسجيلات JPEG
- وفقاً لحجم ملفات JPEG وعددها، يمكن أن يستغرق مسجل DVD عدة دقائق لقراءة محتويات القرص. إذا لم تر عرضاً على الشاشة لدقائق عدة، فمن الممكن أن تكون بعض الملفات طويلة جداً – قم بتقليل دقة ملفات JPEG إلى أقل من ٤ ميجابايت بكسل، وقم بحرق قرص آخر.
- الرقم الكلي للملفات والمجلدات غير محدد ولكن الرقم الكلي للملفات على المجلد يجب أن يكون أقل من ١٩٩٩.
- قد تكون بعض الأقراص غير متوافقة بسبب وجود تنسيق تسجيل مختلف أو بسبب ظرف خاص بالقرص.
- عندما تستخدم برنامج مثل «Easy CD Creator» لحرق ملفات jpeg على CD-R، تأكد من أن كل الملفات المختارة ذات امتداد «.jpg» أو «.jpeg» قبل نسخها على تنسيق CD.
- وإذا كان امتداد الملفات هو ".jpe" أو ".jpeg"، فأعد تسميتها إلى امتداد الملف ".jpg".
- لا يمكن لمسجل DVD هذا قراءة أسماء الملفات التي لا يوجد بها امتداد «JPG» أو «JPEG»، حتى وإن تم عرض الملفات كملفات صور JPEG في متصفح ويندوز®.
- صور JPEG المتتابعة أو المضغوطة غير مدعومة.

الإعداد

- قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد، اضغط زر DVD أو TV لاختيار الجهاز المراد تشغيله.
- قم بتشغيل التلفاز واختر مصدر إدخال الفيديو الموصل بالمسجل.
- النظام الصوتي: قم بتشغيل النظام الصوتي واختر مصدر الإدخال الموصل بمسجل DVD.

القراءة العادية VHS

١ أدخل شريط فيديو مسجل مسبقا.

سيضيء المؤشر ∞ وسيعمل المسجل تلقائيا.

- تأكد من أن مؤشر TIMER (الموقت) في إطار العرض غير مضيء. وإذا حدث ذلك، فاضغط على POWER (طاقة) مرة واحدة.
- إذا تم إدخال شريط بدون لسان الأمان، فسيعمل المسجل تلقائيا.

٢ اضغط PLAY (►) (تشغيل) مرة واحدة.

يظهر الرمز PLAY (تشغيل) على شاشة التلفاز.

- ليس ضروريا أن تختار سرعة الشريط للتسجيل.
  فسيتم ذلك تلقائيا بواسطة المسجل.

٣ اضغط STOP (إيقاف) لإيقاف التشغيل.

يظهر رمز "STOP i" (إيقاف) على شاشة التلفاز.

- إذا انتهى وقت الشريط قبل الضغط على STOP (إيقاف) (■)، فسيتوقف المسجل تلقائيا، ويرجع ثم يخرج الشريط ويغلق تلقائيا.

ملاحظات

- إذا أردت مشاهدة قراءة DVD أثناء تسجيل VCR، فاضغط على DVD (أو DVD/VCR) لتغير وضع DVD والقيام بقراءة DVD. إذا ضغطت على VCR (أو DVD/VCR) لمشاهدة تشغيل VCR مرة أخرى، فسيستأنف التشغيل من النقطة التي توقف عندها.
- لا يمكن التشغيل من قرص DVD وVCR في نفس الوقت.

التحكم في التتبع VHS

تتبع تلقائي

تضبط وظيفة التتبع التلقائي الصورة لإزالة التشويش منها.
تعمل هذه الوظيفة في الحالات التالية:

- تشغيل الشريط لأول مرة.
- سرعة الشريط (SP أو LP) تتغير.
- تظهر خطوط أو ضوضاء ثلجية بسبب خدوش على الشريط.

التتبع اليدوي

إذا ظهرت ضوضاء على الشاشة أثناء القراءة، اضغط إما PR/CH(TRK) (▲ / ▼) على وحدة التحكم عن بعد أو PROG (▲ / ▼) اللوحة الأمامية حتى تقل الضوضاء من على الشاشة.

- للتحكم في الاهتزاز الرأسي، اضغط على هذه الأزرار بحرص.
- تتم إعادة الضبط تلقائيا على الوضع الطبيعي عند إخراج الشريط أو نزع سلك الطاقة لأكثر من ٣ ثوان.

القراءة الخاصة VHS

ملاحظات القراءة الخاصة.

- خطوط أفقية ستظهر (خطوط مشوشة) على شاشة التلفاز.
  هذا أمر طبيعي
- يتم كتم الصوت تلقائيا في أوضاع التأثير الخاص، وبالتالي لن يكون هناك صوت أثناء البحث.
- أثناء أوضاع بحث صور ذات سرعة عالية، فيجب وجود وقت قصير لاستقرار سرعة الشريط عند إعادة إدخال وضع PLAY (تشغيل). يمكن ملاحظة فرق بسيط أثناء هذا الوقت.

بحث

تسمح هذه الميزة بالبحث المرئي للأمام وللخلف عن المشهد المطلوب على الشريط.

١ اضغط BACKWARD (ترجيع) (◄◄) أو FORWARD (تقديم) (►►) أثناء القراءة.
سيتم وضع المسجل في وضع SEARCH (بحث).

- إذا ترك المسجل في وضع SEARCH (بحث) لفترة أكثر من ٣ دقائق، فسيدخل المسجل تلقائيا في وضع PLAY (التشغيل)، لحماية الشريط ورؤوس الفيديو.

٢ للرجوع إلى القراءة، اضغط (►) (تشغيل).

القراءة في وضع الصورة الثابتة وإطار بإطار

١ اضغط على PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚) أثناء القراءة. تظهر A على شاشة التلفاز لفترة قصيرة.

- إذا اهتزت الصورة الثابتة، فثبتها باستخدام ▼ / ▲ PR/CH (TRK) من وحدةالتحكم عن بعد.
- إذا تُرك المسجل في الوضع STILL (الثابت) لأكثر من ٥ دقائق، فإن المسجل سيدخل في وضع STOP (إيقاف) تلقائيا لحماية الشريط ورؤوس الفيديو.

٢ اضغط على PAUSE/STEP (❚❚) (إيقاف التشغيل المؤقت / خطوة) لتقديم صورة الفيديو بمقدار إطار واحد فق الوقت الذي يتم فيه عرض الصورة الثابتة.

٣ للرجوع إلى القراءة، اضغط (►) (تشغيل).

العرض البطيء

١ في العرض الثابت، اضغط على FORWARD (أمام) (►►)
سيتم تشغيل الشريط بسرعة ١٩/١ ضعف السرعة العادية.

- أثناء التشغيل البطيء استخدم (▼ / ▲) PR/CH(TRK) على وحدة التحكم عن بعد لتقليل موجات التشويش.
- إذا استمر العرض البطيء لأكثر من ٣ دقائق، فسيتحول المسجل تلقائيا إلى وضع التشغيل العادي.

٢ للرجوع إلى القراءة، اضغط (►) (تشغيل).

وظيفة ذاكرة العداد

هذا أمر مفيد إذا كان هناك جزء من الشريط تريد مشاهدته فورا بعد التسجيل إذا أردت الرجوع إلى نفس النقطة عدة مرات.

١ قبل التسجيل أو تشغيل الشريط.

٢ اضغط DISPLAY (عرض) لعرض عداد الوقت الحقيق على شاشة التلفاز.

٣ في النقطة التي تريد تحديدها لاحقا، أعد ضبط عداد الوقت الحقيقي على ٠:٠٠:٠٠ بالضغط على CLEAR (مسح).
أكمل التشغيل أو التسجيل.

٤ اضغط STOP (إيقاف) عند انتهاء التسجيل أو القراءة.

٥ اضغط RETURN (رجوع) (↶).
سيتوقف الشريط تلقائيا عند وصول عداد الوقت إلى ٠:٠٠:٠٠.

التسجيل الرئيسي من التلفاز

اتبع التعليمات أدناه للتسجيل على برنامج التلفاز. يبدأ التسجيل فورًا ويستمر حتى يمتلئ القرص أو توقف التسجيل.

١ **شغل المسجل واختر (VCR أو DVD) لتسجيل وحمل القرص أو الشريط.**
تأكد أيضًا أن إدخال التلفاز مضبوط على هذا المسجل. إذا قمت بتحميل قرص DVD-RW، فستظهر القائمة Disc Initialize (بدء القرص) لتحديد وضع التسجيل المطلوب لبدئ القرص (انظر الصفحة ٢٤).

٢ **اضبط وضع التسجيل قدر الإمكان بالضغط على REC MODE (وضع التسجيل) بصورة متكررة.**
DVD: XP (جودة عالية)، SP (جودة قياسية)، LP (جودة منخفضة)، XP (جودة عالية)، EP (جودة فائقة)، MLP (أقصى وقت للتشغيل)
VCR: SP (تشغيل قياسي)، LP (تشغيل طويل)

٣ **استخدم (▲ / ▼) .PROG على اللوحة الأمامية أو (▲ / ▼) PR/TRK على وحدة التحكم عن بعد لاختيار قناة التلفاز المراد تسجيلها.**

٤ **استخدم AUDIO (صوت) لاختيار قناة الصوت المراد تسجيلها.**
يوضح الجدول أدناه ما سيتم تسجيله في أوضاع الضبط المختلفة لكافة أنواع البث المختلفة. يوضح العمود الأخير (صوت الشاشة) ما سيتم سماعه أثناء التسجيل.

صوت بث التلفاز	الصوت المختار	صوت البث				صوت الشاشة
		R+ فيديو، وضع RW+ أو		أو VR وضع الشريط		
		L Ch	R Ch	L Ch	R Ch	
STEREO	STEREO/MAIN	STEREO		STEREO		STEREO
	STEREO/SUB	STEREO		STEREO		STEREsO
	MONO/MAIN	MONO		MONO		MONO
MAIN+SUB	STEREO/MAIN	MAIN	SUB	MAIN	MAIN	MAIN
	STEREO/SUB	MAIN	SUB	SUB	SUB	SUB
	MONO/MAIN	MAIN	SUB	MAIN	MAIN	MAIN
MONO	STEREO/MAIN	MONO		MONO		MONO
	STEREO/SUB	MONO		MONO		MONO
	MONO/MAIN	MONO		MONO		MONO

٥ **اضغط على REC (تسجيل) (●) مرة واحدة.**
سيبدأ التسجيل. (سيومض مؤشر REC (تسجيل) في إطار العرض)
- يستمر التسجيل حتى تضغط على STOP (إيقاف تشغيل) (■) أو إذا كان القرص أو الشريط ممتلئ.
- لتسجيل فترة زمنية محددة، انظر على تسجيل الموقت الفوري إلى اليمين.

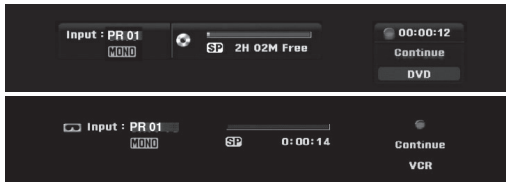
٦ **اضغط على STOP (إيقاف) (■) لإيقاف التسجيل.**

تسجيل الموقت الفوري

يسمح لك تسجيل الموقت الفوري بالقيام بالتسجيل لفترة زمنية مناسبة بدوت استخدام موقت البرنامج.

١ **اتبع الخطوات من ١ إلى ٥ كما هو موضح على اليسار (التسجيل الرئيسي من التلفاز).**
تأكد أيضًا أن إدخال التلفاز مضبوط على هذا المسجل. إذا قمت بتحميل قرص DVD-RW، فستظهر القائمة Disc Initialize (بدء القرص) لتحديد وضع التسجيل المطلوب لبدئ القرص (انظر الصفحة ٢٤).

٢ **اضغط REC (●) بصورة متكررة لتعيين زمن التسجيل.**
يبدأ التسجيل بعد الضغطة الأولى.
DVD: في كل مرة ضغط يزداد رقم التسجيل ١٠ دقائق في المساحة الفارغة.
VCR: في كل مرة ضغط يزداد رقم التسجيل ٣٠ دقيقة في المساحة الفارغة. يرجى التأكد من أن شريط VHS به وقت كاف للتسجيل قبل القيام بالتسجيل.



قائمة تسجيل الموقت الفوري.

فحص زمن التسجيل

اضغط REC (تسجيل) (●) أو DISPLAY (عرض) لفحص زمن التسجيل. سيرجع الإعداد المستدعى تلقائيا إلى شاشة التلفاز للحظة.
أيضًا، يظهر زمن التسجيل في إطار الغرض.

لتمديد زمن التسجيل

زمن التسجيل يمكن تمديده لأي وقت بالضغط على REC (تسجيل) (●).
في كل مرة ضغط يزداد رقم التسجيل ١٠ دقائق في المساحة الفارغة.

لإيقاف التسجيل المؤقت

١ اضغط PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚) لإيقاف القرص أو الشريط مؤقتاً أثناء التسجيل.
٢ عندما تريد أن تستمر في التسجيل، اضغط على PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚) أو REC (تسجيل) (●).

ملاحظات
- إذا ضغطت على PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) (❚❚) أثناء تسجيل الموقت الفوري/ فسيتم إلغائه.
- وسيتم إيقاف تشغيل المسجل تلقائيا عندما ينتهي وقت تسجيل الموقت الفوري.

للتسجيل مرة واحدة على برنامج تليفزيوني أثناء مشاهدة برنامج أخر

١ اضغط TV/VCR لتحديد وضع التلفاز أثناء التجسيل. سيضيء مؤشر التلفاز.
٢ استخدم وحدة التحكم عن بعد للتلفاز، لتحديد القناة المطلوبة.

تلميح
عند التسجيل على شريط فيديو، يمكنك تغيير قناة التسجيل في وضع إيقاف التسجيل المؤقت. (لا يمكنك تغيير قناة التسجيل في وضع إيقاف التشغيل الموقت لقرص DVD.)

ملاحظة
إذا أردت مشاهدة قراءة DVD أثناء تسجيل VCR، فاضغط على DVD (أو DVD/VCR) لتغير وضع DVD والقيام بقراءة DVD. لا يمكن تشغيل VCR أثناء تسجيل DVD.

إعادة التسجيل من من DVD إلى VCR

يمكنك نسخ محتويات شريط VHS باستخدام زر DUBBING (إعادة التسجيل).

ملاحظة

إذا كان قرص DVD (الأقراص) التي تحاول نسخها محمية ضد النسخ، فلن يمكنك نسخ هذا القرص. فغير مسموح بنسخ أقراص DVD Macrovision المشفرة .

١ **أدخل شريط VHS**
أدخل شريط فيديو VHS فارغ في جهاز VCR.

٢ **أدخل قرصا**
أدخل القرص المراد نسخه في جهاز DVD وأغلق علبة القرص.

٣ **اختر وضع DVD بالضغط على قرص DVD على وحدة التحكم عن بعد أو بالضغط على زر DVD/VCR باللوحة الأمامية.**

٤ **حدد المكان المراد بدء التسجيل منه على شريط باستخدام الوظائف PLAY (تشغيل)، وPAUSE (إيقاف التشغيل المؤقت).**
للحصول على أفضل النتائج، أوقف القراءة مؤقتًا في النقطة التي تريد التسجيل منها.

٥ **اضغط الزر DUBBING (إعادة التسجيل).**
تظهر قائمة Dubbing (إعادة التسجيل).

٦ **استخدم زري ► / ◄ / ▼ / ▲ لتحديد Record Mode (وضع التسجيل) المطلوب:**
- **SP (تشغيل قياسي)**
- **LP (تشغيل طويل ضعف التشغيل القياسي)**

٧ **اختر Dubbing (إعادة التسجيل) ثم اضغط ENTER أوDUBBING (إعادة التسجيل) لبدء النسخ.**

تلميح

إذا ضغطت على PAUSE/STEP (إيقاف التشغيل/خطوة) أثناء وضع النسخ، فإن كل من DVD و VCR سيدخلان وضع Pause (إيقاف التشغيل المؤقت). وفي الوضع Pause (إيقاف التشغيل المؤقت)، يمكن ضبط وضع تشغيل DVD باستخدام (تشغيل)، وBACKWARD (للخلف)، وFORWARD (للأمام)، وPAUSE (إيقاف). سيظل قرص VCR في وضع Pause (إيقاف التشغيل). لاستئناف النسخ، اضغط على زر DUBBING (إعادة التسجيل) مرتين.

٨ **إيقاف عملية النسخ**
لإيقاف القراءة عند أي وقت، اضغط STOP (إيقاف) (■).
يجب إيقاف عملية النسخ يدوياً عند الانتهاء من فيلم DVD، وإلا فستقوم الوحدة بإعادة تشغيله مرة أخرى والتسجيل فوقه مراراً.

إعادة التسجيل من VCR إلى DVD

يمكنك نسخ محتويات شريط VHS إلى قرص DVD قابل للتسجيل باستخدام زر DUBBING (إعادة التسجيل). يسمح هذا بحفظ أشرطة VHS القديمة على DVD.

ملاحظة

إذا كانت محتويات VHS التي تحاول نسخها محمية ضد النسخ، فلن تتمكن من نسخ القرص. غير مسموح بنسخ أقراص DVD Macrovision المشفرة.

١ **أدخل قرص DVD قابل للتسجيل.**
أدخل قرص DVD فارغ في علبة DVD وأغلق علبة القرص.

٢ **أدخل شريط VHS**
أدخل شريط الفيديو الذي تريد نسخه في علبة VCR.

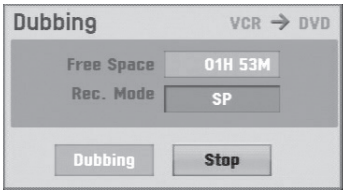
ملاحظة

عند استخدام قرص DVD±RW يجب عليك البدء قبل النسخ، انظر صفحة ٢٤.

٣ **اختر وضع VCR بالضغط على VCR على وحدة التحكم عن بعد أو بالضغط على زر DVD/VCR باللوحة الأمامية.**

٤ **حدد المكان المراد بدء التسجيل منه على شريط باستخدام الوظائف PLAY (تشغيل)، وBACKWARD (للخلف)، وFORWARD (للأمام)، وPAUSE (إيقاف).**
للحصول على أفضل النتائج، أوقف القراءة مؤقتًا في النقطة التي تريد التسجيل منها.

٥ **اضغط الزر DUBBING (إعادة التسجيل).**
تظهر قائمة Dubbing (إعادة التسجيل).



٦ **استخدم زري ► / ◄ / ▼ / ▲ لتحديد Record Mode (وضع التسجيل):**
- **MLP (Maximum Long Play)**
- **EP (Extended Quality)**
- **LP (Low Quality)**
- **SP (Standard Quality)**
- **XP (High Quality)**

٧ **اختر Dubbing (إعادة التسجيل) ثم اضغط ENTER أو DUBBING لبدء النسخ.**

تلميح

إذا ضغطت على PAUSE/STEP (إيقاف التشغيل/خطوة) أثناء وضع النسخ، فإن كل من DVD و VCR سيدخلان وضع Pause (إيقاف التشغيل المؤقت). وفي الوضع Pause (إيقاف التشغيل المؤقت)، يمكن ضبط وضع تشغيل DVD باستخدام (تشغيل)، وBACKWARD (للخلف)، وFORWARD (للأمام)، وPAUSE (إيقاف). سيظل قرص DVD في وضع Pause (إيقاف التشغيل). لاستئناف النسخ، اضغط على زر DUBBING (إعادة التسجيل) مرتين.

٨ **إيقاف عملية النسخ**
لإيقاف القراءة عند أي وقت، اضغط STOP (إيقاف) (■).
سيتوقف النسخ تلقائيا عندما ينتهي وقت شريط VHS.

تسجيل الموقت

يمكن برمجة مسجل DVD هذا لتسجيل ١٦ برامج في خلال شهر.

١ **اضغط HOME (القائمة الرئيسية).**
تظهر Home (القائمة الرئيسية).

٢ **استخدم زري ► / ◄ لاختيار الخيار TV (التلفاز).**

٣ **استخدم زري ▼ / ▲ لاختيار الخيار Timer Record (تسجيل موقت)، ثم اضغط ENTER.**
ستظهر القائمة [Timer Record List] (لائحة تسجيل الموقت).

٤ **استخدم ▼ / ▲ لاختيار NEW (جديد) ثم اضغط ENTER.**
ستظهر القائمة Timer Record (تسجيل الموقت).

- **Media (وسائط)** - يختر الوسائط (DVD أو VCR)
- **PR**- يختر رقم البرنامج المحفوظ، أو أي من الإدخالات الخارجية التي يتعين التسجيل منها.
- **التاريخ** - يختر التاريخ حتى شهر قادم أو يختر البرنامج اليومي أو الأسبوعي.
- **Start Time (زمن البدء)** - اضبط زمن بدء التسجيل.
- **End Time (زمن الإنهاء)** - اضبط زمن إنهاء التسجيل.
- **Mode (الوضع)** - يختر وضع التسجيل.
  DVD: SP, LP, EP, MLP, XP أو AT (تلقائي)
  VCR: SP, LP, AT (تلقائي)
  يحدد وضعAT (تلقائي) الوقت المتبقي من القرص أو الشريط ويبدل وضع التسجيل إذا كان ذلك ضرورياً لإكمال تسجيل البرنامج.
  أدخل المعلومات الضرورية لتسجيل الموقت.

٥ **أدخل المعلومات الضرورية لتسجيل الموقت.**
تظهر قائمة DUBBING (إعادة التسجيل).
- ► / ◄ (يسار/يمين) - ينقل المؤشر يسار/يمين
- ▼ / ▲ (لأعلى/لأسفل) - يغير الضبط إلى الموضع الحالي للمؤشر.
- اضغط RETURN (رجوع) (↶) بصورة متكررة للخروج من القائمة Timer Record (تسجيل الموقت).
- اضغط RETURN (رجوع) (↶) لعرض لائحة Timer Record (تسجيل الموقت).

٦ **اضغط ENTER لحفظ البرنامج.**
ستظهر القائمة [Timer Record List] (لائحة تسجيل الموقت).

٧ **اضغط RETURN (رجوع) (↶) للخروج من القائمة Timer Record (تسجيل الموقت).**

٨ **تأكد أنك حملت قرصًا قابلاً للقراءة أو شريط واضغط على POWER (التيار الكهربي) لتحويل الوحدة إلى Standby (الاستعداد).**

ملاحظات

- لا يضيء مؤشر الموقت على شاشة اللوحة الأمامية.
- إذا كان مؤشر القرص أو الشريط يومض، فهذا يعني عدم وجود قرص أو شريط أو أن القرص الموجود غير قابل للتسجيل عليه.
- سيسجل المسجل الصوت وفقا لضبط موالف التلفاز الحالي (استريو أو أحادي أو ثنائي). استخدم زر Audio (صوت) لضبط الصوت قبل التبديل إلى وضع الاستعداد.
- وسيتم إيقاف تشغيل المسجل تلقائيا عندما ينتهي وقت تسجيل الموقت.
  إذا كانت الوحدة في وضع DVD عندما ينتهي وقت تسجيل موقت VCR، فلن يتم إيقاف تشغيل الوحدة تلقائيا.
- هناك تأخير قصير عندما ينتهي وقت تسجيل الموقت لتأكيد البرنامج المسجل.
  يتم ضبط تسجيلات الموقت للتسجيل المتتالي (واحد تلو الأخر)، فقد لا يتم تسجيل بداية البرنامج الأخير.
- إذا أردت مشاهدة قراءة DVD أثناء تسجيل VCR، فاضغط على DVD (أو DVD/VCR) لتغير وضع DVD والقيام بقراءة DVD. لا يمكن تشغيل VCR أثناء تسجيل DVD.

أقراص DVD القابلة للتسجيل الموصى بها:

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW
Mitsubishi (٨x, ١٦x)	Mitsubishi (٨x, ١٦x)	Mitsubishi (٤x)	Mitsubishi (٤x)
That's (٨x, ١٦x)	Ricoh (٨x, ١٦x)	Verbatim (٤x)	SONY (٢,٤x)
SONY (١٦x)	SONY (١٦x)	JVC (٤x)	Ricoh (٢,٤x, ٤x)
-	-	Victor (٤x)	Verbatim (٢,٤x)
-	-	Maxell (٤x)	-

تحديد تفاصيل تسجيل الموقت

يمكن تحديد Programming (برمجة) عند تشغيل مسجل DVD.
اتبع الخطوات من ١ إلى ٣ كما هو موضح في صفحة ٣٩ (تنسيق القرص).

- استخدم ▼ / ▲ لاختيار مسجل الموقت.
- اضغط على **ENTER** لتحرير البرنامج المختار.
  ستظهر Timer Record (تسجيل الموقت).
- اضغط على **CLEAR** (مسح) لحذف البرنامج المختار من لائحة Timer Record (تسجيل الموقت).

إلغاء تسجيل الموقت

يمكن مسح إعداد الموقت في أي وقت قبل أن يبدأ التسجيل بالفعل.

- استخدم ▼ / ▲ لاختيار البرنامج المطلوب مسحه على لائحة Timer Recorder (مسجل الموقت). اضغط CLEAR (مسح) لتأكيد الرسالة التي ستظهر. اضغط ENTER أثناء تحديد OK (موافق) لمسح التسجيل.

إيقاف تسجيل الموقت أثناء التشغيل

بعد أن يبدأ تسجيل الموقت، يمكن إلغاء البرنامج.

- اضغط على POWER (التيار الكهربي).

اكتشاف أعطال تسجيل الموقت وإصلاحها

على الرغم من أن الموقت مضبوط، فلن يسجل المسجل عندما:

- لا يوجد قرص (أو شريط) محمل.
- يوجد قرص (أو شريط) محمل غير قابل للتسجيل.
- Disc Protect (حماية القرص) مضبوط على ON (تشغيل) في القائمة Setup (إعداد) (انظر صفحة ٢٦).
- Power (التيار الكهربي) يعمل.
- يوجد بالفعل ٩٩ عنواناً (DVD-RW، DVD-R) أو ٤٩ عنواناً (DVD-RW، DVD-R) مسجلة على القرص.

لن يمكن إدخال برنامج الموقت عندما:

- جاري التسجيل.
- الوقت الذي تحاول ضبطه قد مر بالفعل.
- هناك أكثر من ١٦ برامج موقت مضبوطة.

إذا تداخل برنامجان موقت أو أكثر:

- فإن البرنامج المسبق له الأولوية.
- عندما ينتهي البرنامج المسبق، فإن البرنامج التالي سيبدأ.
- إذا تم ضبط برنامجين للبدء في نفس الوقت، فإن البرنامج الذي تم إدخاله مسبقًا سيكون له الأولوية.

إذا تلف القرص، قد يتعذر إكمال التسجيل بنجاح. وفي هذه الحالة وعلى الرغم من أن حقل الفحص يعرض "Rec. OK" (تسجيل. موافق) فقد لا يكون كذلك.

التسجيل من مكونات خارجية

يمكن التسجيل من مكون خارجي كاميرا تسجيل أو مسجل فيديو موصل بإدخالات خارجية للمسجل.

١ **تأكد أن المكون الذي تريد التسجيل منه موصل بصورة سليمة بمسجل DVD. انظر صفحة ١٤.**

٢ **اضغط على AV/INPUT (إدخال / الصوت والفيديو) بصورة متكررة لاختيار الإدخال الخارجي للتسجيل منه.**

- Tuner (موالف القنوات): موالف مدمج
- AV1: مأخذ Audio/Video (الصوت / الفيديو) الموجود باللوحة الخلفية.
- AV2: مأخذ Audio/Video (الصوت / الفيديو) الموجود باللوحة الأمامية
- DV: قابس DV IN (إدخال DV) الموجود على اللوحة الأمامية.

ملاحظات

تأكد من أن إعدادات DV Record Audio هي كما هو مطلوب.
انظر صفحة ٢٤.

٣ **قم بتحميل قرص أو شريط قابل للتسجيل.**

٤ **اختر وضع التسجيل اللازم بالضغط على REC MODE (وضع التسجيل) بصورة متكررة.**

DVD: XP (جودة قياسية)، SP (جودة قياسية)، LP (جودة منخفضة)، XP (جودة عالية)، EP (جودة فائقة)، MLP (أقصى وقت للتشغيل)
VCR: SP (تشغيل قياسي)، LP (تشغيل طويل)

٥ **اضغط على REC (تسجيل) (●) مرة واحدة.**

سيبدأ التسجيل. (سيومض مؤشر REC (تسجيل) في إطار العرض)

- يستمر التسجيل حتى تضغط على STOP (إيقاف تشغيل) (■) أو إذا كان القرص أو الشريط ممتلئ.
- لتسجيل فترة زمنية محددة، انظر على تسجيل الموقت الفوري في الصفحة ٣٧.

٦ **اضغط على STOP (إيقاف) (■) لإيقاف التسجيل.**

ملاحظة

إذا كان المصدر محمي ضد النسخ باستخدام CopyGuard، لن يمكن تسجيلها باستخدام هذا المسجل. انظر حقوق الطبع في صفحة ٨ لمزيد من التفاصيل.

التسجيل من كاميرا تسجيل رقمية

يمكن التسجيل من كاميرا تسجيل رقمية موصلة بقابس DV IN على اللوحة الأمامية لهذا المسجل. باستخدام وحدة التحكم عن بعد للمسجل، يمكن التحكم في كل من كاميرا التسجيل وهذا المسجل. قبل التسجيل، تأكد أن إدخال الصوت من قابس DV IN معد (انظر صفحة ٢٤).

تلميح

- إشارة المدخل يجب أن تكون بتنسيق DVC-SD.
- لا يمكن التحكم في بعض كاميرات التسجيل باستخدام وحدة التحكم عن بعد.
- إذا وصلت مسجل DVD ثاني باستخدام كابل DV، فلن يمكن التحكم في DVD الثاني من هذا المسجل.
- لا يمكن التحكم في هذه الوحدة عن بعد من مكون موصل بقابس DV IN.
- لا يمكن تسجيل معلومات التاريخ والوقت من مسجل DV.

١ **تأكد أن كاميرا التسجيل الرقمية موصلة بقابس DV IN في اللوحة الأمامية. انظر صفحة ١٥.**

٢ **تأكد من إدخال صوت DV كما هو مطلوب.**

يمكن الاختيار بين Audio ١ (الصوت الأصلي) و Audio ٢ (الصوت المدبلج).

- إدخال DV مضبوط من DV Rec Audio (صوت تسجيل DV) في القائمة الفرعية لقائمة Setup (إعداد). انظر DV Rec Audio (صوت تسجيل DV) في صفحة ٢٤ لمزيد من المعلومات.

٣ **اضغط AV/INPUT بصورة متكررة لاختيار إدخال DV.**

ستظهر "DV" في إطار العرض.

٤ **ابحث عن المكان على شريط كاميرا التسجيل الذي تريد شريط التسجيل أن يبدأ منه.**

للحصول على أفضل النتائج، أوقف القراءة مؤقتًا في النقطة التي تريد التسجيل منها.

- بناء على كاميرا التسجيل، يمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد للمسجل للتحكم في كاميرا التسجيل باستخدام وظائف STOP (إيقاف)، وPLAY (تشغيل) وPAUSE (إيقاف تشغيل مؤقت).

٥ **اضغط REC (●) (تسجيل) لبدء التسجيل.**

- يتم إيقاف التسجيل تلقائيًا إذا لم يلتقط المسجل أية إشارة.
- يمكن إيقاف التسجيل مؤقتًا أو إيقاف التسجيل بالضغط على PAUSE/STEP (❚❚) (إيقاف تشغيل مؤقت/تخطي) أو STOP (■) (إيقاف). لا يمكن التحكم في كاميرا التسجيل من وحدة التحكم عن بعد هذه أثناء التسجيل.
- في وضع الفيديو، قد يظل الإطار الأخير للتسجيل معروضًا على الشاشة لفترة بعد توقف التسجيل.

ما هو DV؟

يمكن توصيل كاميرا فيديو المزودة بـ DV بهذا المسجل باستخدام كابل DV فردي لإدخال الصوت وإخراجه والفيديو والبيانات والتحكم في الإشارات.

- هذا المسجل متوافق أيضًا مع camcorders كاميرات تنسيق DV (DVC-DS)). أجهزة موالفة الأقمار الصناعية ومسجلات فيديو VHS الرقمية غير متوافقة.
- لا يمكن توصيل أكثر من كاميرا تسجيل DV في وقت واحد بهذا المسجل.
- لا يمكن التحكم في هذا المسجل من جهاز خارجي موصل عبر قابس DV IN (بما في ذلك أجهزة تسجيل DVD).
- قد لا يمكن دائمًا التحكم في كاميرا التسجيل الموصلة عبر قابس DV IN.
- يمكن لكاميرات التسجيل الرقمية تسجيل الصوت كاستريو ١٦- بت/٤٨ كيلوهرتز أو مسارات استريو ١٢- بت/٣٢ كيلوهرتز. يمكن لهذا المسجل أن يسجل مسار صوت استريو واحد. اضبط DV Rec Audio (صوت تسجيل DV) على Audio ١ (صوت ١) أو Audio ٢ (صوت ٢) كما هو مطلوب (انظر صفحة ٢٤).
- إدخال الصوت بقابس DV IN يجب أن يكون ٣٢ أو ٤٨ كيلوهرتز (وليس ٤٤,١ كيلوهرتز).
- قد يقع تشوش الصورة أثناء التسجيل إذا توقف مكون المصدر عن القراءة مؤقتا أو شغل قسم غير مسجل للشريط، أو إذا انقطع التيار الكهربي في مكون المصدر، أو إذا أصبح مكون المصدر غير موصل.
- على الرغم من أن DV Rec Audio (صوت تسجيل DV) مضبوط على Audio ١ (صوت ١) أو Audio ٢ (صوت ٢)، سيتم ضبط DV Rec Audio (صوت تسجيل DV) على Audio ١ (صوت ١) تلقائيًا.

رسائل مرتبطة بـ DV

قد تظهر الرسائل التالية على شاشة التلفاز عند استخدام قابس DV IN.

غير موصل بكاميرا التسجيل
كاميرا التسجيل غير موصلة بإحكام، أو كاميرا التسجيل غير مشغلة.

أجهزة كثيرة موصلة
قابس DV على هذا المسجل يدعم التوصيل بكاميرا واحدة.

افحص الشريط.
لا توجد أشرطة محملة في الجهاز الموصل.

جهاز غير قابل للتحكم.
هذا المسجل لا يمكنه التحكم في كاميرا التسجيل.

تحديث المعلومات.
كاميرا التسجيل تحدث المعلومات لـ DV.

وضع كاميرا التسجيل.
كاميرا التسجيل مضبوطة على وضع التسجيل.

اكتشاف الأعطال وإصلاحها

إذا تعذر الحصول على الصورة و/أو الصوت من خلال قابس DV IN، افحص النقاط الزرقاء:

- تأكد من أن كابل DV موصل بإحكام.
- حاول إيقاف الجهاز الموصل ثم شغله.
- حاول إيقاف الإدخال الصوتي.

ملاحظات:

- بناء على كاميرا التسجيل الموصلة، قد لا يمكنك التحكم فيها باستخدام وحدة التحكم عن بعد المرفقة مع المسجل.
- قبل ضبط وضع كاميرا التسجيل على وضع الكاميرا، اخفض مستوى صوت جهاز الصوت المتصل. فقد يكون هناك صوت كبير.

استخدام لائحة Title (عنوان) – القائمة الأصلية VR

توجد لائحة العنوان – القائمة الأصلية حيث يمكن إنشاء قائمة التشغيل وتحريرها، وحيث يمكن حذف العناوين والقيام بالتغييرات الأخرى على المحتوى الأصلي للقرص. يمكن أيضًا تشغيل العناوين مباشرة من لائحة Title (عنوان)- القائمة الأصلية. يجب إيقاف المسجل لتحرير لائحة العنوان – القائمة الأصلية.

١ **اضغط MENU / LIST (قائمة /لائحة) لعرض قائمة Title List-Original (لائحة العناوين الأصلية).**

- استخدم زري ▼ / ▲ لعرض الصفحة السابقة/التالية إذا كان هناك أكثر من ٦ عناوين.
- للخروج من لائحة العنوان – القائمة الأساسية، اضغط على RETURN (رجوع) (↶).

٢ **لعرض خيارات لائحة عنوان – القائمة الأصلية، اختر العنوان المطلوب ثم اضغط على ENTER.**

ستظهر خيارات لائحة عنوان – القائمة الأصلية على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**

Play (تشغيل): تبدأ القراءة من الوقت المختار.

بحث

- **Chapter (فصل):** ينتقل إلى لائحة فصل – القائمة الأصلية للعنوان. (انظر على يمين هذه الصفحة)
- **الوقت:** يبحث الوقت الذي تريده كنقطة بداية للعنوان. (صفحة ٥٢)

Delete (حذف): يحذف العنوان. (انظر صفحة ٤٩)

Protect (حماية): تحمي التسجيل العفوي لعنوان أو تحريره أو حذفه. (صفحة ٥١)

Edit (تحرير): يحدد خيارات Edit (تحرير).

- **Title Name (اسم العنوان):** يحرر اسم العنوان. (صفحة ٥٠)
- **Delete Part (حذف جزء):** يحذف جزء من العنوان. (صفحة ٤٩)

Playlist Add (إضافة لائحة تشغيل): يضيف عنوان إلى قائمة التشغيل. (صفحة ٤٨)

Dubbing (إعادة التسجيل): تنسخ عنوان إلى شريط VHS.

٤ **اضغط على RETURN (رجوع) (↶) بصورة متكررة للخروج من القائمة Title List-Original (لائحة عنوان - أصلية).**

تلميح

اضغط عل DISPLAY (عرض) لعرض مزيد من المعلومات عن العنوان المحدد.

استخدام لائحة Chapter (فصل) – القائمة الأصلية VR

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة القرص/لائحة) لعرض قائمة Title List-Original (لائحة العناوين الأصلية).**

٢ **استخدم ◄ ► ▼ ▲ لاختيار العنوان المطلوب لعرض قائمة Chapter List-Original (لائحة فصل – أصلية) ثم اضغط على ENTER.**

ستظهر خيارات Title List-Original (لائحة عنوان – القائمة الأصلية) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد Search-Chapter (بحث فصل) من خيارات Title List-Original (لائحة عنوان - أصلية) ثم اضغط على ENTER.**

تظهر List-Original (لائحة فصل – الأصلية) على شاشة التلفاز.

٤ **لعرض خيارات Chapter List-Original (لائحة فصل – الأصلي)، اختر الفصل المطلوب ثم اضغط ENTER.**

ستظهر خيارات Chapter List-Original (لائحة فصل – الأصلي) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٥ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**

سيبدأ التسجيل. (سيومض مؤشر REC (تسجيل) في إطار العرض)

Play (تشغيل): تبدأ القراءة من الفصل المختار.

Title (عنوان): تنتقل إلى قائمة لائحة العنوان – القائمة الأصلية للفصل. (انظر على يسار هذه الصفحة)

Delete (حذف): يحذف الفصل. (صفحة ٤٩)

Combine (دمج): يدمج فصلين في فصل. (صفحة ٥٠)

Playlist Add (إضافة لائحة تشغيل): يضيف فصل إلى قائمة التشغيل. (صفحة ٤٨)

٦ **اضغط RETURN (رجوع) (↶) بصورة متكررة للخروج من القائمة Chapter List-Original (لائحة الفصل - أصلية).**

استخدام Title List-Playlist

(بائحة عنوان – قائمة التشغيل). VR

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة القرص/لائحة) لعرض قائمة Title List-Playlist (لائحة تشغيل - لائحة العناوين).**

- **استخدم زري ▼ / ▲ لعرض الصفحة السابقة/التالية إذا كان هناك أكثر من ٦ عناوين.**
- **للخروج من Title List-Playlist (لائحة العنوان – لائحة التشغيل)، اضغط على RETURN (رجوع) (↩).**

٢ **لعرض خيارات Title List-Playlist (لائحة عنوان – قائمة التشغيل)، اختر العنوان المطلوب ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات Title List-Original (لائحة عنوان – أصلية) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**

Play (تشغيل): تبدأ القراءة من الوقت المختار.

بحث

- **Chapter (فصل):** ينتقل إلى لائحة فصل – القائمة الأصلية للعنوان. (انظر على يمين هذه الصفحة)
- **الوقت:** يبحث الوقت الذي تريده كنقطة بداية للعنوان. (صفحة ٥٢)

Title Name (تسمية العنوان): يحرر اسم العنوان. (صفحة ٥٠)

Delete (حذف): تحذف العنوان من قائمة لائحة العنوان – لائحة التشغيل. (صفحة ٤٩)

Delete Part (حذف الجزء): يحذف جزء من العنوان. (صفحة ٤٩)

إعادة التسجيل: تنسخ عنوان إلى شريط VHS.

٤ **اضغط على RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة Title List-Playlist (لائحة عنوان – قائمة تشغيل).**

استخدام قائمة لائحة Chapter (فصل)

– لائحة التشغيل VR

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة القرص/لائحة) لعرض قائمة Title List-Playlist (لائحة تشغيل - لائحة العناوين).**

٢ **استخدم ▶ ◀ ▼ ▲ لاختيار العنوان المطلوب لعرض قائمة Chapter List-Playlist (لائحة فصل – قائمة تشغيل) ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات Title List-Original (لائحة عنوان – أصلية) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد Search-Chapter (بحث فصل) من خيارات Title List-Playlist (لائحة عنوان – قائمة تشغيل) ثم اضغط على ENTER.**
تظهر Chapter List-Playlist (لائحة فصل- تشغيل) على شاشة التلفاز.

٤ **لعرض خيارات لائحة فصل – لائحة التشغيل، اختر الفصل المطلوب ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات Chapter List-Playlist (لائحة فصل – لائحة التشغيل) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٥ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**

Play (تشغيل): تبدأ القراءة من الفصل المختار.

Title (عنوان): تنتقل إلى قائمة لائحة العنوان – لائحة التشغيل للفصل. (انظر على يسار هذه الصفحة)

Delete (حذف): تحذف الفصل من قائمة لائحة الفصل – لائحة التشغيل. (صفحة ٤٩)

Move (تحريك): ينتقل إلى الفصل من قائمة لائحة الفصل – لائحة التشغيل إلى موضع على القائمة. (صفحة ٥١)

Combine (دمج): دمج فصلين في فصل. (صفحة ٥٠)

اضغط RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة Chapter List-Playlist (لائحة الفصل – قائمة التشغيل).

استخدام قائمة لائحة Title (عنوان) Video

من عرض لائحة العنوان يمكن تشغيل العناوين وتسميتها وحذفها.
بمجرد إنهاء قرص وضع الفيديو، تغير شاشة القائمة شكلها وكل ما تستطيع القيام به هو اختيار العناوين لتشغيلها.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) لعرض قائمة Title List (لائحة عنوان).**

٢ **استخدم ▼ / ▲ لاختيار العنوان، ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات لائحة البرنامج على الجانب الأيسر من قائمة سرد القائمة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**

Play (تشغيل): تبدأ القراءة من الوقت المختار.

بحث

- **Chapter (فصل):** ينتقل إلى لائحة فصل – القائمة الأصلية للعنوان. (انظر على يمين هذه الصفحة)
- **الوقت:** يبحث الوقت الذي تريده كنقطة بداية للعنوان. (صفحة ٥٢)

Title Name (تسمية العنوان): يحرر اسم العنوان. (صفحة ٥٠)

Delete (حذف): يحذف العنوان من لائحة العنوان.

إعادة التسجيل: تنسخ عنوان إلى شريط VHS.

٤ **اضغط على RETURN (رجوع) (↶) بصورة متكررة للخروج من القائمة Title List (لائحة عنوان).**

حذف عنوان Video

قبل إنهاء قرص، يمكن حذف العناوين على المسجلة على القرص.

⚠ **تحذير**

- إذا حذفت عنوان من قرص DVD-R، فإن العنوان سيظهر من لائحة القائمة، ولكن لن يزداد وقت التسجيل المتاح.
- عند حذف عنوان من قرص DVD-RW، فإن وقت التسجيل المتاح سيزداد إذا كان هذا هو آخر عنوان مسجل على القرص.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) لعرض قائمة Title List (لائحة عنوان).**

٢ **استخدم ▶ ◀ ▼ ▲ لاختيار العنوان الذي تريد حذفه ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات لائحة البرنامج على الجانب الأيسر من قائمة سرد القائمة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد Delete (حذف)، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**
ستظهر رسالة تأكيد للحذف.

٤ **استخدم ▶ / ◀ لاختيار OK (موافق) ثم اضغط ENTER.**
يتم حذف العنوان المختار.
بعد الضغط على ENTER، ستختفي القائمة الجديدة المحدثة.

٥ **كرر الخطوتين ٢ - ٤ لحذف العناوين الإضافية من Title List (لائحة العنوان).**

٦ **اضغط RETURN (رجوع) (↶) بصورة متكررة للخروج من عرض Title List (لائحة العنوان).**

إذا تم إنهاء القرص بالفعل

يجب أن ترى شاشة مثل الشاشة المعروضة أدناه.

استخدام قائمة لائحة Title (عنوان) +RW +R

توجد Title List (لائحة عنوان) في المكان الذي يمكنك فيه رؤية كل العناوين المسجلة والذي يمكنك أيضا فيه حذف العناوين والقيام بالتغيرات للمحتوى الأصلي للقرص. يمكنك أيضا تشغيل عناوين مباشرة من القائمة Title List (لائحة عنوان). يجب إيقاف المسجل لتحرير قائمة لائحة العنوان.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) لعرض قائمة Title List (لائحة عنوان).**

- **استخدم زري ▼ / ▲ لعرض الصفحة السابقة/التالية إذا كان هناك أكثر من ٦ عناوين.**
- **للخروج من لائحة Title List (قائمة العنوان)، اضغط على RETURN (رجوع) (↩).**

٢ **لعرض خيارات Title List (لائحة عنوان)، اختر العنوان المطلوب ثم اضغط على ENTER.**

ستظهر خيارات Title List (لائحة عنوان) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**

Play (تشغيل): تبدأ القراءة من الوقت المختار.

بحث

- **Chapter (فصل):** ينتقل إلى قائمة لائحة فصل للعنوان. (انظر على يمين هذه الصفحة)
- **الوقت:** يبحث الوقت الذي تريده كنقطة بداية للعنوان. (صفحة ٥٢)

Delete (حذف): يحذف العنوان. (صفحة ٤٩)

Protect (حماية): تحمي التسجيل العفوي لعنوان أو تحريره أو حذفه. (صفحة ٥١)

Edit (تحرير): يحدد خيارات Edit (تحرير).

- **Title Name (اسم العنوان):** يحرر اسم العنوان. (صفحة ٥٠)
- **Divide (تقسيم):** يقسم عنوان إلى عنوانين. +RW (صفحة ٥٢)
- **Hide (Show) إخفاء (عرض):** تخفي (تعرض) كل الفصول داخل العنوان. (صفحة ٥١)

إعادة التسجيل: تنسخ عنوان إلى شريط VHS.

٤ **اضغط على RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة Title List (لائحة عنوان).**

تلميح

اضغط عل DISPLAY (عرض) لعرض مزيد من المعلومات عن العنوان المحدد.

تحذير +RW

اضغط على (●) REC (تسجيل) عند ظهور قائمة Title List (لائحة عنوان)، سيتم مسح العنوان المحدد ثم يبدأ إلغاء التسجيل. (انظر صفحة ٥٣ لمزيد من المعلومات.)

استخدام قائمة لائحة Chapter (فصل) +RW +R

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) لعرض قائمة Title List (لائحة عنوان).**

٢ **استخدم ▶ ◀ ▼ ▲ لاختيار العنوان المطلوب لعرض قائمة Chapter List (لائحة فصل) ثم اضغط على ENTER.**

ستظهر خيارات Title List (لائحة عنوان) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد Search-Chapter (بحث فصل) من خيارات Title List (لائحة عنوان) ثم اضغط على ENTER.**

تظهر قائمة لائحةChapter على شاشة التلفاز.

٤ **لعرض خيارات Chapter List (لائحة فصل) اختر الفصل المطلوب ثم اضغط على ENTER.**

ستظهر خيارات Chapter List (لائحة الفصل) على الجانب الأيسر من القائمة.

٥ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER للتأكيد.**

Play (تشغيل): تبدأ القراءة من الفصل المختار.

Title (عنوان): تنتقل إلى قائمة لائحة العنوان للفصل١.

(انظر على يسار هذه الصفحة)

Combine (دمج): دمج فصلين في فصل. (صفحة ٥٠)

Hide (Show) إخفاء (عرض): يخفي (أو يعرض) الفصل المختار. (صفحة ٥١)

٦ **اضغط على RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة Chapter List (لائحة الفصل).**

تحرير عنوان وفصل

التعديلات التي تجريها على محتوى Original (أصلي) تغير المحتوى الأساسي للقرص. فإذا حذفت مثلاً عنوان أو فصل من محتوى Original (أصلي) (عنوان أو فصل)، فسيتم حذف هذا العنوان أو الفصل من القرص، مما يفرغ وقت تسجيل أكبر. عند تحرير قائمة تشغيل، على الجانب الأخر، فأنت لا تغير محتوى القرص. فعندما تحذف عنوان مثلاً من قائمة التشغيل، فأنت تعطي أمرًا للمسجل بتشغيل العنوان، ولا يتم مسح شيء فعليًا من القرص.

عنوانين و فصول وأجزاء

العناوين في محتوى القرص الأصلي تحتوي على فصل أو أكثر. عند إدخال عنوان في قائمة تشغيل، ستظهر أيضًا كل الفصول داخل العنوان. وبمعنى أخر، فإن الفصول في قائمة التشغيل ستعمل بنفس طريقة الفصول على قرص فيديو DVD. الأجزاء هي أقسام في Original (أصلي) أو عناوين Playlist (قائمة تشغيل) يمكن إضافة أو حذف أجزاء من القائمة Original (أصلي) وقائمة لائحة التشغيل. إضافة فصل أو عنوان إلى قائمة التشغيل ينشأ عنوان جديد مكون من قسم (أي فصل) من عنوان Original (أصلي). حذف جزء سيزيل جزء من عنوان القائمة Original (أصلي) أو قائمة لائحة التشغيل.

تحذير

- عند تحرير باستخدام وظائف Delete (حذف)، وAdd (إضافة) وMove (تحريك)، قد لا تكون إطارات البدء والنهاية بنفس الطريقة الموضحة في عرض نقطة البدء والنهاية.
- أثناء قراءة لائحة التشغيل، قد تلاحظ أن إيقاف مؤقت بين عمليات التحرير. ولا يعد هذا عيبًا بالجهاز.

إضافة إشارات مرجعية للفصول VR +RW +R

يمكن وضع إشارة مرجعية للفصل أثناء التسجيل أو القراءة.
مجرد وضع إشارة مرجعية للفصل، يمكن استخدام ميزة Chapter Search (بحث الفصول)، بالإضافة إلى Delete (حذف) وCombine (دمج)، وmove (تحريك) الفصول في قائمة لائحة Chapter (فصل) -Original (أصلي) أو قائمة لائحة Chapter (فصل) - لائحة التشغيل.

ملاحظات

يتم إدخال الإشارات المرجعية للفصول على فواصل زمنية عادية تلقائيًا. يمكن تغيير هذه الفاصل الزمني من القائمة Initial Setup (إعداد أولي) (انظر Auto Chapter (فصل تلقائي) في صفحة ٢٤).

١ **تشغيل عنوان**

٢ **في النقطة التي تريد بدء فصل جديد، اضغط على CHP ADD (إضافة فصل).**
يظهر رمز مؤشر مرجعي للفصل على شاشة التلفاز.
- يمكن أيضًا وضع إشارات مرجعية للفصول أثناء التسجيل.

تغيير الصور الصغيرة VR +RW +R

كل عنوان يعرض في قائمة لائحة Title (عنوان) يتم تمثيله بواسطة صور صغيرة مأخوذة من بداية العنوان أو الفصل.
إذا فضلت ذلك، فحدد صورة ثابتة أخرى على العنوان.

١ **تشغيل عنوان**

٢ **اضغط THUMBNAIL (صورة مصغرة) لجعل الصورة المعروضة حالياً هي الصورة التي تظهر في قائمة Title List (لائحة العناوين).**
الصورة الثابتة التي تختارها تظهر في قائمة Title List (لائحة العناوين).

تلميح

يمكنك أيضاً تغيير صورة الصور المصغرة للعنوان في قائمة Chapter List (لائحة الفصول) لوضع VR (تسجيل الفيديو) على قرص DVD-RW.
حدد فصلاً في قائمة Chapter List (لائحة الفصول) ثم اضغط THUMBNAIL (الصورة المصغرة). تم تغيير الصورة المصغرة للعنوان الذي يشمل الفصل.

إنشاء لائحة تشغيل جديدة VR

استخدم هذه الوظيفة لإضافة عنوان أو فصل أصلي لقائمة التشغيل.
عند القيام بذلك، فإن كل العنوان سيتم وضعه في قائمة التشغيل (يمكن حذف وحدات البايت التي لن تحتاجها فيما بعد – انظر حذف عنوان/فصل قائمة التشغيل في صفحة ٤٩).

يظهر الملف في قائمة التشغيل بصورة كاملة مع المؤشرات المرجعية التي تظهر في Original (أصلي). ولكن، إذا أضفت مزيد من المؤشرات المرجعية لفصل إلى Original (أصلي) فيما بعد، فلن يتم نسخا تلقائيًا في عنوان قائمة التشغيل.

يمكنك إضافة ٩٩٩ فصل لقرص واحد.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة القرص/لائحة) لعرض قائمة Title List-Original (لائحة العناوين الأصلية).**
إذا أردت عرض قائمة Chapter List-Original (لائحة الفصول الأصلية)، انظر استخدام قائمة لائحة الفصول الأصلية، صفحة ٤٣.

٢ **اختر عنوان أو فصل على القائمة Original (أصلي) لإدخاله في لائحة التشغيل، ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات (عنوان أو فصل) – القائمة Original (أصلي) على الجانب الأيسر من القائمة Original (أصلي).

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد Playlist Add (إضافة لائحة تشغيل) من خيارات القائمة Original (أصلي)، ثم اضغط على ENTER.**

٤ **اختر New Playlist (قائمة تشغيل جديدة)، ثم اضغط على ENTER.**
يظهر العنوان الجديد في لائحة التشغيل المحدثة.
تتم إضافة كل فصول عنوان إلى قائمة التشغيل.

إضافة عنوان/فصل إضافي إلى لائحة التشغيل VR

يمكن إضافة عنوان أو فصل Original (أصلي) لإضافة عنوان إلى لائحة التشغيل حتى إذا كان مسجلاً بالفعل.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة القرص/لائحة) لعرض قائمة Title List-Original (لائحة العناوين الأصلية).**
إذا أردت عرض قائمة Chapter List-Original (لائحة الفصول الأصلية)، انظر استخدام قائمة لائحة الفصول الأصلية، صفحة ٤٣.

٢ **اختر عنوان أصلي أو فصل لإدخاله في لائحة التشغيل، ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات القائمة الأصلية على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **استخدم ▼ / ▲ لتحديد Playlist Add (إضافة لائحة تشغيل) من خيارات القائمة Original (أصلي)، ثم اضغط على ENTER.**

٤ **اختر لائحة عنوان-لائحة تشغيل مسجلة بالفعل لإدخال عنوان أو فصل، ثم اضغط على ENTER.**
يظهر العنوان أو الفصل في قائمة لائحة التشغيل المحدثة.

٥ **كرر الخطوات ١ - ٤ لإضافة عنوان إضافي أو فصل على لائحة التشغيل.**

٦ **اضغط على RETURN (رجوع) (↩) للخروج، أو DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) للانتقال للخلف إلى قائمة Title List -Original (لائحة العنوان-أصلية).**

حذف عنوان/فصل

عند مسح عنوان أو فصل من قائمة لائحة التشغيل على أقراص DVD-RW المنسقة في وضع تسجيل الفيديو، يمكن فقط إزالته من لائحة التشغيل، يظل العنوان/الفصل في القائمة أصلي.

إذا اخترت حذف عنوان أو فصل من قائمة Title List-Original (لائحة العناوين-أصلي) أو قائمة Chapter List-Original (لائحة الفصول-أصلي)، فإن العنوان أو الفصل يتم حذفه بالفعل من القرص ويزداد الوقت المتبقي المتاح للتسجيل. الفصول/العناوين المحذوفة من قائمة Original (أصلية) تحذف ايضا من لائحة التشغيل.

ملاحظة

قد يكون الأمر سهلاً لحذف الفصول التي يقل طولها عن ٣ ثوانٍ.

على القائمة Title List (لائحة عنوان) أو Chapter List (لائحة فصل)، استخدم ◄ ◄ ▼ ▲ لاختيار فصل أو عنوان تريد حذفه ثم اضغط على ENTER.

ستظهر خيارات على الجانب الأيسر من الشاشة.

حدد الخيار Delete (حذف) على الخيارات الموجودة بالقائمة.

اضغط ENTER للتأكيد.

ستظهر رسالة تأكيد للحذف.

استخدم ◄ / ◄ لاختيار OK (موافق) ثم اضغط ENTER.

يتم حذف الفصل أو العنوان المحدد.

بعد الضغط على ENTER، ستختفي القائمة الجديدة المحدثة.

كرر الخطوات من ١ - ٤ للاستمرار في الحذف من القائمة.

اضغط على RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة.

ملاحظات:

- عند تسجيل DVD+RW، فإن اسم العنوان يتغير إلى Deleted Title (حذف عنوان).
- إذا تم حذف ملفين أو أكثر، يتم دمج العناوين المحذوفة في عنوان واحد.

حذف جزء VR

يمكن حذف جزء لا ترغب فيه في العنوان.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) لعرض Title List-Original (لائحة العنوان) أو Title List-Playlist (لائحة العنوان- قائمة لائحة التشغيل).**

٢ **استخدم ◄ ◄ ▼ ▲ لاختيار العنوان الذي تريد حذفه ثم اضغط على ENTER.**

ستظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.

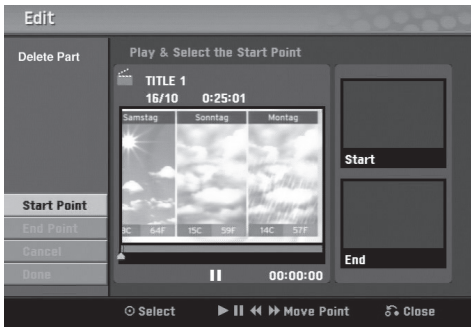
٣ **حدد الخيار Edit-Delete Part (تحرير - حذف جزء) على خيارات الموجودة بالقائمة.**

مثال، إذا حددت Delete Part (حذف جزء) على لائحة العنوان – قائمة أصلية.

٤ **اضغط ENTER.**

تظهر قائمة MP3/JPEG المختارة على شاشة التلفاز.

يتم تمييز رمز "Start Point" (بدء).



٥ **يبدأ القراءة ويستخدم خطوة إيقاف التشغيل، البحث والعرض البطيء للعثور على نقطة البدء.**

٦ **اضغط على ENTER في نقطة البدء للقسم الذي تريد حذفه.**

يتم تمييز رمز "End Point" (نقطة النهاية).

يتم الإشارة إلى الجزء في شريط التطور

٧ **يبدأ القراءة ويستخدم خطوة إيقاف التشغيل، البحث والعرض البطيء للعثور على نقطة النهاية.**

٨ **اضغط على ENTER في نقطة النهاية للقسم الذي تريد حذفه.**

يمكن إلغاء النقطة المحددة، استخدم ▼ / ▲ لتحديد رمز Cancel (إلغاء) ثم اضغط على ENTER.

٩ **إذا أردت إنهاء التحرير، اختر Done (تم) ثم اضغط على ENTER.**

ستظهر رسالة تأكيد للحذف.

١٠ **استخدم ▼ / ▲ لاختيار OK (موافق) ثم اضغط ENTER.**

يحذف المسار المختار من اللائحة.

١١ **عند الانتهاء من التحرير، اضغط RETURN (رجوع) (↩).**

ملاحظات:

- قد يكون من غير الممكن حذف الأجزاء التي يقل طولها عن ٣ ثوانٍ.
- لا تتوفر هذه الوظيفة للعنوانين الأقل من ٥ ثوانٍ.

تسمية Title (عنوان) VR Video +RW +R

يمكن تسمية العناوين بصورة مستقلة.

١ **على قائمة لائحة العنوان، استخدم ◄ ◄ ▼ ▲ لاختيار العنوان المطلوب لاختيار العنوان المطلوب تسميته ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات على الجانب الأيسر من القائمة.

٢ **استخدم زري ▼ / ▲ لاختيار الخيار "Title Name" (تسمية عنوان)، ثم اضغط ENTER.**
تظهر قائمة لوحة المفاتيح.
مثال، إذا حددت "Title Name" (تسمية عنوان) على قائمة لائحة العنوان – Original (أصلي).

٣ **أدخل اسمًا للعنوان. استخدم ◄ ◄ ▼ ▲ لتحديد حرف، ثم اضغط ENTER لتأكيد الاختيار. اتبع الخطوة ٣ كما هو موضح في صفحة ١٩ (إعادة القرص).**

٤ **اختر OK (موافق) ثم اضغط على ENTER لإدخال الاسم والرجوع إلى شاشة القائمة السابقة.**

٥ **اضغط على RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة.**

ملاحظات:

- يمكن أن تتكون الأسماء من ٣٢ حرفًا.
- للأقراص المنسقة بمسجل DVD مختلف، سترى مجموعة أرقام محددة
- عند التسجيل على أقراص DVD-R، أو DVD+R، أو DVD+RW، فإن الاسم سيتم عرضه على مشغل DVD فقط بعد الإنهاء.

دمج فصلين في فصل VR +RW +R

استخدم هذه الوظيفة لدمج فصلين متقاربين في فصل واحد.

ملاحظة

هذه الوظيفة غير متاحة إذا كان هناك فصل واحد فقط داخل العنوان أو كان هناك Highlight (تمييز) في الفصل الأول.

١ **على قائمة Chapter List (لائحة الفصل)، حدد الفصل الثاني من الفصلين المزمع دمجهما ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات Chapter List (لائحة الفصل) على الجانب الأيسر من القائمة.

٢ **اضغط ▼ / ▲ لاختيار Combine (دمج).**
سيظهر مؤشر الدمج بين الفصلين المزمع دمجهما.
مثال، إذا حددت Combine (دمج) على قائمة لائحة فصل- أصلي.

٣ **اضغط ENTER للتأكيد.**
بعد الضغط على ENTER، ستختفي القائمة الجديدة المحدثة.

٤ **كرر الخطوات من ١ - ٣ للاستمرار في الحذف من القائمة.**

٥ **اضغط على RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة.**

ملاحظة

لا يمكن الوصول لهذه الوظيفة في الحالات التالية:

- وجود فصل واحد في العنوان.
- إنشاء فصلين بواسطة مسح جزء من العنوان الأصلي.
- إنشاء فصلين من عنوانين مختلفين.
- في حالة إنشاء فصلين عن طريق نقل فصل لائحة تشغيل.

تحريك فصل لائحة التشغيل VR

استخدم هذه الوظيفة لإعادة ترتيب ترتيب تشغيل فصول قائمة التشغيل على قائمة لائحة عنوان – لائحة التشغيل.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة القرص/لائحة) لعرض قائمة Title List-Playlist (لائحة تشغيل - لائحة العناوين).**
إذا أردت عرض قائمة Chapter List-Original (لائحة الفصول الأصلية)، انظر استخدام قائمة لائحة الفصول الأصلية، صفحة ٤٦.

ملاحظة
قد لا تتوفر هذه الخاصية إذا لم يكن هناك إلا فصل واحد.

٢ **اختر فصلاً من قائمة Chapter List-Playlist (لائحة فصل - لائحة التشغيل).**

٣ **اضغط ENTER.**
ستظهر خيارات Chapter List-Playlist (لائحة فصل – لائحة التشغيل) على الجانب الأيسر من الشاشة.

٤ **استخدم ▼ / ▲ لنقل خيارات Playlist (لائحة التشغيل)، ثم اضغط على ENTER.**

٥ **استخدم ▶ ◀ ▼ ▲ لاختيار المكان الذي تريد تحريك الفصل إليه ثم اضغط على ENTER.**
بعد الضغط على ENTER، ستختفي القائمة الجديدة المحدثة.

٦ **كرر الخطوة من ٢-٥ لاستمرار التنقل من القائمة.**

٧ **اضغط على RETURN (رجوع) (↩) بصورة متكررة للخروج من القائمة.**

حماية Title (عنوان) VR +RW +R

استخدم هذه الوظيفة للوقاية من التسجيل العفوي لعنوان أو تحريره أو حذفه.

١ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) لعرض قائمة Title List (لائحة عنوان).**

٢ **استخدم ▶ ◀ ▼ ▲ لاختيار العنوان الذي تريد حذفه ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات على الجانب الأيسر من الشاشة.

٣ **حدد الخيار Protect (حماية) على الخيارات.**
مثال، إذا حددت Protect (حماية) على قائمة لائحة العنوان. (DVD+RW/+R)

٤ **اضغط ENTER للتأكيد.**
يظهر رمز تأمين المؤشر المرجعي على شاشة الصورة الصغيرة للعنوان.

تلميح
إذ حددت عنوانًا كان محميًا على قائمة Title (عنوان)، يمكن إلغاء حمايته باختيار Unprotect (إلغاء الحماية) من خيارات قائمة لائحة Title (عنوان). بعد القيام بذلك، يمكن تحرير عنوان أو حذفه.

إخفاء عنوان/فصل +RW +R

استخدم هذه الوظيفة إخفاء فصل/عنوان على لائحة العنوان أو قائمة لائحة فصل.

١ **على القائمة Title List (لائحة عنوان) أو Chapter List (لائحة فصل)، استخدم ▶ ◀ ▼ ▲ لاختيار فصل أو عنوان تريد إخفائه ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات على الجانب الأيسر من الشاشة.

٢ **حدد الخيار Hide «إخفاء» على الخيارات.**
مثال، إذا حددت Hide (إخفاء) على قائمة لائحة العنوان.

٣ **اضغط ENTER للتأكيد.**
سيتم إعتام صورة العنوان أو الفصل المصغرة.

تلميح
إذا حددت عنوان كان معتمًا على قائمة لائحة Title (عنوان)، يمكن عرضه باختيار Show (عرض) من خيارات قائمة لائحة Title (عنوان). بعد القيام بذلك، يمكن رؤية عنوان.

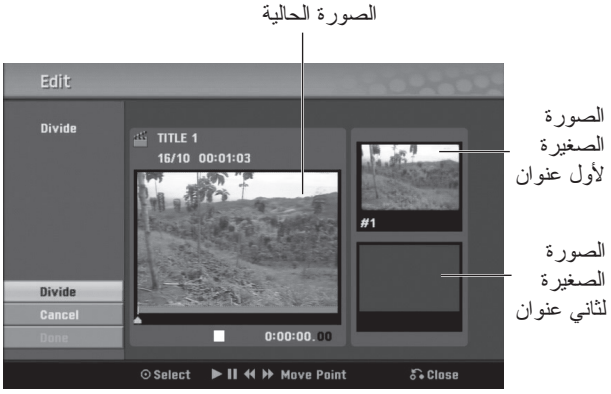
تقسيم عنوان إلى عنوانين -RW

استخدم هذا الأمر لتقسيم عنوان في عنوانين جديدين.

١ **على القائمة Title List (لائحة عنوان)، اختر العنوان المطلوب تقسيمه ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من الشاشة.

٢ **اختر Edit - Divide (تحرير - تقسيم) من قائمة Title List (لائحة عنوان).**

٣ **اضغط ENTER عند تمييز Divide (تقسيم).**
تظهر القائمة Title Edit-Divide (تحرير عنوان - تقسيم) والدخول في وضع STOP (إيقاف).



٤ **استخدم play (تشغيل)، وpause step (خطوة إيقاف تشغيل مؤقت)، و search (البحث)، و slow-motion (عرض بطيء) للعثور على النقطة التي تريد تقسيم العنوان عندها.**

٥ **عند تمييز الخيار Divide، اضغط على ENTER في هذه النقطة.**
يمكن إلغاء نقطة التقسيم، استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار Cancel (إلغاء) ثم اضغط على ENTER. يتم مسح نقطة التقسيم.

٦ **اختر الخيار Done (إنهاء) ثم اضغط على ENTER لتثبيت نقطة التقسيم.**
يتم تقسيم العنوان إلى عنوانين. تستغرق عملية التقسيم ٤ دقائق.

بحث الوقت

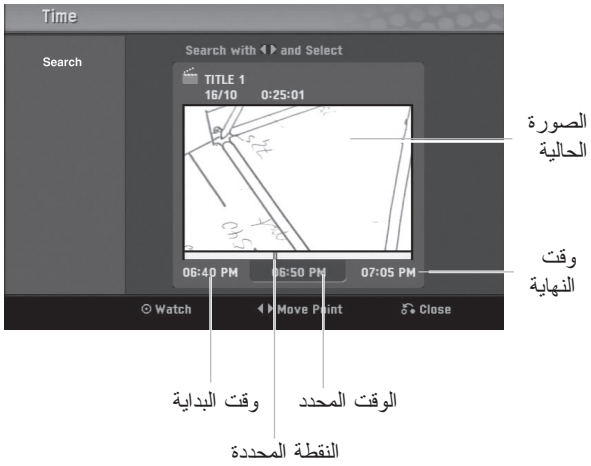
يمكنك اختيار نقطة بداية للعنوان.

١ **استخدم ▲ ▼ ◄ ► لاختيار عنوان على قائمة Title List (لائحة عناوين) ثم اضغط على ENTER.**
ستظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.

٢ **حدد الخيار [Time] (وقت) ثم اضغط ENTER.**

مثال: Title List (DVD-VR).

تظهر قائمة [Time Search] (بحث الوقت) على شاشة التلفاز.



٣ **استخدم ► / ◄ للعثور على النقطة المراد البدء منها.**
تزيد النقطة في خطوات بمقدار ١ دقيقة.
في حالة الضغط باستمرار على ► / ◄، فستزيد النقطة في خطوات مقدار ٥ دقائق.

٤ **اضغط ENTER لبدء النقطة المختارة.**

إلغاء التسجيل (+RW)

لإلغاء تسجيل فيديو جديد لعنوان مسجل مسبقًا، اتبع هذه الخطوات. هذه الميزة غير متوفرة على أقراص DVD+R، والتي تسجل دائمًا في نهاية القرص.

١ **حدد مصدر الإدخال الذي تريده لتسجيل (القناة، DV ،AV١-٢).**

٢ **اضغط DISC MENU / LIST (قائمة/لائحة قرص) لعرض قائمة Title List (لائحة عنوان).**

٣ **استخدم ► ◄ ▼ ▲ لاختيار العنوان الذي تريد إلغائه.**

٤ **اضغط REC (●) (تسجيل) لإلغاء التسجيل.**
يبدأ إلغاء التسجيل نقطة العنوان.

٥ **اضغط STOP (■) (إيقاف) لإيقاف إلغاء التسجيل.**
يتم إنشاء العنوان الجديد ويتم عرض القائمة المحدثة.يبدأ إلغاء التسجيل نقطة العنوان.

ملاحظات:

- هذه الميزة غير متوفرة مع العنوان المحمي.
- في حالة الكتابة فوق تسجيل أطول من العنوان الحالي على قرص مسجل بشكل كامل، فستتم الكتابة على العنوان التالي.
- ولكن إذا كان العنوان التالي محميًا، فستتوقف عملية الإلغاء عند نقطة البداية للعنوان.

عرض قائمة لائحة Title (عنوان) على مسجلات أو مشغلات DVD أخرى (+RW) (+R)

يمكن عرض قائمة Title List (لائحة عنوان) على مشغل DVD أخر يمكنه تشغيل أقراص DVD+R W أو DVD+R.

١ **أدخل قرص DVD+R أو DVD+RW مسجل بالفعل.**

٢ **اضغط TITLE (عنوان).**
ستظهر قائمة لائحة Title (عنوان) كما هو موضح أدناه.

تلميح

يمكن إزالة قائمة Title List (لائحة عنوان) بالضغط على (■) STOP (إيقاف).

٣ **لقراءة عنوان، حدد العنوان المطلوب ثم اضغط على ENTER أو ► (PLAY) (تشغيل).**

تشغيل التسجيلات على مشغلات DVD أخرى (إنهاء قرص)

يمكن لمعظم مشغلات DVD العادية إنهاء أقراص مسجلة بالفعل في وضع فيديو، أو قرص DVD+R أو DVD+RW منتهي. يمكن لعدد صغير من المشغلات أيضًا تشغيل أقراص DVD-R W المسجلة في وضع تسجيل الفيديو، المنتهية أو غير المنتهية. راجع الدليل المرفق مع المشغل الأخر لمعرفة أية أقراص يمكنه تشغيلها.

«تثبت» عملية الإنهاء التسجيلات والتعديلات في مكانها وبالتالي يمكن تشغيل القرص بواسطة قارئ DVD عادي أو كمبيوترات بها محرك DVD-ROM مناسب عند إنهاء قرص وضع الفيديو، تظهر شاشة قائمة للتنقل في القرص. ويمكن الوصول إليها بالضغط على DISC MENU / LIST قرص لائحة / قائمة أو TITLE (عنوان).
لإنهاء قرص، ارجع إلى Finalize (إنهاء) في صفحة ٢٥.

ملاحظات:

- يمكن تشغيل قرص DVD+RW غير المنتهي على مشغلات DVD العادية.
- المحتويات المحررة لقرص DVD+RW متوافقة مع مشغلات DVD العادية فقط بعد الإنهاء.
- أي محتوى محرر لقرص DVD+R غير متوافق مع أجهزة تشغيل DVD العادية. (إخفاء، دمج الفصل، علامة الفصل المضاف، إلخ.)

قائمة رموز اللغات ورموز الدولة

رموز اللغات

استخدم هذه القائمة لإدخال اللغة المطلوبة للإعدادات الأولية التالية:
صوت القرص/لغة ترجمة أفلام القرص/قائمة القرص.

اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز
الأبخازية	6566	الفنلندية	7073	المقدونية	7775	السلوفينية	8376
أفار	6565	الفرنسية	7082	مالاجاس	7771	الصومالية	8379
الأفريقية	6570	غاليشيان	7176	الماليزية	7783	الأسبانية	6983
الألبانية	8381	الجورجية	7565	مالايالام	7776	السودانية	8385
الأمهرية	6577	الألمانية	6869	المالطية	7784	السواحلية	8387
العربية	6582	اليونانية	6976	الماورية	7773	السويدية	8386
الأرمينية	7289	جرين لاند	7576	الماراتية	7782	التاجالوج	8476
الأساميزية	6583	الغوارانية	7178	المالدوفية	7779	الطاجيكية	8471
الأذربيجانية	6590	الجوجاراتية	7185	المانغولية	7778	التاميلية	8465
البشكيرية	6665	الهاوسا	7265	ناورو	7865	التاترية	8484
الباسكية	6985	العبرية	7387	النيبالية	7869	التيلوجية	8469
البنغالية	6678	الهندية	7273	النرويجية	7879	التايلاندية	8472
بوتان	6890	المجرية	7285	الأوريا	7982	التبتية	6679
البهارية	6672	الأيسلندية	7383	البنجابية	8065	التيجرينية	8473
البريتونية	6682	الأندونيسية	7378	الباشتو	8083	التونجية	8479
البلغارية	6671	اللغة الدولية	7365	الفارسية	7065	التركية	8482
البورمية	7789	الأيرلندية	7165	البولندية	8076	التركمانية	8475
البيلاروسية	6669	الإيطالية	7384	البرتغالية	8084	التوية	8487
الكمبودية	7577	اليابانية	7465	كويتشوا	8185	الأوكرانية	8575
الكاتلانية	6765	الجافانية	7487	رايتو رومانيك	8277	الأوردية	8582
الصينية	9072	الكانادا	7578	الرومانية	8279	الأوزبكية	8590
الكورسيكية	6779	الكشميرية	7583	الروسية	8285	الفيتنامية	8673
الكرواتية	7282	الكازاخاستانية	7575	السامسوينية	8377	الفولابيكية	8679
التشيكية	6783	الكرغيزية	7589	السنسكريتية	8365	الويلزية	6789
الدانمركية	6865	الكورية	7579	الجيلية الإسكتلندية	7168	الولوفية	8779
الهولندية	7876	الكردية	7585	الصربية	8382	إكسوزا	8872
الإنجليزية	6978	اللاوسية	7679	الكرواتية الصربية	8372	اليديشية	7473
إسبرانتو	6979	اللاتينية	7665	شونا	8378	اليوروبا	8979
الأستونية	6984	اللاتفية	7686	السندية	8368	الزولو	9085
الفاروزية	7079	الليتجالا	7678	السنغالية	8373		
فيجي	7074	الليتوانية	7684	السلوفاكية	8375		

رموز الدول

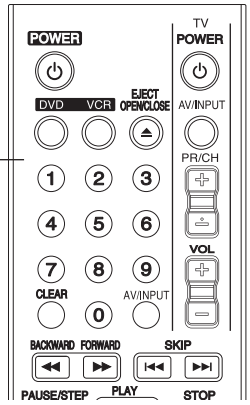
اختر رمز الدولة من هذه القائمة.

الدولة	الرمز	الدولة	الرمز	الدولة	الرمز	الدولة	الرمز
أفغانستان	AF	أثيوبيا	ET	ماليزيا	MY	المملكة العربية السعودية	SA
الأرجنتين	AR	فيجي	FJ	المالديف	MV	السنغال	SN
أستراليا	AU	فنلندا	FI	المكسيك	MX	سنغافورة	SG
النمسا	AT	فرنسا	FR	موناكو	MC	جمهورية سلوفاكيا	SK
بلجيكا	BE	ألمانيا	DE	منغوليا	MN	سلوفينيا	SI
بوتان	BT	بريطانيا العظمى	GB	المغرب	MA	جنوب أفريقيا	ZA
بوليفيا	BO	اليونان	GR	نيبال	NP	كوريا الجنوبية	KR
البرازيل	BR	جرين لاند	GL	هولندا	NL	أسبانيا	ES
كمبوديا	KH	جزر هيرد وماكدونالد	HM	هولندي أنتيليه	AN	سريلانكا	LK
كندا	CA	هونج كونج	HK	نيوزيلندا	NZ	السويد	SE
شيلي	CL	المجر	HU	نيجيريا	NG	سويسرا	CH
الصين	CN	الهند	IN	النرويج	NO	تايوان	TW
كولومبيا	CO	إندونيسيا	ID	عمان	OM	تايلاند	TH
الكونغو	CG	إسرائيل	IL	باكستان	PK	تركيا	TR
كوستاريكا	CR	إيطاليا	IT	بنما	PA	أوغندا	UG
كرواتيا	HR	جامايكا	JM	باراجواي	PY	أوكرانيا	UA
جمهورية التشيك	CZ	اليابان	JP	الفلبين	PH	الولايات المتحدة	US
الدانمرك	DK	كينيا	KE	بولندا	PL	أوروجواي	UY
الإكوادور	EC	الكويت	KW	البرتغال	PT	أوزبكستان	UZ
مصر	EG	ليبيا	LY	رومانيا	RO	فيتنام	VN
السلفادور	SV	لوكسمبورج	LU	روسيا الاتحادية	RU	زيمبابوي	ZW

التحكم في التلفاز باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفقة

يمكنك التحكم في مستوى الصوت، ومصدر الإدخال، ومفتاح التيار الكهربي للتلفاز باستخدام وحدة التحكم عن بعد المرفقة.

يمكنك التحكم في التلفاز باستخدام الأزرار المذكورة أدناه.



بالضغط على	يمكنك
POWER	يشغل/يوقف تشغيل التلفاز
AV/INPUT	لتبديل مصدر إدخال التلفاز بين التلفاز ومصادر الإدخال الأخرى.
PR/CH +/–	يمسح لأعلى ولأسفل خلال القنوات المسجلة
VOL +/–	يضبط مستوى صوت التلفاز.

التحكم في أجهزة تلفاز أخرى باستخدام وحدة التحكم عن بعد

وكذلك يمكنك أيضاً التحكم في مستوى الصوت، ومصدر الإدخال، ومفتاح الطاقة لأجهزة التلفاز الأخرى. إذا كان نوع تلفازك مذكور في الجدول أدناه، فاضبط رمز المصنع المناسب.

١. أثناء الضغط مع الاستمرار على زر التيار الكهربي للتلفاز، اضغط أزرار الأرقام لاختيار رمز مصنع التلفاز (انظر الجدول أدناه).

٢. حرر زر TV POWER (التيار الكهربي للتلفاز).

أرقام رموز أجهزة التلفاز القابلة للتحكم

في حالة وجود أكثر من رمز، حاول إدخالها واحد تلو الآخر حتى يتم العثور على الرمز الذي يطابق جهاز التلفاز الخاص بك.

المصنع	رقم الرمز
LG / GoldStar	١ (افتراضي)، ٢
Zenith	١, ٣, ٤
Samsung	٦, ٧
Sony	٨, ٩
Hitachi	٤

ملاحظات:

- ووفقاً لجهاز التلفاز، ربما لا تعمل بعض الأزرار أو كلها في جهاز التلفاز، حتى بعد إدخال رمز المصنع الصحيح.
- في حالة إدخال رقم رمز جديد، سيتم مسح رقم الرمز الذي تم إدخاله مسبقاً.
- عند استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بعد، قد يتم إعادة ضبط رقم الرمز الذي تم ضبطه لجهاز التلفاز على الضبط الافتراضي.
  اضبط رقم الرمز المناسب مرة أخرى.

اكتشاف الأعطال وإصلاحها

راجع الدليل التالي لمعرفة السبب المحتمل للمشكلة قبل الاتصال بخدمة العملاء.

المشكلة	السبب	الحل
لا يوجد تيار كهربي.	● سلك التيار الكهربي مفصول.	● صل سلك التيار الكهربي بإحكام في مأخذ التيار بالحائط.
لا توجد صورة.	● التلفاز غير مضبوط لاستقبال إخراج إشارة المسجل.	● اختر وضع إدخال الفيديو المناسب على التلفاز حتى تظهر الصورة من المسجل على شاشة التلفاز.
	● كابل الفيديو غير موصل بإحكام.	● صل كابل الفيديو بإحكام.
	● التيار الكهربي للتلفاز الموصل مغلق.	● قم بتشغيل التلفاز.
لا يوجد صوت.	● الجهاز الموصل بكابل الصوت غير مضبوط لاستقبال إخراج إشارة المسجل.	● اختر وضع الإدخال الصحيح للمستقبل الصوتي حتى يتسنى لك الاستماع إلى الصوت من المسجل.
	● الكابلات الصوتية غير موصلة بإحكام.	● صل كابل الفيديو بإحكام.
	● التيار الكهربي للجهاز الموصل بكابل الصوت مغلق.	● قم بتشغيل الجهاز الموصل بكابل الصوت.
	● سلك توصيل الصوت تالف.	● استبدله بجهاز جديد.
صورة القراءة رديئة.	● القرص متسخ.	● نظف القرص.
المسجل لا تبدأ القراءة.	● لم يتم إدخال قرص.	● أدخل قرصاً.
	● تم إدخال قرص غير قابل للقراءة.	● أدخل قرصاً قابل للتشغيل. (افحص نوع القرص ونظام الألوان والرمز الإقليمي.)
	● تم إدخال القرض بوضع مقلوب.	● ضع القرص بحيث يكون جانب القراءة لأسفل.
	● لم يتم إدخال القرص في الموجه الخاص به.	● ضع القرص على علبة القرص بصورة سليمة داخل الموجه.
	● القرص متسخ.	● نظف القرص.
	● مستوى التصنيف مضبوط.	● قم بإلغاء خاصية التصنيف أو غير مستوى التصنيف.
الصورة من الإدخال الخارجي مشوشة	● إشارة الفيديو من الجهاز الخارجي محمية.	● لا يمكن التوصيل عبر المسجل. صل الجهاز مباشرة بالتلفاز.
يتم تخطي بعض القنوات أثناء استخدام ▼ / ▲.	● هذه القنوات غير مسجلة في المسجل.	● استعد القنوات انظر Program Edit (تحرير برنامج) في صفحتي ١٧-١٨.
الصورة أو الصوت من قناة البث ضعيف أو مفقود.	● الهوائي أو الكابلات مرتخية	● أحكم التوصيلات أو استبدل الكابل.
صورة كاميرا التسجيل لا تظهر.	● كاميرا التسجيل مغلقة.	● قم بتشغيل
صورة كاميرا التسجيل عبر مدخل A/V أو DV IN إلى المسجل لا تظهر على شاشة التلفاز.	● اختيار INPUT (الإدخال) الخاص بالمسجل غير صحيح.	● استخدم AV/INPUT (إدخال/الصوت والفيديو) لتحديد قناة الإدخال (AV1، AV2، DV، الخ.)

المشكلة	السبب	الحل
لا يمكن تشغيل قرص مسجل باستخدام هذا المسجل على مشغل أخر.	• تم تسجيل القرص في وضع التسجيل.	• إنهاء القرص. (انظر صفحة ٢٥)
	• لا يمكن لبعض المشغلات تشغيل أو حتى إنهاء قرص مسجل في وضع فيديو.	• لا يوجد حل.
	• تم تسجيل القرص في وضع تسجيل الفيديو.	• المشغل الأخر يجب أن يكون متوافق مع RW (القراءة والكتابة) لتشغيله.
	• الأقراص المسجلة بمادة قابلة للنسخ مرة واحدة لا يمكن تشغيلها على المشغلات الأخرى.	• لا يوجد حل.
لا يمكن التسجيل أو لا يمكن التسجيل بنجاح.	• المساحة الفارغة الأخرى على القرص غير كافية.	• استخدم قرصًا أخرًا.
	• المصدر الذي تحاول النسخ منه محمي ضد النسخ.	• لا يمكن تسجيل المصدر.
	• عند ضبط قناة التسجيل، يتم ضبط القناة على موالف التلفاز.	• حدد القناة على موالف المسجل المدمج.
	• عند التسجيل على قرص في وضع الفيديو، فإن البرامج المحمية ضد النسخ لا يمكن تسجيلها.	• استخدم القرص المنسق في وضع تسجيل الفيديو للمواد التي تنسخ مرة واحدة فقط.
تسجيل الموقت غير ممكن.	• الساعة في المسجل غير مضبوطة على الوقت الصحيح.	• اضبط الساعة على الوقت الصحيح. انظر «ضبط الساعة» في صفحة ١٩)
	• تمت برمجة الوقت بصورة غير صحيحة.	• موقت البرنامج. انظر «تسجيل الموقت» في الصفحات من ٣٩ إلى ٤٠
	• ضوء مؤشر تسجيل الموقت لا يظهر بعد موقت البرمجة.	• موقت البرنامج.
تسجيل صوت استريو و/أو القراءة غير موجودة.	• التلفاز غير متوافق مع الاستريو.	• لا يوجد حل.
	• برنامج البث ذو تنسيق غير الاستريو.	• لا يوجد حل.
	• مقابس إخراج A/V (صوت/فيديو) للمسجل غير موصلة بمقابس A/V (صوت/فيديو) للتلفاز.	• قم بتوصيلات A/V (صوت/فيديو). الاستريو متوفر فقط لإدخال A/V (صوت/فيديو) من المسجل.
	• إخراج الصوت/الفيديو للمسجل غير محدد لعرض التلفاز.	• اختر مصدر AUX أو A/V (صوت/فيديو) كمدخل للتلفاز.
	• قناة صوت التلفاز للمسجل مضبوطة على أحادي.	• اضبط وضع قناة صوت التلفاز على استريو.انظر صفحة ٣٧.
لا يعمل التحكم عن بعد بشكل سليم.	• وحدة التحكم عن بعد غير موجهة إلى المستشعر عن بعد للمسجل.	• وجه وحدة التحكم عن بعد نحو المستشعر عن بعد في المسجل.
	• وحدة التحكم عن بعد بعيدة جدًا عن المسجل.	• شغل وحدة التحكم عن بعد في مساحة 7 متر.
	• يوجد عائق في طريق جهاز التحكم عن بعد والمسجل.	• قم بإزالة العائق.
	• البطاريات في وحدة التحكم عن بعد نفدت.	• استبدل البطاريات ببطاريات أخرى جديدة.

تكاثف الرطوبة

يمكن أن يحدث تكاثف الرطوبة:	في الأماكن التي يمكن أن يحدث فيها تكاثف الرطوبة:
• عندما تنقل المسجل من مكان بارد إلى مكان دافئ مباشرةً.	• اجعل المسجل موصلاً بمنفذ للتيار الكهربي المتردد مع تشغيل زر Power (التيار الكهربي). سيساعد هذا على منع تكاثف الرطوبة.
• في ظروف رطوبة شديدة.	• عندما تتكاثف الرطوبة، انتظر لبضع دقائق للمسجل ليجف قبل استخدامه.

عام

متطلبات الطاقة	١١٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٥٠/٦٠ هرتز.
استهلاك الطاقة	٢٤W
الأبعاد (تقريباً)	٤٣٠x ٧٨,٥ x ٢٦٠ (الطول × العرض × الارتفاع) ملم
الوزن الصافي (تقريبا)	٤,٦ كيلو جرام
درجة حرارة التشغيل	من ٥ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية
رطوبة التشغيل	٩٠ % إلى ٥ %
نظام التلفاز	نظام الألوان PAL B/G، PAL I/I، SECAM D/K
تنسيق التسجيل	PAL

النظام

الليزر	شبه موصل ليزر، طول الموجة ٦٥٠ نانوميتر
نظام رأس الفيديو	أربعة رؤوس سمت مزدوج، مسح حلزوني.
نظام الإشارات	PAL

التسجيل

تنسيق التسجيل	تسجيل فيديو DVD-VIDEO، DVD
الأقراص القابلة للقراءة	DVD-Recordable وDVD+ReWritable وDVD+Recordable وDVD+Recordable
زمن التسجيل	DVD (٤,٧ جيجابايت) : تقريباً ١ ساعة (وضع XP)، ٢ ساعة (وضع SP)، ٤ ساعات (وضع LP)، ٦ ساعات (وضع EP)، ١١ ساعة (وضع MLP)
تنسيق تسجيل الفيديو	
التردد الرقمي	٢٧ ميجا هرتز
تنسيق الضغط	MPEG 2
تنسيق تسجيل الصوت	
التردد الرقمي	٤٨ كيلو جرام
ضغط التنسيق	Dolby Digital (دولبي الرقمي)

القراءة

استجابة التردد	DVD (٤٨ PCM كيلو هرتز):٨ هرتز إلى ٢٢ كيلو هرتز، CD: ٨ هرتز إلى ٢٢ كيلو هرتز DVD (٩٦ PCM كيلو هرتز): ٨ هرتز إلى ٤٤ كيلو هرتز
معدل الإشارة إلى الضوضاء	أكثر من 100 ديسيبل (موصل ANALOG OUT (مخرج تناظري))
التشوه النغمي	أقل من ٠,٠٠٨ % (موصل مخرج الصوت)
المدى الديناميكي	أكثر من ٩٥ ديسيبل (موصل ANALOG OUT (مخرج تناظري))

مداخل

ANTENNA IN (مدخل هوائي)	مدخل هوائي، ٧٥ أوم
(VIDEO IN) (مدخل الفيديو)	١,٠ فولت من الذروة إلى الذروة، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، مقبس RCA Jack x٢
(AUDIO IN) (مدخل الصوت)	٦,٠- فولت أكثر من ٤٧ كيلو أوم مقبس RCA (يمين / يسار) ×٢
DV IN	٤ سن (معيار i.LINK/IEEE 1394)

مخارج

VIDEO OUT (مخرج الفيديو)	١,٠ فولت من الذروة إلى الذروة، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، مقبس RCA Jack x١
S-VIDEO OUT (مخرج S-VIDEO)	(Y) ١ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، ٤ Mini DIN-x ١ pin (C) ٠,٣ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم.
(مخرج الفيديو المركب)	(Y) ١ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، مقبس١ RCA jack x
COMPONENT VIDEO OUT	(PB)/(PR) ٠,٧ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، مقبس ٢ RCA jack x
مخرج الصوت (صوت رقمي)	١ RCA jack x، موأ ٧٥، (قورذلا ىلإ قورذلا نم) تلوف ٠,٥
مخرج الصوت (صوت بصري)	٣ فولت (الذروة للذروة) موصل بصري × ١
مخرج الصوت (صوت تناظري)	١ كيلو هرتز، -٦ ديسيبل، ٦٠٠ أوم، مقبس RAC (يمين / يسار) × ١

- قد يتم تعديل هذه التصميمات والمواصفات بدون إشعار مسبق.

P/NO : MFL36995837